

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Anleitungen vor dem Gebrauch des Geräts und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf!

Inhalt

1. Sicherheitshinweise	2
2. Lieferumfang.....	3
3. Einzelteile	4
4. Dias laden.....	5
5. Negative laden.....	6
6. Foto laden.....	8
7. Allgemeine Bedienungshinweise	9
8. Störungsbehebung	21
9. Technische Spezifikationen	22

* Die Abbildungen dienen nur als Referenz und können vom Gerät abweichen.

1. Sicherheitshinweise

Wichtig:	Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
Vorsicht:	Demontieren Sie das Gerät nicht. Zur Vermeidung von Stromschlag öffnen Sie das Gerätegehäuse nicht.
Belüftung:	Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass die Belüftung nicht behindert wird. Stellen Sie das Gerät beispielsweise nicht auf einem Bett, Sofa, Teppich oder ähnlichen Oberflächen auf, welche die Lüftungsöffnungen blockieren können.
Hitze:	Schützen Sie das Gerät vor Wärmequellen wie beispielsweise Heizungen und Herden.
Reinigung:	Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem trockenen Wattestäbchen.
Nichtgebrauch:	Ziehen Sie das USB-Kabel vom Computer ab, wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird.
USB-Überlastung:	Überlasten Sie nicht die USB-Ports Ihres Computers. Bei Anschluss zu vieler Geräte an Ihrem Computer (wie Funkmaus, Mediaplayer, Handy oder andere über USB versorgte Geräte), steht möglicherweise nicht ausreichend Kapazität für den ordnungsgemäßen Betrieb Ihres Film- und Fotoscanners zur Verfügung.
Wartung:	Führen Sie Wartungsarbeiten nur in dem Umfang selbst durch, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Wenden Sie sich mit allen anderen Wartungs- und Reparaturarbeiten an einen autorisierten Kundendienst.
Perforation des Filmstreifens:	Das Design des Filmhalters entspricht ISO-Norm. In einigen Fällen kann es vorkommen, dass sich der Film nicht genau mit dem Halter ausrichten lässt. Dies wird durch eine nicht standardmäßige Kamera verursacht. In diesem Fall sehen Sie eine kleine schwarze Linie auf der Seite des Bildes, die mit Fotobearbeitungs-Software leicht beschnitten werden kann.

ISO — Internationale Organisation für Normung

Aus Gründen des Umweltschutzes und der Energieeinsparung schaltet sich das Gerät, außer im WIEDERGABE- und USB-MODUS, nach 30 Minuten Untätigkeit automatisch aus.

2. Lieferumfang

- ◆ Film- und Fotoscanner
- ◆ USB-Kabel
- ◆ Negativ-Filmhalter
- ◆ Dia-Halter
- ◆ 4-in-1 Foto-Halter
- ◆ OCR-CD
- ◆ Netzteil
- ◆ Bedienungsanleitung

Ziehen Sie das Netzteil ab, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.

3. Einzelteile

Film- und Fotoscanner



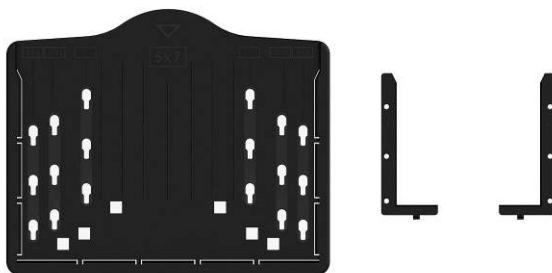
Dia-Halter



Negativ-Filmhalter



Foto-/Visitenkarten-Halter



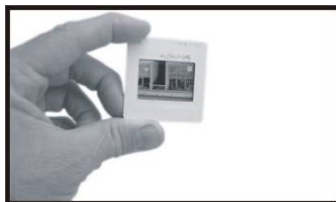


USB-Kabel

4. Dias laden

Halten Sie das Dia gegen das Licht. Richten Sie das Dia so aus, dass die Seite mit dem Firmenlogo von Ihnen weg zeigt. Das Bild muss normal erscheinen (nicht spiegelverkehrt).

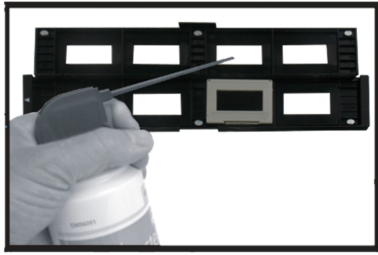
Stellen Sie das Dia nun auf den Kopf.



Öffnen Sie den Dia-Halter am markierten Punkt oben.

Legen Sie das Dia genau in die Vertiefung des geöffneten Dia-Halters ein.

Hinweis: Behandeln Sie die Dias vorsichtig. Staub, Kratzer oder Fingerabdrücke sind auf den gespeicherten Bildern zu sehen. Tragen Sie am besten Baumwollhandschuhe, wenn Sie die Dias handhaben. Benutzen Sie möglichst Druckluft, um Staub von Dias zu entfernen. Erhältlich als Bürobedarf oder in Elektronikläden.



Schließen Sie den Dia-Halter und rasten Sie die Ränder ein.



Halten Sie den Halter, wie in der Abbildung des Film- und Fotoscanners gezeigt.

Setzen Sie den Dia-Halter in den Schacht auf der rechten Seite des Film- und Fotoscanners ein, wie dargestellt.



5. Negative laden

Halten Sie das Negativ gegen das Licht. Richten Sie das Negativ so aus, dass Sie die Nummer normal lesen können (nicht spiegelverkehrt).

Stellen Sie das Negativ nun auf den Kopf.



Öffnen Sie den Negativ-Halter am markierten Punkt oben.

Legen Sie das Negativ genau mit den Nasen des geöffneten Negativ-Halters ausgerichtet ein.

Hinweis: Behandeln Sie die Negative vorsichtig. Staub, Kratzer oder Fingerabdrücke sind auf den gespeicherten Bildern zu sehen. Tragen Sie am

besten Baumwollhandschuhe, wenn Sie die Negative handhaben. Benutzen Sie möglichst Druckluft, um Staub von Negativen zu entfernen. Erhältlich als Bürobedarf oder in Elektronikläden.



Schließen Sie den Negativ-Halter und rasten Sie die Ränder ein.



Halten Sie den Halter, wie in der Abbildung des Film- und Fotoscanners gezeigt.

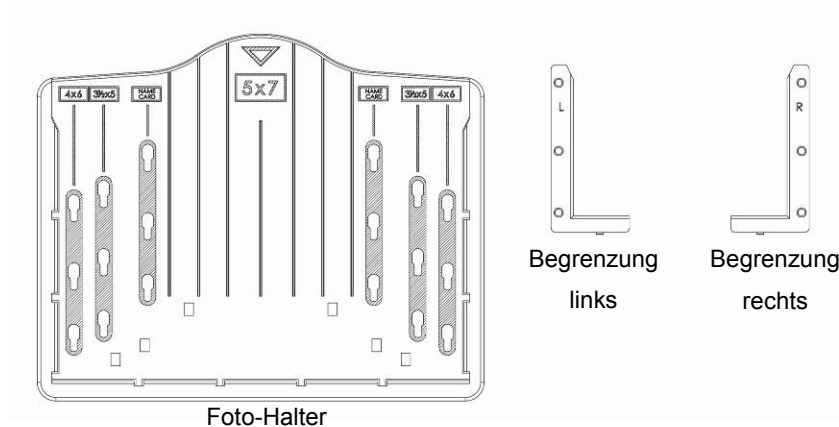
Setzen Sie den Negativ-Halter in den Schacht auf der rechten Seite des Film- und Fotoscanners ein, wie dargestellt.



Perforation des Filmstreifens: Das Design des Filmhalters entspricht ISO-Norm. In einigen Fällen kann es vorkommen, dass sich der Film nicht genau mit dem Halter ausrichten lässt. Dies wird durch eine nicht standardmäßige Kamera verursacht. In diesem Fall sehen Sie eine kleine schwarze Linie auf der Seite des Bildes, die mit Fotobearbeitungs-Software leicht beschnitten werden kann.

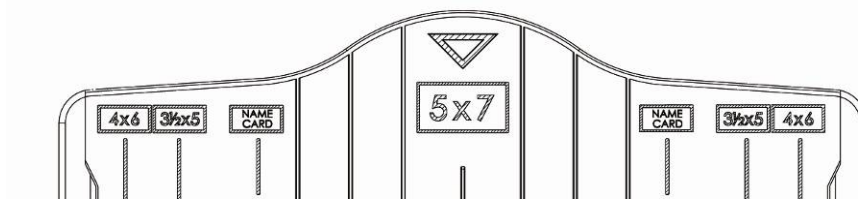
ISO — Internationale Organisation für Normung

6. Foto laden

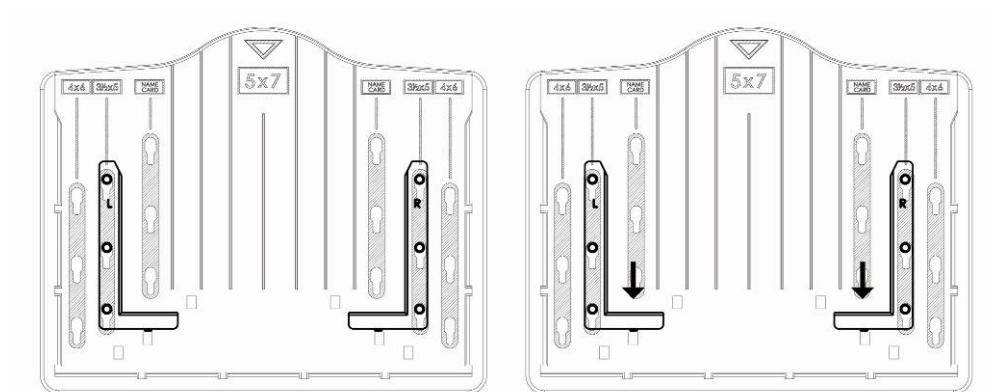


Setzen Sie die Begrenzungen entsprechend der angegebenen Größen im Foto-Halter ein.

Für 5 x 7"-Fotos werden die Begrenzungen nicht benötigt.



Setzen Sie die Begrenzungen in den Schlitten ein und drücken Sie sie nach unten, bis sie einrasten. Vergewissern Sie sich, dass die Begrenzungen sicher im Foto-Halter eingesetzt sind. Sie dürfen nicht abfallen.



1. Begrenzungen in Foto-Halter einsetzen

2. Begrenzungen nach unten schieben, bis sie einrasten

Setzen Sie das Foto in den entsprechend begrenzten Foto-Halter ein (5 x 7" (5R), 4 x 6" (4R), 3 1/2 x 5" (3R), Visitenkarte).



Setzen Sie den Foto-Halter von oben in den Aufnahmeschacht des Film- und Fotoscanners ein, wie dargestellt.



Hinweis:

- Verwenden Sie die mitgelieferte OCR-CD, um die Visitenkarten zu organisieren.
- Behandeln Sie die Fotos vorsichtig. Staub, Kratzer oder Fingerabdrücke sind auf den gespeicherten Bildern zu sehen.
- Gescannte Visitenkarten haben eine Standardgröße von 91 x 55 mm. Das Bild hat einen schmalen Rand um die Visitenkarte.

7. Allgemeine Bedienungshinweise

Hinweis: Es kann zu leichten Abweichungen zwischen dem Vorschaubild und dem gespeicherten Bild auf der SD-Karte kommen.

◆ Kurzanleitung

1. Zum Scannen von Filmen schieben Sie die beiden Schalter oben auf dem Gerät nach links. Für Fotos müssen die Schalter rechts stehen.

2. Legen Sie das Dia/Negativ in den Dia-/Negativ-Halter oder ein Foto in den entsprechend begrenzten Foto-Halter (5 x 7" (5R), 4 x 6" (4R), 3½ x 5" (3R), Visitenkarte) ein.
3. Setzen Sie den Dia-/Negativ-Halter in den Aufnahmeschacht rechts im Gerät oder den Foto-Halter oben im Gerät ein.
4. Sie können den Film- und Fotoscanner auf zweierlei Weise anschließen:
 - (1) USB: Schließen Sie den Film- und Fotoscanner über USB-Kabel am PC an.
 - (2) 5 Volt Netzteil: Schließen Sie das Netzteil über USB-Kabel am Gerät an.
5. Drücken Sie **EIN/AUS**, um den Film- und Fotoscanner einzuschalten.

Hinweis:

- (1) Bei Auswahl des Film-Scanner-Modus leuchtet die LED Film Scan.
 - (2) Bei Auswahl des Foto-Scanner-Modus leuchtet die LED Photo Scan.
 6. Folgen Sie dem Menü zum Scannen.
 7. Anschließend nehmen Sie die Speicherkarte heraus.
- Hinweis:** Der Film- und Fotoscanner hat einen integrierten Speicher zur Aufnahme, bei eingesetzter Speicherkarte hat diese Priorität zum Speichern der Daten.
8. Alternativ zeigen Sie im USB-Modus Bilder vom PC an.
 9. Bei Aufnahmen im Foto- oder Filmmodus achten Sie bitte darauf, die Umschalter in die richtige Stellung zu bringen.

Im Display wird eine entsprechende Erinnerung angezeigt:

1. Foto: Beide Umschalter nach rechts

1. Push the slider above to the right (photo scanning)
2. Please remove film tray for photo scanning

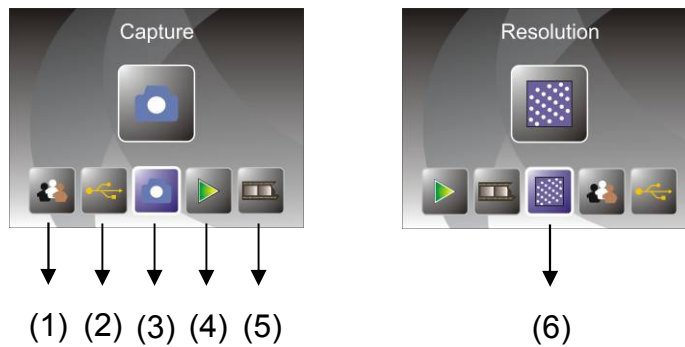
2. Film: Beide Umschalter nach links.

Push the slider above to the left (film scanning)

◆ **Bedienungshinweise**

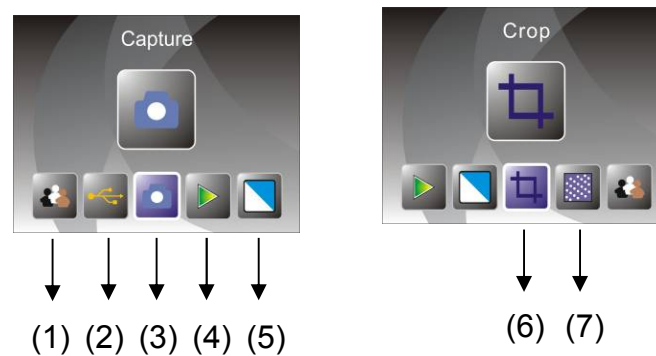
Home/MODE: Hauptmenü

Bei Auswahl des Film-Scanner-Modus wird folgendes Hauptmenü angezeigt:



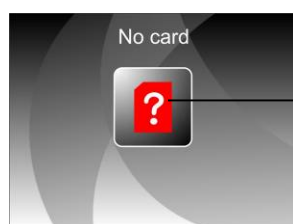
- (1) Sprache
- (2) USB-Modus
- (3) Aufnahme
- (4) Wiedergabe
- (5) Filmtyp
- (6) Auflösung

Bei Auswahl des Foto-Scanner-Modus wird folgendes Hauptmenü angezeigt:



- (1) Sprache
- (2) USB-Modus
- (3) Aufnahme
- (4) Wiedergabe
- (5) Effekt: Farbe, Schwarz/Weiß
- (6) Beschneiden: (5 x 7" (5R), 4 x 6" (4R), 3½ x 5" (3R), Visitenkarte)
- (7) Auflösung

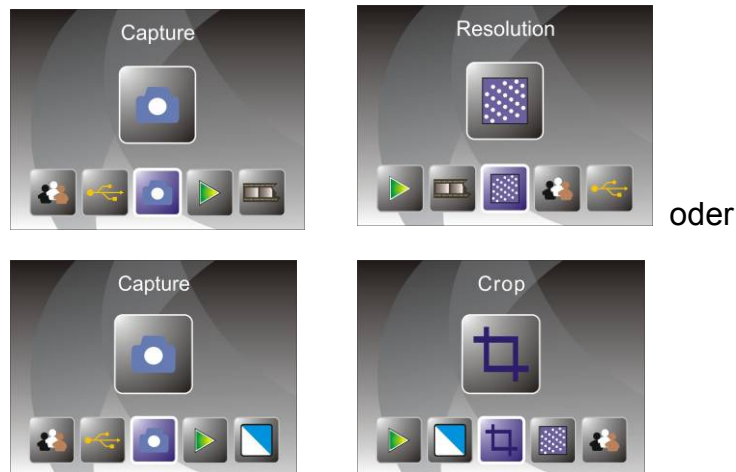
Home/MODE: Keine Speicherkarte



Anzeige, dass keine Speicherkarte eingesetzt ist

Ist keine Speicherkarte eingesetzt, so erfolgt eine Warnung beim Aufrufen des Hauptmenüs.

1. Aufnahme

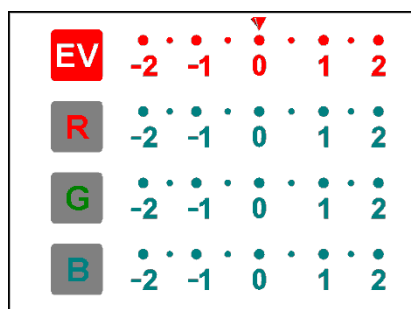


Nach der Begrüßungsseite wird obiges Menü angezeigt. Mit den Pfeiltasten **LINKS/RECHTS** wählen Sie das gewünschte Menü, dann drücken Sie **ENTER** zur Bestätigung.

1.1 Helligkeit und Farbe einstellen

Sie können die Helligkeit und die Bildfarbe im Aufnahmemodus einstellen. Beim Aufrufen des Aufnahmemodus drücken Sie **ENTER**, die nachstehende Anzeige erscheint:

EV = Helligkeit; R = Rot; G = Grün; B = Blau.

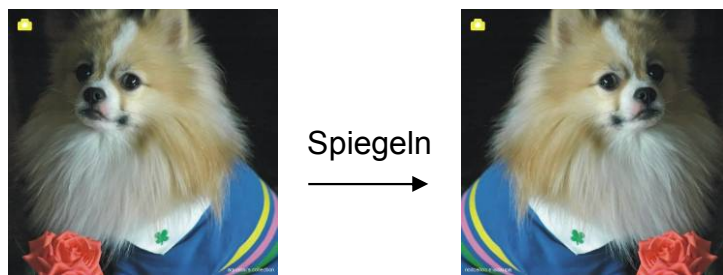


Drücken Sie **ENTER** zum Umschalten, stellen Sie die Daten mit den Pfeiltasten **LINKS/RECHTS** ein.

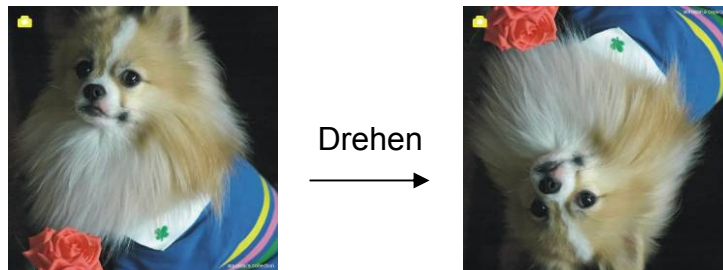
Drücken Sie **SCAN**, um in den Vorschaumodus zurückzukehren.

1.2 Aufnahme: Spiegeln/Drehen (mit Taste)

Muss ein Bild vor der Aufnahme gespiegelt oder gedreht werden, so verwenden Sie die Pfeiltasten **LINKS/RECHTS** für die Funktion Spiegeln/Drehen (falls Sie den Film bzw. das Foto verkehrt eingelegt haben). Die Funktion Spiegeln/Drehen steht Ihnen nur in der Live-Ansicht zur Verfügung.



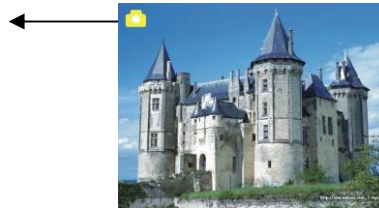
Drücken Sie die **LINKE** Pfeiltaste, um das Bild zu spiegeln.



Drücken Sie die **RECHTE** Pfeiltaste, um das Bild zu drehen.

1.3 Aufnahme

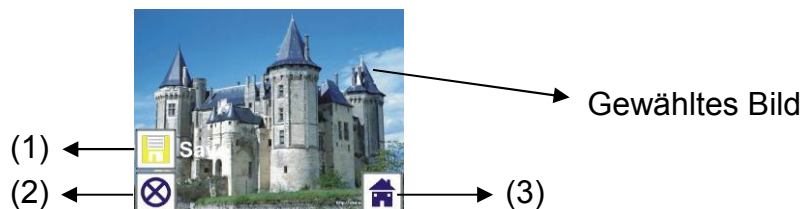
Anzeige für die
Live-Ansicht



Nach dem Aufrufen des Aufnahmemodus haben Sie links oben im Bild die Anzeige für die Live-Ansicht.

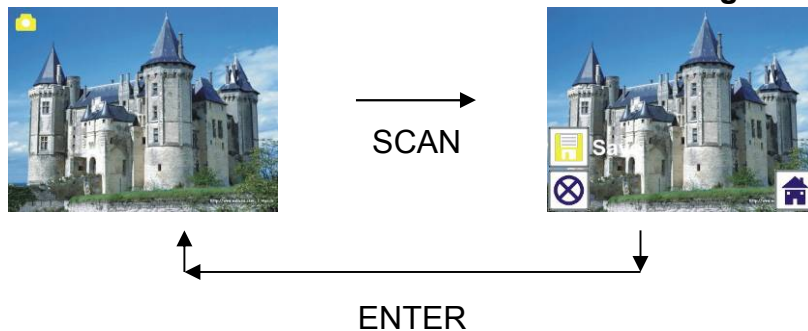
Drücken Sie **ENTER**, danach die Pfeiltasten **LINKS/RECHTS**, um den Helligkeitswert (EV) einzustellen, dann drücken Sie erneut **ENTER** zur Bestätigung und Rückkehr zur Live-Anzeige.

1.4 Aufnahme: Bearbeitungsmenü



- (1) Speichern: Aufgenommenes Bild speichern
- (2) Abbrechen: Bearbeitung dieses Bildes abbrechen
- (3) Home: Rückkehr in das Hauptmenü

1.5 Live-Ansicht → Aufnahme/Bearbeitungsmenü



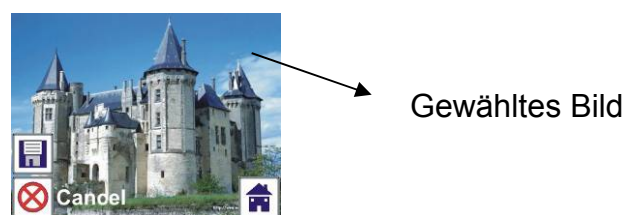
Drücken Sie **SCAN** in der Live-Ansicht, um das Bearbeitungsmenü aufzurufen. Drücken Sie **ENTER**, um das aktuelle Bild im internen Speicher oder auf der Speicherkarte abzulegen (sofern eingesetzt). Das Display kehrt zur Live-Ansicht zurück.

1.6 Aufnahme: Speichern



Drücken Sie **SCAN**, das Vorschaubild (Live-Ansicht) wird gewählt und nach ca. 1 bis 2 Sekunden im linken Teil des Displays angezeigt. Das Speichersymbol ist zur Bestätigung mit **ENTER** markiert. Nach diesem Schritt kehrt das Display zur Live-Ansicht zurück (Vorschau).

1.7 Aufnahme: Abbrechen



Wählen Sie mit den mit Pfeiltasten **LINKS/RECHTS** das Abbrechen-Symbol und drücken Sie **ENTER**, um die Bearbeitung des gewählten Bildes abzubrechen. Das Display kehrt zur Live-Ansicht zurück (keine Speicherung).

1.8 Aufnahme: Home



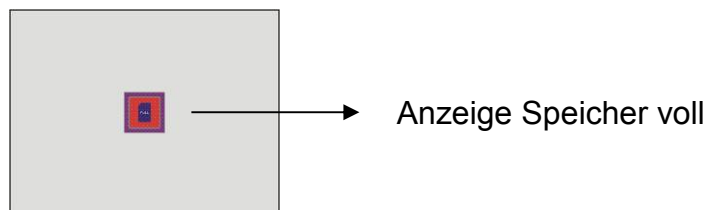
Wählen Sie mit den mit Pfeiltasten **LINKS/RECHTS** das Home-Symbol, dann drücken Sie **ENTER** oder drücken Sie **MODE** oben auf dem Gerät, um in das Hauptmenü zurückzukehren.

1.9 Verlassen des Bearbeitungsmodus zurück in den Aufnahmemodus (Live-Ansicht)

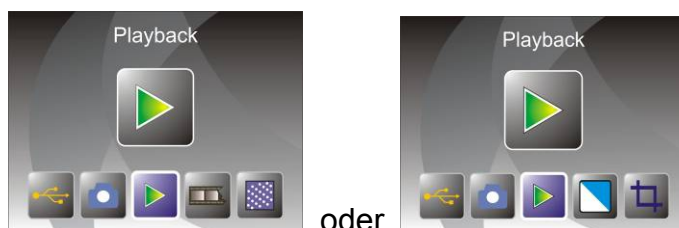
Drücken Sie **ENTER** zum Speichern oder Abbrechen, das Display kehrt in den Aufnahmemodus/Live-Ansicht zurück. Schieben Sie den Filmhalter zum nächsten Film oder setzen Sie ein neues Foto zur Aufnahme ein.

1.10 Speicher voll

Sobald der interne Speicher oder die Speicherkarte voll ist, wird das entsprechende Symbol bei Tastendruck auf **SCAN** angezeigt. Laden Sie die Bilder auf den PC herunter oder setzen Sie eine neue Speicherkarte ein.



2. Wiedergabe



Drücken Sie die Pfeiltasten **LINKS/RECHTS** zum Aufrufen des Wiedergabemodus oder rufen Sie mit Home/**MODE** das Hauptmenü auf. Drücken Sie **ENTER** zur Bestätigung.

2.1 Wiedergabe: Automatische Diashow

Diashow-Modus



Nach dem Aufrufen des Wiedergabemodus (standardmäßig Diashow), werden automatisch alle im internen Speicher oder auf der Speicherkarte enthaltenen Bilder in 2-Sekunden-Intervallen ab dem zuletzt aufgenommenen Bild angezeigt. Beenden Sie die Diashow mit **ENTER** (nur die mit dem Film- und Fotoscanner aufgenommenen Bilder stehen im Wiedergabemodus zur Verfügung).

2.2 Wiedergabe: Bearbeitungsmenü

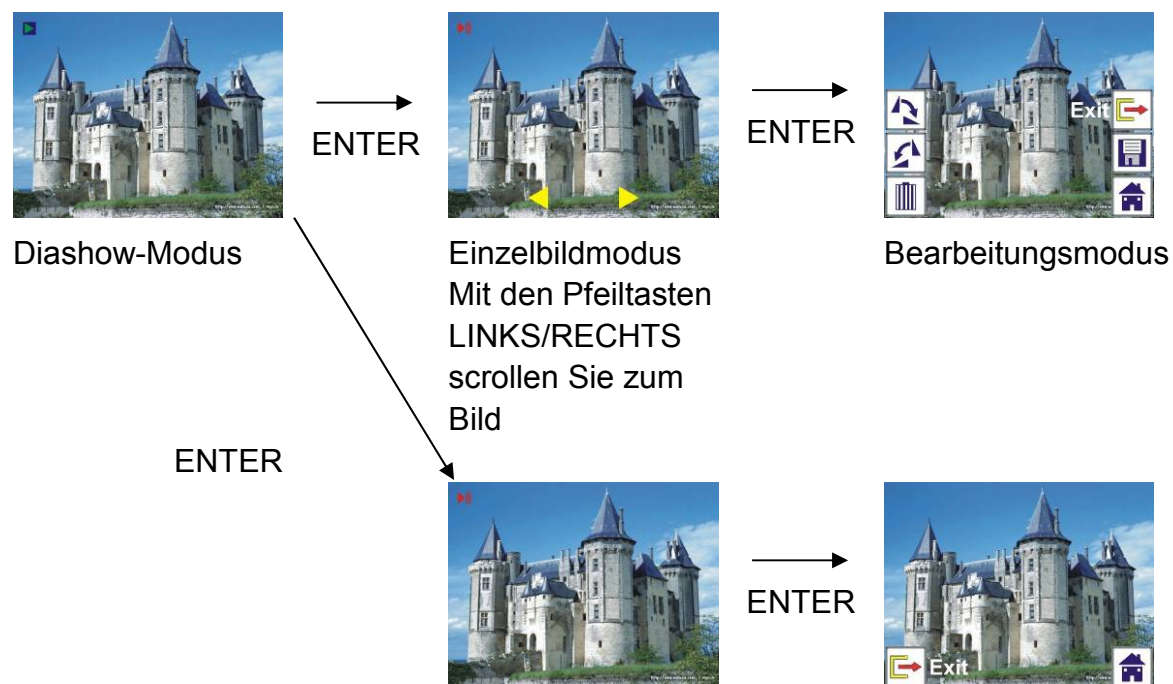


- (1) Drehen +90: Bilddrehung um +90 Grad
- (2) Drehen -90: Bilddrehung um -90 Grad
- (3) Löschen: Bild im internen Speicher oder auf der Speicherkarte löschen
- (4) Verlassen: Rückkehr in den Diashow-Modus
- (5) Speichern: Modifiziertes Bild im internen Speicher oder auf der Speicherkarte speichern
- (6) Home: Rückkehr in das Hauptmenü

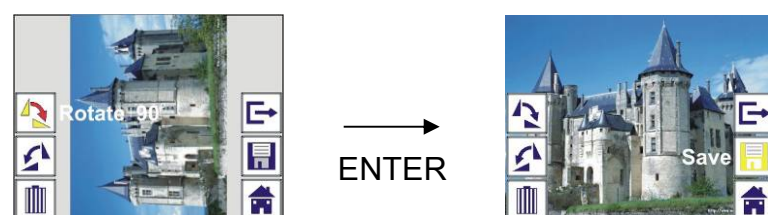
2.3 Wiedergabe: Diashow → Einzelbild → Bearbeitungsmodus

Sie können die Diashow unterbrechen, um den Wiedergabemodus (Einzelbildwiedergabe) aufzurufen; drücken Sie **ENTER** (Diashow wird unterbrochen). Sie können zu allen Bildern mit den Pfeiltasten **LINKS/RECHTS** scrollen. Wählen Sie das zu modifizierende Bild im internen Speicher oder auf der Speicherkarte, dann drücken Sie erneut **ENTER**, um den Bearbeitungsmodus aufzurufen.

Ist keine Speicherkarte eingesetzt oder kein Bild im internen Speicher vorhanden, so werden im Display automatisch 20 Bilder aus dem internen Speicher angezeigt, wenn der Wiedergabemodus aufgerufen wird. Sie können jedoch nicht bearbeitet werden.



2.4 Wiedergabe: Drehen/Speichern



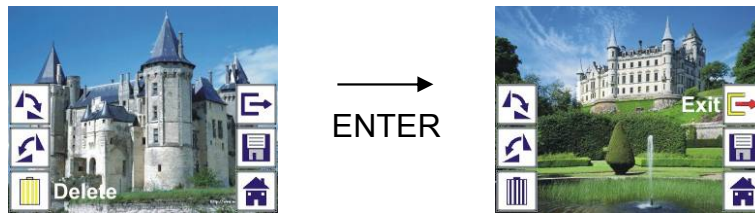
Zur Bilddrehung um +90 Grad mit **ENTER** bleibt der Cursor auf Speichern. Drücken Sie erneut **ENTER**, um das modifizierte Bild zu speichern und das nächste Bild anzuzeigen. Zur weiteren Bilddrehung um +90 Grad navigieren Sie mit dem Cursor wieder auf Drehen und drücken Sie **ENTER** (entsprechendes gilt für die Funktion Bilddrehung –90 Grad).

2.5 Wiedergabe: Verlassen



Bei Auswahl der Funktion Verlassen im Bearbeitungsменю kehrt das Display zur Diashow zurück und beginnt mit dem aktuellen, unveränderten Bild.

2.6 Wiedergabe: Löschen



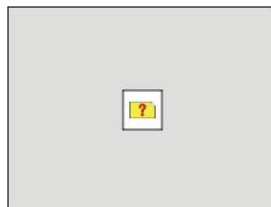
Wählen Sie mit den Pfeiltasten **LINKS/RECHTS** das Löschsymbol, dann drücken Sie **ENTER**, um das aktuelle Bild zu löschen. Das nächste Bild wird angezeigt. Der Cursor bleibt auf dem Verlassen-Symbol. Sollen mehrere Bilder gelöscht werden, so navigieren Sie mit dem Cursor wieder auf das Löschsymbol und drücken Sie **ENTER** zur Bestätigung.

2.7 Wiedergabe: Home



Wählen Sie mit den mit Pfeiltasten **LINKS/RECHTS** das Home-Symbol, dann drücken Sie **ENTER** oder drücken Sie **MODE** oben auf dem Gerät, um in das Hauptmenü zurückzukehren.

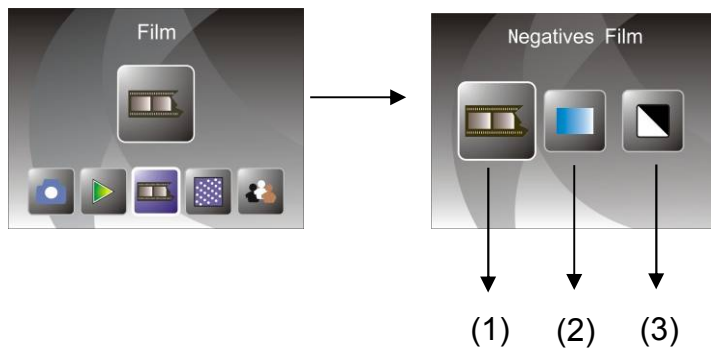
2.8 Wiedergabe: Kein Bild



Steht beim Aufrufen des Wiedergabemodus kein Bild zur Verfügung, so wird das entsprechende Symbol angezeigt.

3. Filmtyp

Bei Auswahl des Film-Scanner-Modus können Sie im Filmtyp-Menü oder durch Aufrufen des Hauptmenüs mit **Home/MODE** den Filmtyp ändern. Mit den Pfeiltasten **LINKS/RECHTS** wählen Sie Filmtyp, dann drücken Sie **ENTER** zur Bestätigung.

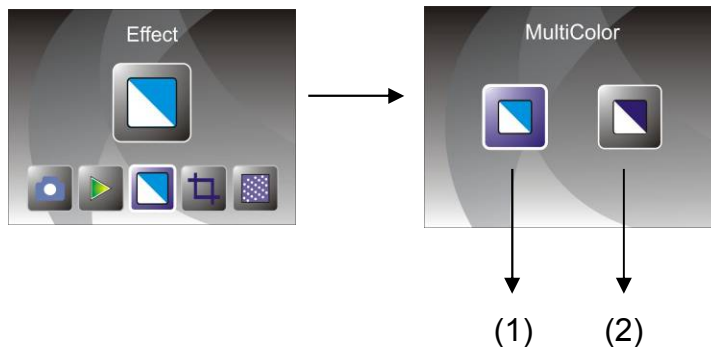


- (1) Negativ-Film: Wählen Sie Negativ-Film, wenn Sie farbige Negative in den Halter laden
- (2) Dias: Wählen Sie Dias, wenn Sie Dias in den Halter laden
- (3) Schwarz/Weiß: Wählen Sie Schwarz/Weiß, wenn Sie Schwarz/Weiß-Negative in den Halter laden

Mit den Pfeiltasten **LINKS/RECHTS** wählen Sie Filmtyp, dann drücken Sie **ENTER** zur Bestätigung

4. Effekt

Bei Auswahl des Foto-Scanner-Modus können Sie durch Aufrufen des Effektmenüs oder durch Aufrufen des Hauptmenüs mit Home/**MODE** den Farbeffekt ändern. Mit den Pfeiltasten **LINKS/RECHTS** wählen Sie Effekt, dann drücken Sie **ENTER** zur Bestätigung

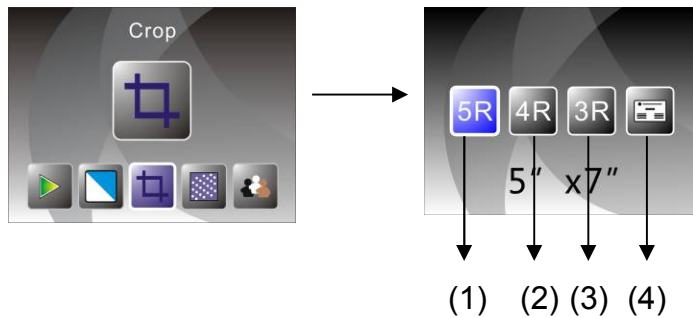


- (1) Farbeffekt
- (2) Schwarz/Weiß-Effekt

Mit den Pfeiltasten **LINKS/RECHTS** wählen Sie Farbeffekt, dann drücken Sie **ENTER** zur Bestätigung

5. Bescheiden

Bei Auswahl des Foto-Scanner-Modus können Sie durch Aufrufen des Beschneidungsmenüs oder durch Aufrufen des Hauptmenüs mit Home/**MODE** die Beschneidung ändern. Mit den Pfeiltasten **LINKS/RECHTS** wählen Sie Bescheiden, dann drücken Sie **ENTER** zur Bestätigung

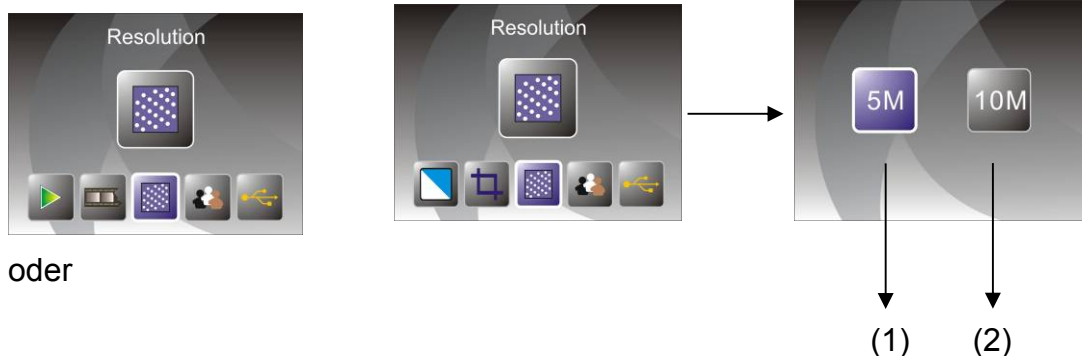


- (1) 5R (5 x 7") Beschneidung
- (2) 4R (4 x 6") Beschneidung
- (3) 3R (3½ x 5") Beschneidung
- (4) Visitenkarte Beschneidung

Mit den Pfeiltasten **LINKS/RECHTS** wählen Sie Beschneiden, dann drücken Sie **ENTER** zur Bestätigung

6. Auflösung

Im Auflösungsmenü oder durch Aufrufen des Hauptmenüs mit Home/MODE können Sie die Auflösung ändern. Mit den Pfeiltasten **LINKS/RECHTS** wählen Sie Auflösung, dann drücken Sie **ENTER** zur Bestätigung

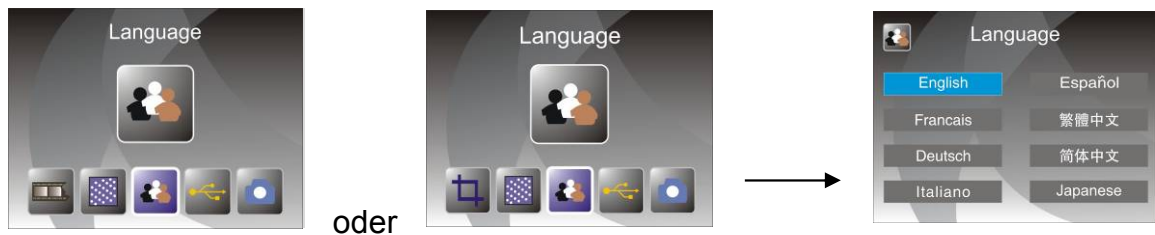


- (1) 5M Auflösung
- (2) 10M Auflösung

Mit den Pfeiltasten **LINKS/RECHTS** wählen Sie Auflösung, dann drücken Sie **ENTER** zur Bestätigung

7. Sprache

Im Sprachmenü oder durch Aufrufen des Hauptmenüs mit Home/MODE können Sie die Sprache ändern. Mit den Pfeiltasten **LINKS/RECHTS** wählen Sie Sprache, dann drücken Sie **ENTER** zur Bestätigung.

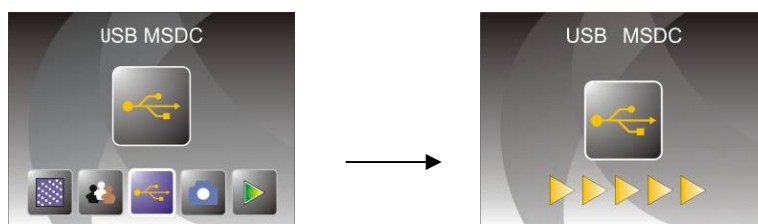


Mit den Pfeiltasten **LINKS/RECHTS** wählen Sie Sprache, dann drücken Sie **ENTER** zur Bestätigung

8. USB-Modus

Nach dem Erstellen aller Aufnahmen entnehmen Sie die Speicherkarte aus dem Film- und Fotoscanner, um die Bilder von der Speicherkarte herunterzuladen.

Ist das Gerät über USB-Kabel am PC angeschlossen, so drücken Sie **MODE** zum Aufrufen des Hauptmenüs, dann wählen Sie mit den Pfeiltasten **LINKS/RECHTS** den USB-Modus. Drücken Sie **ENTER** zur Bestätigung, der Film- und Fotoscanner wird zum Massenspeichergerät und Sie können Ihre Bilder auf den PC anzeigen und bearbeiten.



Alternativ drücken Sie **MODE**, um in das Hauptmenü zurückzukehren.

8. Störungsbehebung

Frage: Ein unerwünschter Streifen erscheint am Rand des Bildes.

Antwort: Handelt es sich um einen dünnen Streifen, so verschieben Sie den Dia-Halter ein wenig im Gerät, bis der Streifen unsichtbar ist. Ist der Streifen weiterhin zu sehen, so wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Frage: Das Gerät lässt sich nicht mit dem Computer verbinden.

Antwort: Vergewissern Sie sich, dass das USB-Kabel am Computer angeschlossen ist. Alternativ schließen Sie das Kabel an einem anderen USB-Port an. Nehmen Sie den Anschluss möglichst direkt auf der Hauptplatine vor, nicht auf der Frontblende. Schalten Sie das Gerät ein und rufen Sie den USB-Modus auf, damit wird das Gerät zum Massenspeichergerät.

9. Technische Spezifikationen

◆ Objektiv:	2G3P F/NO=3,97 f=4,04 Film: 51,5 mm F/NO=4 f=3,93 Foto: 170 mm
◆ Sensor:	5,1 Megapixel CMOS-Sensor
◆ LCD:	2,4-Zoll LTPS LCD-Display
◆ Externer Speicher:	SD/MMC
◆ Belichtung:	Automatisch
◆ Farbabgleich:	Automatisch
◆ Scan hohe Auflösung:	10M Interpolation
◆ Datenkonvertierung:	12 Bits je Farbkanal
◆ Scan-Methode:	Singlepass
◆ Lichtquelle:	Hintergrundbeleuchtung
◆ LED Lebenserwartung Ein-/Ausschalten:	10.000 Mal
◆ Spannungsversorgung:	Versorgung über USB/5 Volt Netzteil
◆ Schnittstelle:	USB 2.0
◆ Abmessungen:	220 x 208 x 147 mm
◆ Gewicht:	890 g
◆ Sprachen:	Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch, Traditionelles Chinesisch, Vereinfachtes Chinesisch, Japanisch

HERGESTELLT IN CHINA

User's Manual

For correct usage please read these instructions carefully and keeps in a safe place for future reference!

Contents

1: Safety precautions	2
2: Package contents	3
3: Description of parts	4
4: Loading Slides	5
5: Loading Negatives	6
6: Loading photo	7
7: General operations	9
8: Trouble shooting	20
9: Technical Specifications	21

* Illustrations are for instructional purposes only, and may be different from the actual product.

1: Safety precautions

Important: Do not expose this product to rain or moisture to preserve the life of your product.

Caution: Do not disassemble this unit. To prevent the risk of electric shock, do not remove cover.

Ventilation: The device should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the unit should not be situated on a bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings.

Heat: The device should be situated away from sources of high heat such as radiators or stoves.

Cleaning: We strongly suggest using a clean, dry, non-alcohol cotton swab to clean the glass surface periodically to produce a clear image.

Non use period: The USB cord for the device should be unplugged from the computer when the unit is left unused for a long period of time.

USB overloading: Do not overload the USB connections on your computer. If you have too many devices connected to your computer such as a wireless mouse, media player, mobile phone or other USB powered devices. There may not be enough power for the film & photo scanner to operate properly.

Servicing: The user should not attempt to service the device beyond those means described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified person.

Film Holder: The design of the film holder follows ISO standard. In some cases the holes on the film will not match exactly to the alignment of the holder. This is caused by a non-standard camera. In this case there will be a small black line on the edge of the frame that can easily be cropped out using photo editing software.

ISO-- International Organization for Standardization

For environmental protection and energy conservation, besides in PLAYBACK and USB mode, the device will be powered off automatically without any operation in 30 minutes of inactivity.

2: Package contents

- ◆ Film & photo scanner
- ◆ USB cable
- ◆ Negative Film Holder
- ◆ Positive Slide Holder
- ◆ 4 in 1 Photo Tray
- ◆ OCR CD
- ◆ AC/DC adapter
- ◆ User's Manual

Please remove the adaptor from the mains when not in use.

3: Description of parts

Film and Photo Scanner



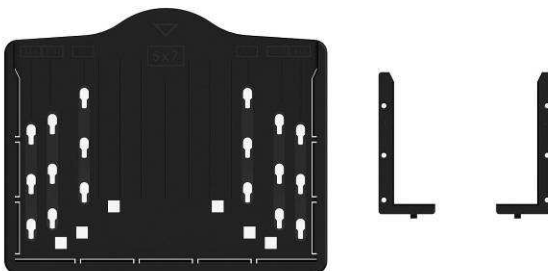
Positive Slide Holder



Negative Film Holder



Photo/Name card Holder



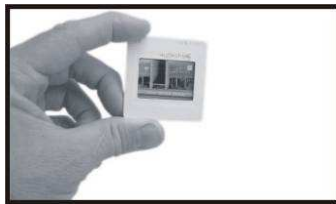


USB cable

4: Loading Slides

Hold up the slide toward the light. Face the trademark side of the slide away from you. Look through the slide and it should appear normally (not a mirror image).

Now turn the slide so the image is upside down while looking at the same side.



Open the slide holder at the marked spot on the top.

With the slide holder laid open place the slide into recessed area in the holder- the slide should fit perfectly.

Note: Handle slides with care. Any dust scratches or fingerprints will show up on your saved images. You'd better to cotton gloves when handling slides. It is recommended to use compressed air to remove any dust on the slides. You can purchase it from an office supply or electronics retailer.



Close the slide holder and press the edges so that it locks in place.



Hold it in the position as shown in the film & photo scanner.

Insert the Slide Holder into the slot on the right side of the film & photo scanner as shown.



5: Loading Negatives

Hold up the negative toward the light. As you look through the negative you should be able to read the small negative numbers normally (not a mirror image).

Now turn the negative so the image is upside down while looking at the same side.



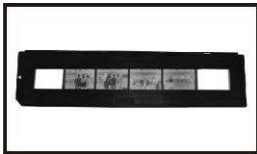
Open the negative holder at the marked spot on the top.

With the negative holder laid open place the negative into holder so the notches line up with the notches on the holder.

Note: Handle negatives with care. Any dust, scratches or fingerprints will show up on your saved images. If possible use cotton gloves when handling negatives. It is recommended to use compressed air to remove any dust on the negatives. This is not included with the film & photo scanner but can be purchased from an office supply or electronics retailer.



Close the negative holder and press the edges so that it locks in place



Hold it in the position as shown in the film & photo scanner.

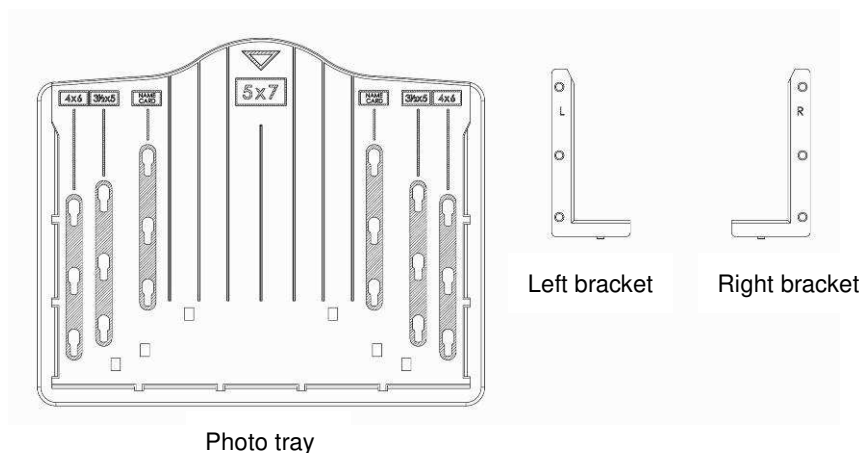
Insert the negative holder into the slot on the right side of the film & photo scanner as shown.



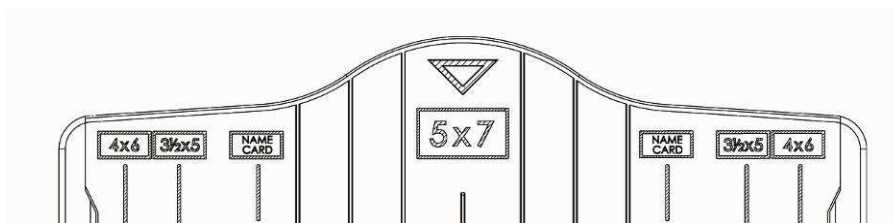
Film Holder: The design of the film holder follows ISO standard. In some cases the holes on the film will not match exactly to the alignment of the holder. This is caused by a non-standard camera. In this case there will be a small black line on the edge of the frame that can easily be cropped out using photo editing software.

ISO-- International Organization for Standardization

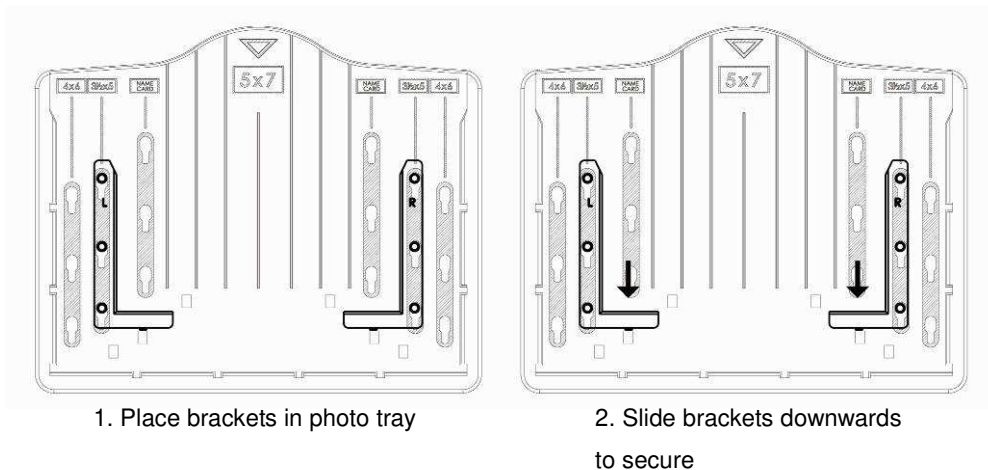
6: Loading photo



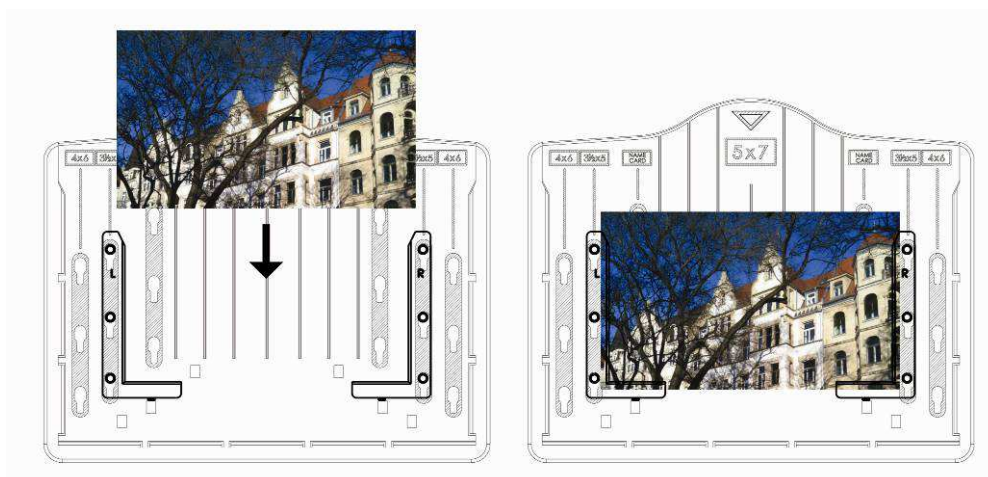
Position the brackets according to the marked dimensions on the photo tray. Note that for 5x7" photographs, the brackets do not need to be fitted into the photo tray.



Place the brackets into the slots and slide the brackets downwards to secure. Check that they are securely fastened by turning the photo tray upside down. The brackets should not fall off.



Insert the photo into appropriately sized photo tray (5"x7" (5R), 4"x6" (4R), 3 1/2"x5" (3R), name card)



Insert the photo tray into the photo tray slot from the top of the film & photo

scanner as shown.



Note:

- Please use the provided OCR CD to organize the name cards.
- Handle photo with care. Any dust scratches or fingerprints will show up on your saved images.
- Scanned name cards will capture a standard dimension of 91x55mm. The scanned image will have a slight border around the name card.

7: General operations

Note: Maybe there is some difference between the preview image and saved image, please subject to the image that you saved in SD card.

◆ Quick Start

- 1: If you want to scan the films, please switch two switches on the top of the device to the left side. Otherwise if you want to scan the photos, please switch to the right side.
 - 2: Put Slide/Negative onto the Slide/Negative Holder or insert photo into appropriately sized photo tray (5"x7" (5R), 4"x6" (4R), 3 1/2"x5" (3R), name card)
 - 3: Insert the Slide/Negative Holder into the slot on the right of the device or insert photo tray into photo tray slot from the top of the device.
 - 4: Apply the power to the film & photo scanner by two ways:
 - (1) USB: Connect the film & photo scanner to PC with USB cable
 - (2) 5V adapter: Connect the adapter to the device with USB cable
 - 5: Press **POWER** button to turn on the film & photo scanner.
- Note:** (1) When the Film scanner mode is selected, the Film scan indication LED is on.
- (2) When the Photo scanner mode is selected, the Photo scan indication LED is on.
- 6: Follow the menu on screen for scanning.
 - 7: After finished the scanning, take out the memory card.

Note: The film & photo scanner has a built-in memory for recording, when

there is a memory card inserted, it will be the top priority for saving data
 8: Or read pictures from PC by USB mode
 9. When capturing in either photo or film modes, please remember to push both slide switches to the correct placement.
 A notification will appear on-screen as a reminder to carry out the following:

1. Photo: push both sliders to the right

1. Push the slider above to the right (photo scanning)
 2. Please remove film tray for photo scanning

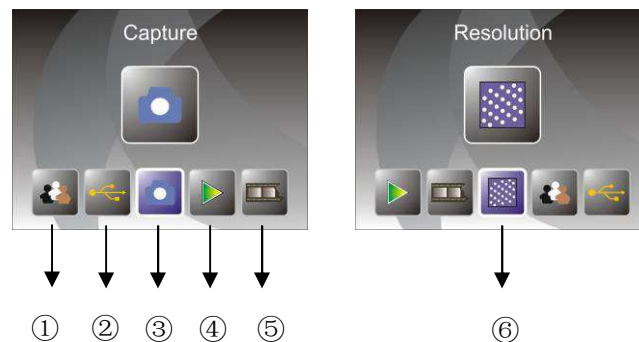
2. Film: push both sliders to the left.

Push the slider above to the left (film scanning)

◆ Operation Guide

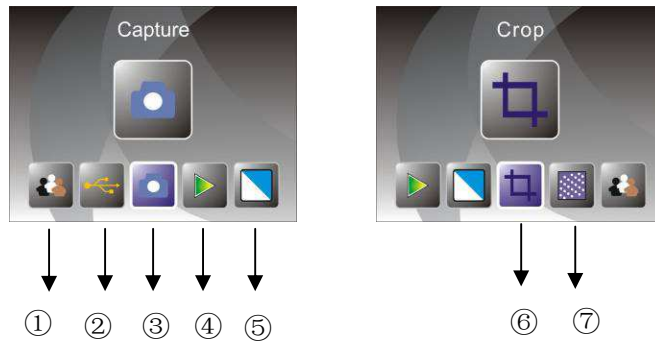
Home/MODE: Main menu

When the Film scanner mode is selected, the following main menu will appear:



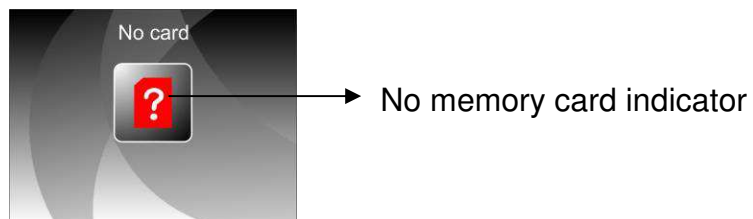
- ① Language mode
- ② USB mode
- ③ Capture mode
- ④ Playback mode
- ⑤ Film Type
- ⑥ Resolution

When the Photo scanner mode is selected, the following main menu will appear:



- ① Language mode
- ② USB mode
- ③ Capture mode
- ④ Playback mode
- ⑤ Effect: multicolor, B&W
- ⑥ Crop proportion: (5"x7" (5R), 4"x6" (4R), 3 1/2"x5" (3R), name card)
- ⑦ Resolution

Home/MODE: No memory card



If there is no memory card inserted into the device, a warning icon will be shown on screen when entering the main menu

1: Capture



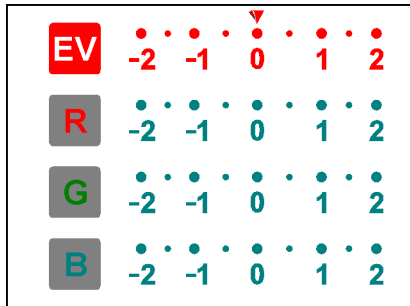
After the welcome page, the above menu will appear. User can press **LEFT/RIGHT** button for desired menu, then press **ENTER** button to confirm the selection.

1.1 Adjust brightness and color of image

You can adjust brightness and color of image in capture mode.

When enter into capture mode, press ENTER button, following picture will show on:

EV means brightness; R means red; G means green; B means blue.



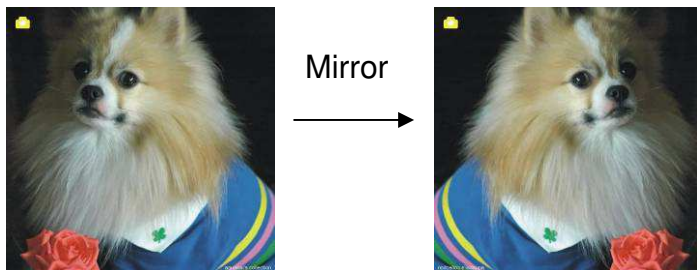
Press ENTER button to switch, press LEFT/RIGHT button to adjust data

Press SCAN button back to image preview mode

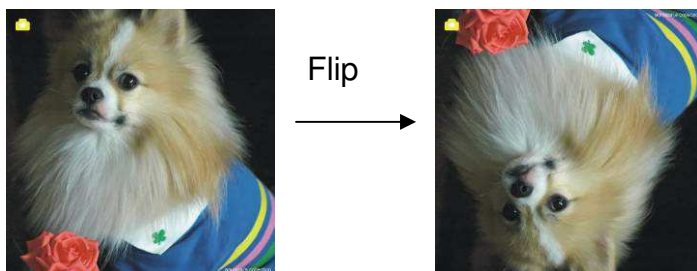
1.2 Capture: Mirror/Flip(Hard Key)

If any image requires for Mirror or Flip before capture, press LEFT/RIGHT button for Mirror/Flip function, the live view will be adjusted accordingly(This step is to correct user misplaced the film/photo either upside down or flip).

Mirror and Flip function can only be used while in the live view mode.



Press LEFT button to change image left to right



Press RIGHT button to upside down image

1.3 Capture mode

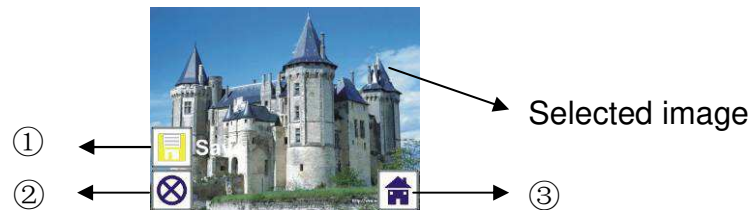
live view indicator



Once entered capture mode, there will be an indicator on the left top corner to indicate it is in live view mode.

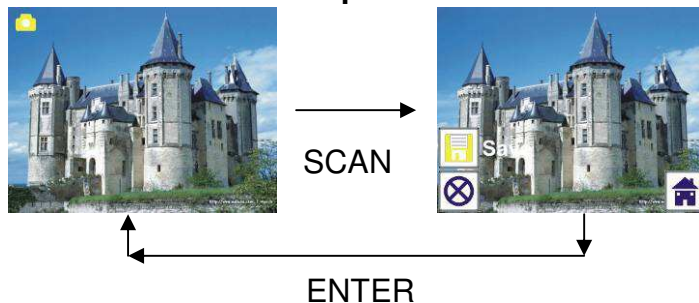
User can also press **ENTER** button, then press **LEFT/RIGHT** button to adjust EV value, press **ENTER** button again to confirm and back to live view mode.

1.4 Capture: Edit Menu



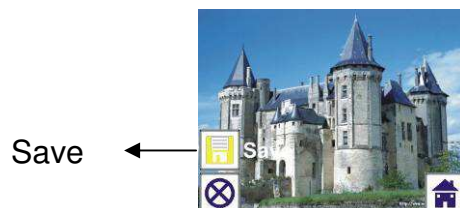
- ① Save: save captured image
- ② Cancel: cancel any editing with this image
- ③ Home: back to main menu

1.5 Live view → Capture/Edit menu



Once press **SCAN** button in live view, the edit menu will appear. When user press **ENTER** button, the current image will be saved to internal memory or memory card when there is a memory card inserted, the display will return to live view again.

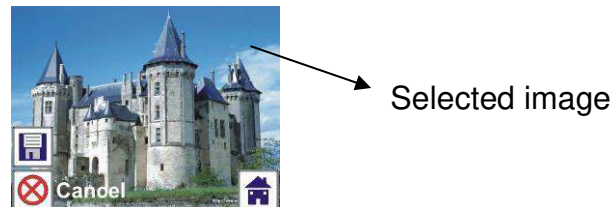
1.6 Capture: Save



Once user press **SCAN** button, preview (live view) image will be selected

and shown on the TFT which will take between 1~2 second with 2 icons shown on the left side of the screen. Save icon will be highlighted for user to confirm by **ENTER** button, after the above step, the display will go back to live view mode (preview)

1.7 Capture: Cancel



Select Cancel icon with **LEFT/RIGHT** button and press **ENTER** button to cancel any editing step with present selected image and the display will return to live view mode (nothing will be saved)

1.8 Capture: Home



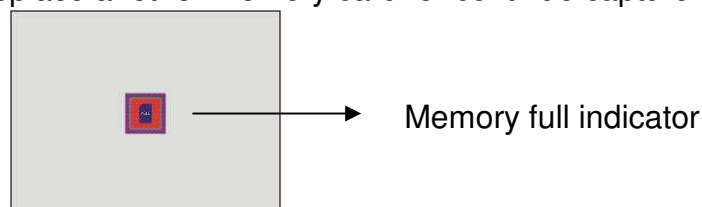
Select Home icon with **LEFT/RIGHT** button, then press **ENTER** button or press **MODE** button on top of the device anytime to return to main menu

1.9 Exit from Edit mode back to Capture mode (live view)

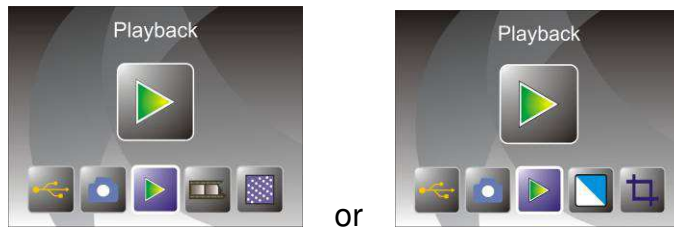
Once user press **ENTER** button for save or cancel option, the display will return to capture mode/live view. Then user can move the film holder to next target film or change another photo to capture.

1.10 Memory full

Once the images in internal memory or memory card is full, a memory full icon will be shown on screen when press **SCAN** button. User has to download the images to PC or replace another memory card for continue capture.

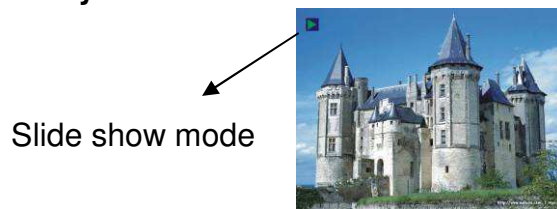


2: Playback



Press **LEFT/RIGHT** button to playback mode when power on the device or access the main menu by Home icon/**MODE** button anytime. Press **ENTER** button to confirm the selection.

2.1 Playback: Auto Slide Show



Once user enter playback mode (default to slide show), TFT will auto display all images stored in internal memory or memory card with 2 seconds interval from previous captured image. User can also stop the slide show by press **ENTER** button (Only the images captured by the film & photo scanner are available in playback mode)

2.2 Playback: Edit Menu



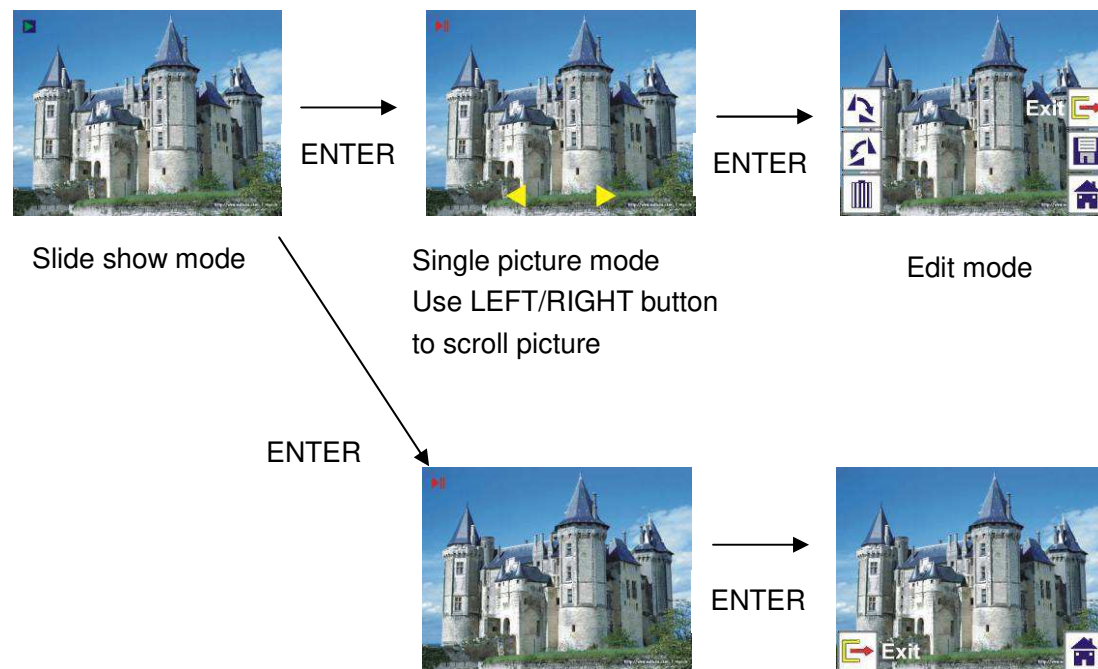
- ① Rotate +90: captured image rotate +90 degrees
- ② Rotate -90: captured image rotate -90 degrees
- ③ Delete: delete this picture stored in internal memory or memory card
- ④ Exit: return to Slide show mode
- ⑤ Save: save the modified image to internal memory or memory card
- ⑥ Home: return to main menu

2.3 Playback: Slide show → Single picture → Edit mode

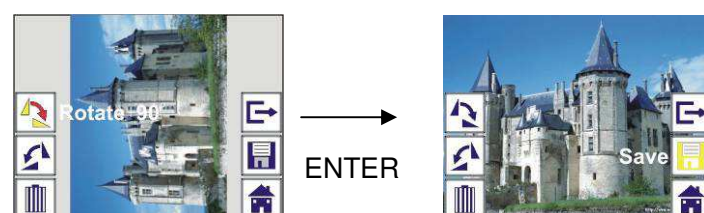
User can interrupt (stop) slide show mode to stand alone playback mode

(single picture playback) by press **ENTER** button. (Pause slide show) Then user is able to scroll each picture by **LEFT/RIGHT** button. Once user select the picture stored in internal memory or memory card which intended to be modified, press **ENTER** button again to bring out the edit mode for modification.

If there is no memory card inserted or no image in internal memory, TFT will auto display 20 frames stored in internal memory when enter playback mode, but they will not be edited anytime.



2.4 Playback: Rotate/Save



If user wants to rotate +90 degrees by **ENTER** button, the image will be rotated +90 degrees and cursor will remain at Save. Press **ENTER** button again to save modified result and next picture will be shown. For continuously rotate +90 degrees, move cursor to rotate again and press **ENTER** button. (Same for Rotate -90 function)

2.5 Playback: Exit



Once user select Exit function in edit menu, the display will go back to slide show starting with the current picture without any change

2.6 Playback: Delete



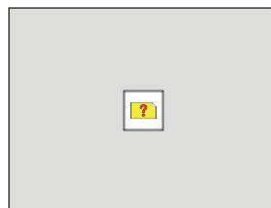
Select delete icon with **LEFT/RIGHT** button then press **ENTER** button, that will delete the present selected picture and next picture will be shown. Cursor will remain at Exit icon. If user intend to process continuously delete, just move cursor to delete icon again and press **ENTER** button to confirm.

2.7 Playback: Home



Select Home icon with **LEFT/RIGHT** button, then press **ENTER** button or press **MODE** button on top of the device anytime to return to main menu

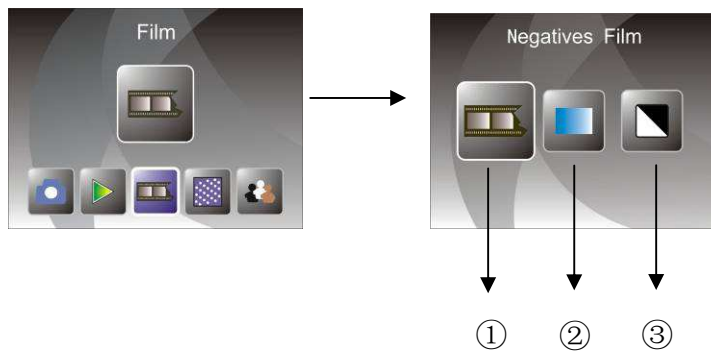
2.8 Playback: No Picture



If there is no picture when enter playback mode, a No picture symbol will show on screen

3: Film Type

When the Film scanner mode is selected, user can change film type by enter Film Type menu when power on the device or access the main menu by Home icon/MODE button anytime. Press **LEFT/RIGHT** button for Film Type and press **ENTER** button to confirm.

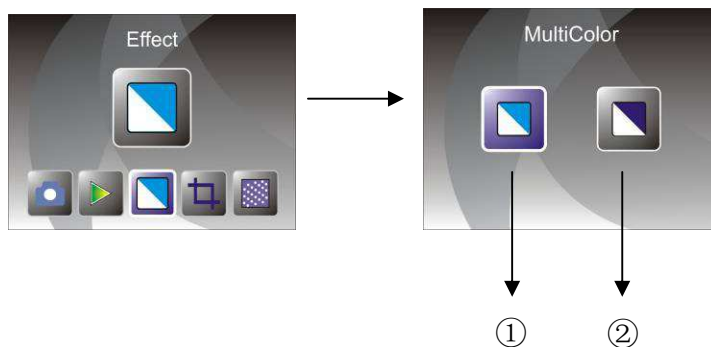


- ① Negatives Film: select Negatives film when load color negative film in holder
- ② Slides: select Slides when load slide in holder
- ③ B&W: select B&W when load B&W negative film in holder

User can press **LEFT/RIGHT** button to select film type, then press **ENTER** button to confirm

4: Effect

When the Photo scanner mode is selected, user can change color effect by enter Effect menu when power on the device or access the main menu by Home icon/MODE button anytime. Press **LEFT/RIGHT** button for Effect and press **ENTER** button to confirm

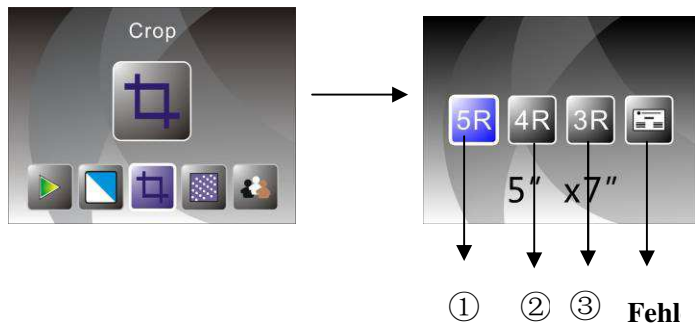


- ① Multicolor effect
- ② B&W effect

User can press **LEFT/RIGHT** button to select color effect, then press **ENTER** button to confirm

5: Crop proportion

When the Photo scanner mode is selected, user can change crop proportion by enter Crop menu when power on the device or access the main menu by Home icon/**MODE** button during operation. Press **LEFT/RIGHT** button for Crop and press **ENTER** button to confirm

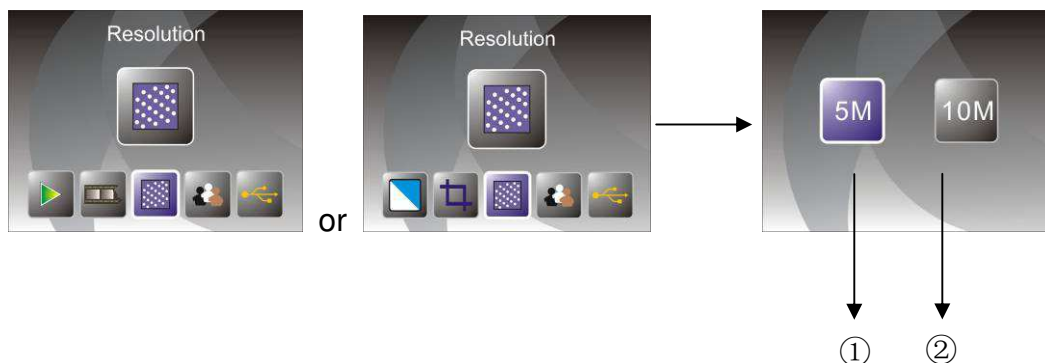


- ① 5R (5"X7") crop proportion
- ② 4R (4"X6") crop proportion
- ③ 3R (3 ½ "x5") crop proportion
- ④ Name card crop proportion

User can press **LEFT/RIGHT** button to select crop proportion, then press **ENTER** button to confirm

7: Resolution

Change resolution by enter Resolution menu when power on the device or access the main menu by Home icon/**MODE** button anytime. Press **LEFT/RIGHT** button for Resolution and press **ENTER** button to confirm



- ① 5M resolution
- ② 10M resolution

User can press **LEFT/RIGHT** button to select resolution, then press **ENTER** button to confirm

8: Language

Change language definition by enter language menu when power on the device or access the main menu by Home icon/**MODE** button anytime. Press **LEFT/RIGHT** button for language and press **ENTER** button to confirm.

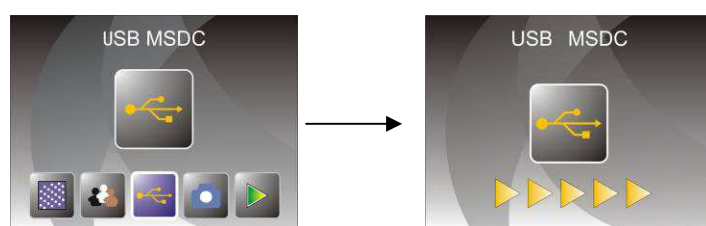


User can press **LEFT/RIGHT** button to select language, then press **ENTER** button to confirm

9: USB mode

After finished capture, please take out the memory card from the film & photo scanner to download the stored images from the memory card.

When the device is connected with USB cable to PC, User can also press **MODE** button to main menu, then press **LEFT/RIGHT** button to select USB mode, then press **ENTER** button to confirm, the film & photo scanner will become a mass storage device and user can review or edit images on PC.



User can also press **MODE** button to back to main menu.

10: Trouble shooting

Question: There is unwanted stripe appearance at the edge of the image.

Answer: If it is slight stripe, move the slide holder gently to and fro in the device until the stripe is no longer visible in the preview window.
If the stripe is still, please contact with our retailer.

Question: The device cannot connect to the computer.

Answer: Please check if the cable has already connected to the USB port of the computer. Or connect the cable to another USB port. It is

recommended that connect it to the motherboard directly, not to the front panel.

Turn on the power button, enter USB mode, it acts as a mass storage device.

11: Technical Specifications

◆ Lens :	2G3P F/NO=3.97 f=4.04 Film Range:51.5mm F/NO=4 f=3.93 Photo Range:170mm
◆ Sensor :	5.1 mega pixels CMOS sensor
◆ LCD:	2.4 inch LTPS LCD Display
◆ External memory:	SD/MMC
◆ Exposure :	Auto
◆ Color balance :	Auto
◆ Scan high resolution :	10M interpolation resolution
◆ Data conversion :	12 bits per color channel
◆ Scan Method :	Single pass
◆ Light source :	Backlight Panel
◆ LED light lifetime for on & off:	10000 times
◆ Power :	Powered from USB/5V adapter
◆ Interface:	USB 2.0
◆ Dimension:	220 x 208 x 147mm
◆ Weight:	890g
◆ Language:	English, French, German, Italian, Spanish, Traditional Chinese, Simplified Chinese, Japanese

MADE IN CHINA

Gebruikershandleiding

Lees voor correct gebruik deze instructies zorgvuldig, en bewaar deze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik!

Inhoudsopgave

1. Veiligheidsvoorschriften	2
2. Inhoud verpakking	3
3. Omschrijving van onderdelen	4
4. Laden van dia's.....	5
5. Laden van negatieven	6
6. Laden van foto.....	8
7. Algemeen gebruik.....	9
8. Oplossen van problemen.....	22
9. Technische specificaties	22

* Illustraties zijn voor educatieve doeleinden en kunnen afwijken van het werkelijke product.

1. Veiligheidsvoorschriften

Belangrijk:	Om de houdbaarheid van dit product te bewaren, dit product niet blootstellen aan regen of vocht.
Let op:	Dit apparaat niet demonteren. Verwijder de deksel niet zodat een risico op een elektrische schok kan worden vermeden.
Ventilatie:	Dit apparaat moet op een dergelijke plaats worden neergezet zodat de ventilatie van het apparaat niet gehinderd wordt. Bijvoorbeeld, plaats het apparaat niet op een bed, bank, kleed of een vergelijkbaar oppervlak waarbij de ventilatieopeningen geblokkeerd worden.
Hitte:	Dit apparaat moet worden geplaatst op een plek zonder extreme hitte zoals radiatoren of kachels.
Schoonmaak:	We raden ten sterkste aan om een schone, droge wattenstaaf zonder alcohol te gebruiken om het glazen oppervlak regelmatig mee schoon te maken.
Periode zonder gebruik:	De USB-kabel voor het apparaat moet worden losgekoppeld van de computer wanneer het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.
Overbelasting USB:	Overbelast de USB-aansluitingen op uw computer niet. Wanneer u teveel apparaten op uw computer heeft aangesloten, zoals een draadloze muis, mediaspeler, mobiele telefoon of andere USB-gevoede apparaten, is er mogelijk niet genoeg stroom voor de film & fotoscanner om goed te functioneren.
Onderhoud:	De gebruiker dient niet meer onderhoud te doen dan staat omschreven in de handleiding. Al het andere onderhoud moet worden overgelaten aan een professional.
Filmhouder:	Het ontwerp van de filmhouder volgt ISO-normen. In sommige gevallen zullen de perforatiegaatjes op de film niet overeenkomen met de uitlijning van de houder. Dit wordt veroorzaakt door een niet-standaard camera. In dit geval zal er een kleine zwarte lijn aanwezig zijn aan de rand van de frame die eenvoudig kan worden bijgesneden met behulp van fotobewerkingssoftware.

ISO — Internationale Organisatie voor Standaardisatie

Voor milieubescherming en energiebesparing, behalve in de weergavemodus en USB-modus, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld wanneer 30 minuten niets wordt gedaan.

2. Inhoud verpakking

- ◆ Film & fotoscanner
- ◆ USB-kabel
- ◆ Negatieve filmhouder
- ◆ Positieve diahouder
- ◆ 4-in-1 fotolade
- ◆ OCR-CD
- ◆ AC/DC-adapter
- ◆ Gebruikershandleiding

Verwijder de adapter uit het stopcontact wanneer deze niet wordt gebruikt.

3. Omschrijving van onderdelen

Film & fotoscanner



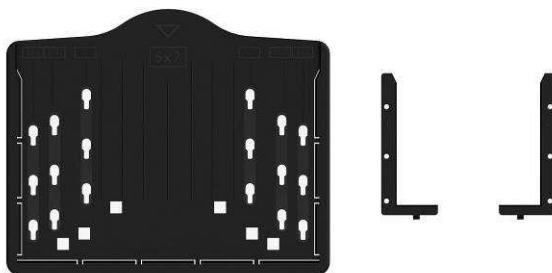
Positieve diahouder



Negatieve filmhouder



Houder voor foto/naamkaartje



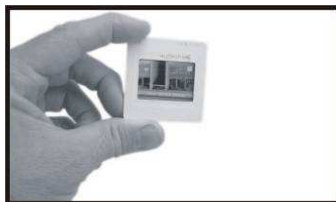


USB-kabel

4. Laden van dia's

Houd de dia tegen het licht. Plaats de kant van de dia met het handelsmerk van u af. Wanneer u door de dia kijkt moet deze er normaal uitzien (niet in spiegelbeeld).

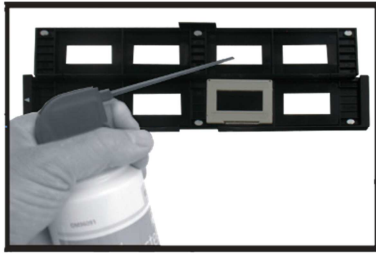
Draai de dia zodat de afbeelding op zijn kop is terwijl u nog door dezelfde kant kijkt.



Open de diahouder bij de gemarkeerde plek op de top.

Met de diahouder open, plaats u de dia in de uitsparing van de houder zodat deze perfect past.

Opmerking: Ga met zorg met de dia's om. Stof, krassen of vingerafdrukken zullen zichtbaar zijn op uw opgeslagen afbeeldingen. Draag katoenen handschoenen tijdens het hanteren van dia's. Het wordt aanbevolen om perslucht te gebruiken om stof van de dia's te verwijderen. U kunt deze kopen bij een kantoorboekhandel of elektronikaverkoper.



Sluit de diahouder en druk op de randen zodat deze vastklikt.

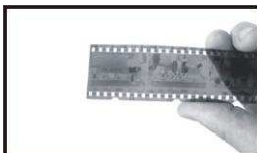


Houd deze in de positie zoals weergegeven op de film & fotoscanner.
Plaats de diahouder in de gleuf aan de rechterzijde van de film & fotoscanner, zoals aangegeven.



5. Laden van negatieven

Houd de negatief tegen het licht. Normaliter zou u tijdens het kijken door de negatief kleine negatieve nummers moeten zien (niet als spiegelbeeld).
Draai de negatief zodat de afbeelding op zijn kop is terwijl u nog door dezelfde kant kijkt.



Open de negatievenhouder op de gemarkeerde plek aan de bovenkant.
Met de diahouder open, plaats u de negatief in de uitsparing van de houder zodat deze uitlijnt met de perforatiegaatjes op de houder.

Opmerking: Ga voorzichtig met negatieven om. Stof, krassen of vingerafdrukken zullen zichtbaar zijn op uw opgeslagen afbeeldingen. Draag

katoenen handschoenen tijdens het hanteren van negatieven. Het wordt aanbevolen om perslucht te gebruiken om stof van de negatieven te verwijderen. U kunt deze kopen bij een kantoorboekhandel of elektronicaverkoper.



Sluit de negatievenhouder en druk op de randen zodat deze vastklikt.



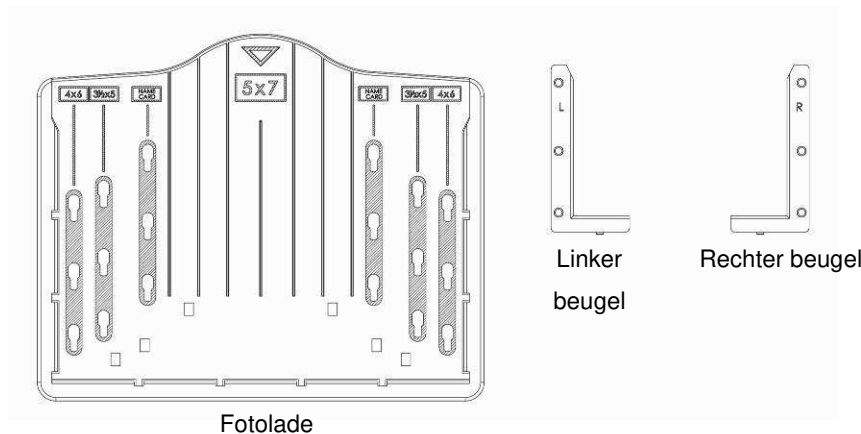
Houd deze in de positie zoals weergegeven op de film & fotoscanner. Plaats de negatievenhouder in de gleuf aan de rechterzijde van de film & fotoscanner, zoals aangegeven.



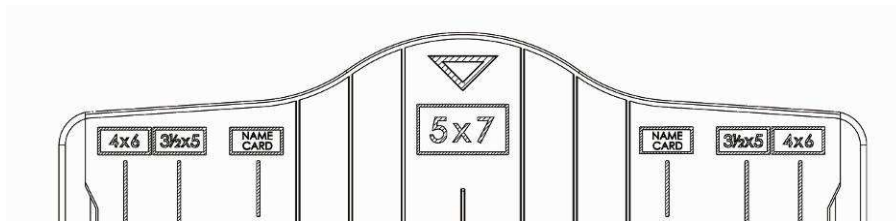
Filmhouder: Het ontwerp van de filmhouder volgt ISO-normen. In sommige gevallen zullen de perforatiegaten op de film niet overeenkomen met de uitlijning van de houder. Dit wordt veroorzaakt door een niet-standaard camera. In dit geval zal er een kleine zwarte lijn aanwezig zijn aan de rand van de frame die eenvoudig kan worden bijgesneden met behulp van fotobewerkingssoftware.

ISO — Internationale Organisatie voor Standaardisatie

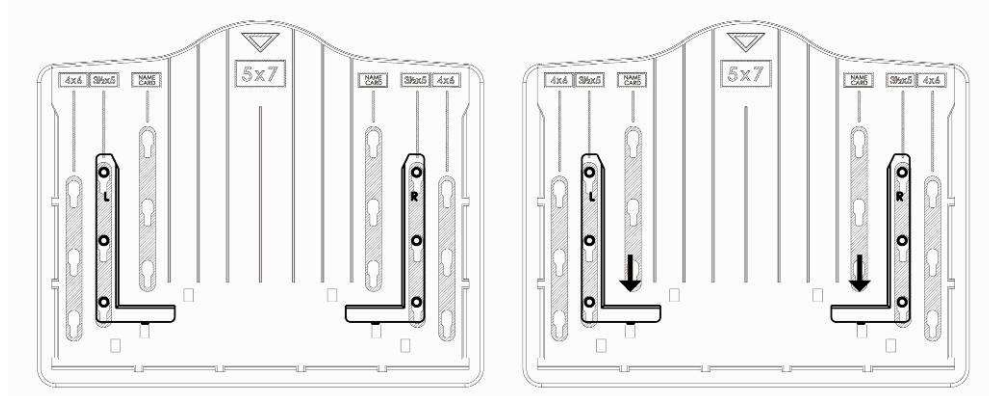
6. Laden van foto



Plaats de beugels volgens de aangegeven maten op de fotolade.
Let op dat voor 5 x 7" foto's, de beugels niet hoeven te worden aangebracht in de fotolade.



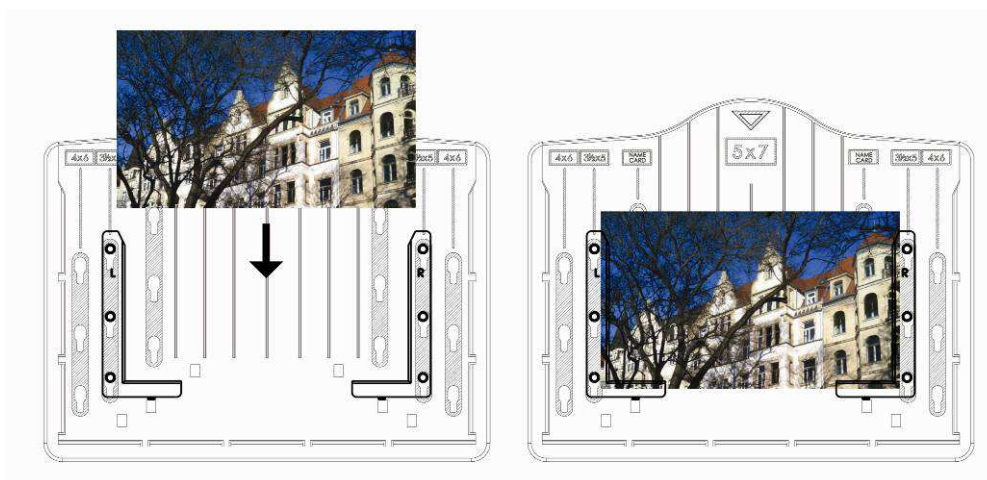
Plaats de beugels in de gleuven en schuif de beugels naar beneden om deze vast te zetten. Controleer dat ze goed vastzitten door de fotolade ondersteboven te houden. De beugels horen als het goed is niet te vallen.



1. Plaats de beugels in de fotolade

2. Schuif de beugels naar beneden om deze vast te zetten

Plaats een foto in een fotolade met de juiste maat (5 x 7" (5R), 4 x 6" (4R), 3 1/2 x 5" (3R), name card).



Plaats de fotolade in de gleuf van de fotolade vanaf de top van de film & fotoscanner, zoals aangegeven.



Opmerking:

- Gebruik de meegeleverde OCR-cd om de naamkaartjes te organiseren.
- Ga voorzichtig met de foto om. Stof, krassen of vingerafdrukken zullen zichtbaar zijn op uw opgeslagen afbeeldingen.
- Gescande naamkaartjes zullen een standaard opname-afmeting hebben van 91 x 55 mm. De gescande afbeeldingen zal een lichte randen hebben rond het naamkaartje.

7. Algemeen gebruik

Opmerking: Er kan een klein verschil zijn tussen de voorbeeldafbeelding en de opgeslagen afbeeldingen, controleer de afbeelding die op de SD-kaart is opgeslagen.

◆ Snel beginnen

1. Wanneer u de films wilt inscannen, schuif dan de twee knoppen aan de bovenkant van het apparaat naar de linkerzijde. Indien u de foto's wilt inscannen, schuif naar de rechterzijde.

2. Plaats de dia/negatief in de dia/negatievenhouder of plaats een foto in een fotolade met de juiste maat (5 x 7" (5R), 4 x 6" (4R), 3½ x 5" (3R), name card).
3. Plaats de dia/negatievenhouder in de gleuf aan de rechterzijde van het apparaat of plaats de fotolade in de gleuf voor de fotolade aan de bovenkant van het apparaat.
4. Zet stroom op de film & fotoscanner door middel van twee manieren:
 - (1) USB: Sluit de film & fotoscanner aan op een PC met de USB-kabel.
 - (2) 5V adapter: Sluit de adapter aan op het apparaat met de USB-kabel.
5. Druk op de **STROOM**-knop om de film & fotoscanner aan te zetten.

Opmerking:

- (1) Wanneer de Film-scanmodus is geselecteerd, zal de LED van de Film-scan-indicator aan staan.
 - (2) Wanneer de Foto-scanmodus is geselecteerd, zal de LED van de Foto-scan-indicator aan staan.
6. Volg het menu op het scherm om te scannen.
 7. Nadat het scannen is voltooid, verwijderd u de geheugenkaart.

Opmerking: De film & fotoscanner heeft een ingebouwde geheugen voor opname; wanneer een geheugenkaart is geplaatst zal deze geheugenkaart de hoogste prioriteit hebben voor het opslaan van gegevens.
 8. Of lezen van afbeeldingen vanaf de PC via de USB-modus.
 9. Tijdens het maken van een opname in ofwel de foto- of filmmodus, onthoud om beide diaschakelaars in te drukken om zeker te zijn dat alles goed is geplaatst.

Er zal een melding op het scherm komen ter herinnering om het volgende te doen:

1. Foto: duw beide schuifregelaars naar rechts

1. Push the slider above to the right (photo scanning)
2. Please remove film tray for photo scanning

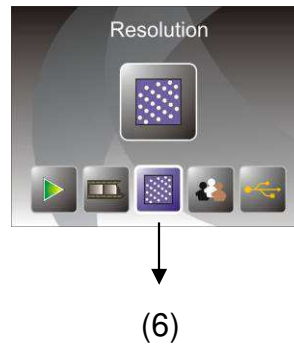
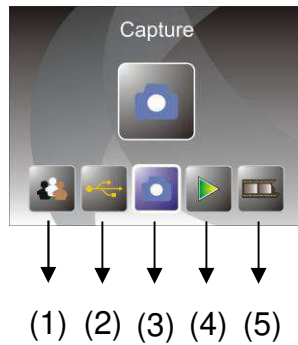
2. Film: duw beide schuifregelaars naar links.

Push the slider above to the left (film scanning)

◆ **Bedieningshandleiding**

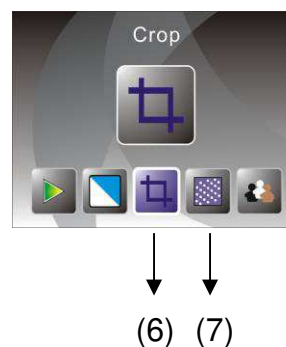
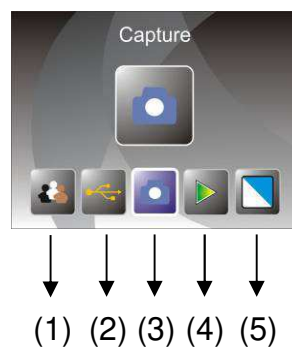
Start/MODUS: Hoofdmenu

Wanneer de Film-scanmodus is geselecteerd, zal het volgende hoofdmenu verschijnen:



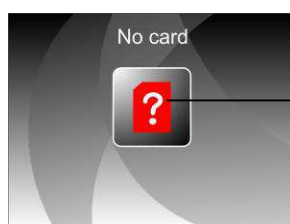
- (1) Taalmodus
- (2) USB-modus
- (3) Opnamemodus
- (4) Afspeelmodus
- (5) Filmtypen
- (6) Resolutie

Wanneer de Foto-scanmodus is geselecteerd, zal het volgende hoofdmenu verschijnen:



- (1) Taalmodus
- (2) USB-modus
- (3) Opnamemodus
- (4) Afspeelmodus
- (5) Effect: veelkleurig, Z&W
- (6) Bijsnijverhouding: (5 x 7" (5R), 4 x 6" (4R), 3 1/2 x 5" (3R), naamkaartje)
- (7) Resolutie

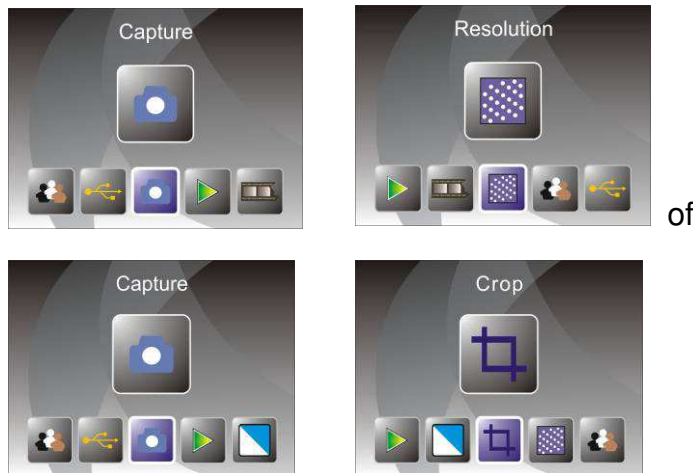
Start/MODUS: Geen geheugenkaart



Geen geheugenkaart-indicator

Als er geen geheugenkaart in het apparaat is geplaatst, zal een waarschuwingspictogram worden weergegeven wanneer u het hoofdmenu binnengaat.

1. Opname



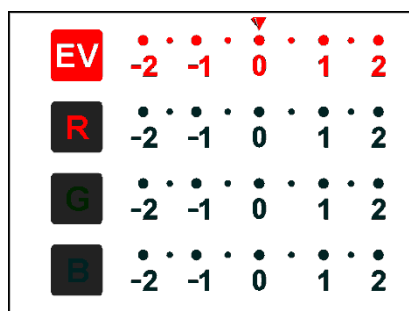
Na de welkomspagina zal het bovenstaande menu verschijnen. De gebruiker kan de LINKS/RECHTS-knop indrukken om naar het gewenste menu te gaan, en vervolgens de ENTER-knop indrukken om de selectie te bevestigen.

1.1 Aanpassen van de helderheid en kleur van de afbeelding

U kunt de helderheid en kleur van de afbeeldingen aanpassen in de opnamemodus.

Nadat u in de opnamemodus bent gekomen, druk op de ENTER-knop, waarna de volgende afbeeldingen zal worden weergegeven:

EV betekent helderheid; R betekent rood; G betekent groen; B betekent blauw.



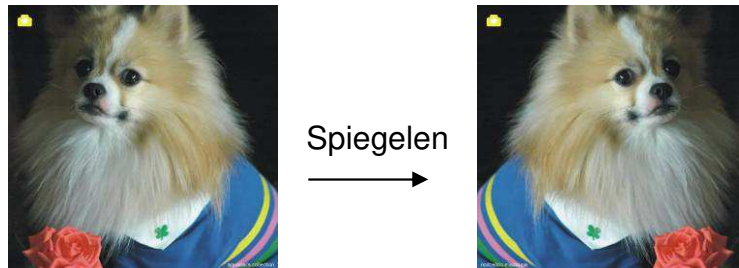
Druk op de ENTER-knop om te schakelen, druk op de LINKS/RECHTS-knop om de gegevens aan te passen.

Druk op de SCAN-knop om terug te gaan naar de afbeeldingsvoorbeeldmodus.

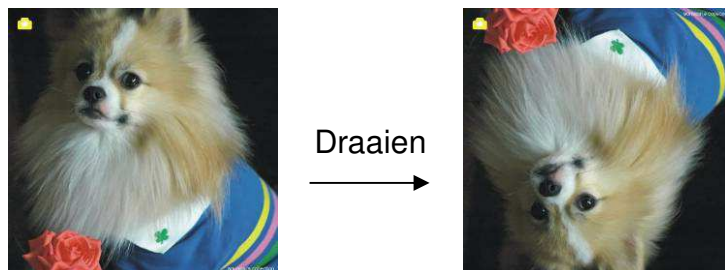
1.2 Opname: Spiegelen/draaien (toets)

Als een afbeelding moet worden gespiegeld/gedraaid vóór de opname, druk dan de LINKS/RECHTS-knop in voor de spiegel/draaifunctie, waarna de

live weergave dienovereenkomstig wordt aangepast (deze stap wordt gebruikt wanneer de gebruiker de dia/foto per ongeluk ondersteboven of gedraaid heeft geplaatst). De spiegel- en draaifunctie kunnen alleen worden gebruikt in de live weergavemodus.



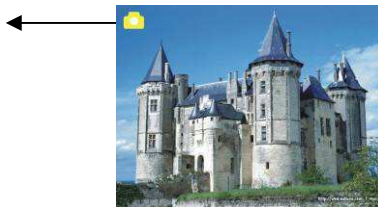
Druk de **LINKS**-knop in om de afbeelding te veranderen van links naar rechts.



Druk de **RECHTS**-knop in om het beeld ondersteboven te draaien.

1.3 Opnamemodus

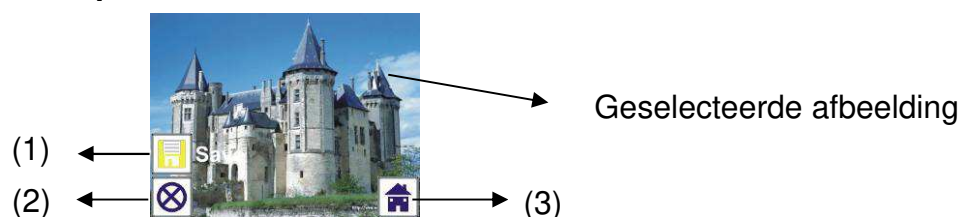
live weergave-indicator



Nadat u in de opnamemodus terecht bent gekomen, zal een indicator aan de linkerbovenzijde zichtbaar zijn die aangeeft dat live weergavemodus is ingeschakeld.

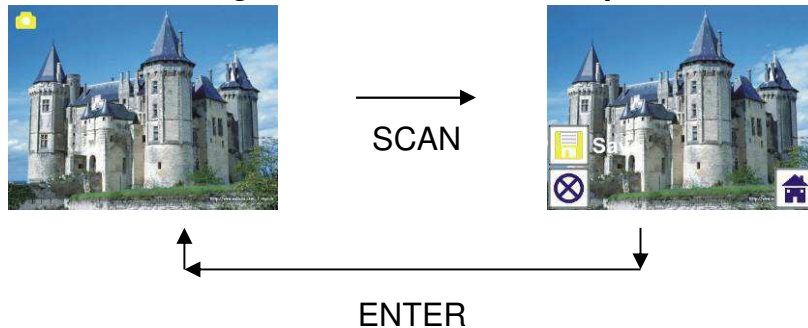
De gebruiker kan ook de **ENTER**-knop indrukken, vervolgens de **LINKS/RECHTS**-knop indrukken om de EV-waarde aan te passen, en vervolgens de **ENTER**-knop weer indrukken om terug te gaan naar de live weergavemodus.

1.4 Opname: Het menu bewerken



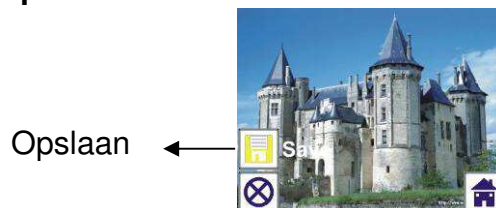
- (1) Opslaan: sla vastgelegde afbeelding op
- (2) Annuleren: annuleer elke bewerking van deze afbeelding
- (3) Start: terug naar het hoofdmenu

1.5 Live weergave → Menu voor opname/bewerken



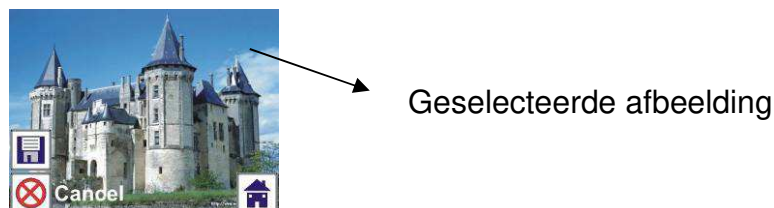
Nadat u de **SCAN**-knop in de live weergave heeft ingedrukt zal het menu voor bewerken verschijnen. Wanneer de gebruiker op de **ENTER**-knop drukt wordt de huidige afbeelding opgeslagen in het interne geheugen, of op een geheugenkaart indien deze is geplaatst, en zal de weergave vervolgens weer terugkeren naar de live weergave.

1.6 Opname: Opslaan



Wanneer de gebruiker op de **SCAN**-knop drukt zal de voorvertoning (live weergave) worden geselecteerd en worden weergegeven op de TFT, hetgeen ongeveer 1~2 seconden duurt waarbij 2 pictogrammen aan de linkerkant van het scherm zullen worden weergegeven. Het pictogram voor opslaan zal worden gemarkeerd zodat de gebruiker dit kan bevestigen door te drukken op de **ENTER**-knop, na deze bovenstaande stap zal de weergave terugkeren naar de live weergave (voorvertoning).

1.7 Opname: Annuleren



Selecteer het pictogram voor annuleren met de **LINKS/RECHTS**-knop en druk op de **ENTER**-knop om een bewerkingsstap met de huidig geselecteerde afbeelding te annuleren waarna de weergave zal terugkeren naar de live weergave-modus (niets zal worden opgeslagen).

1.8 Opname: Start



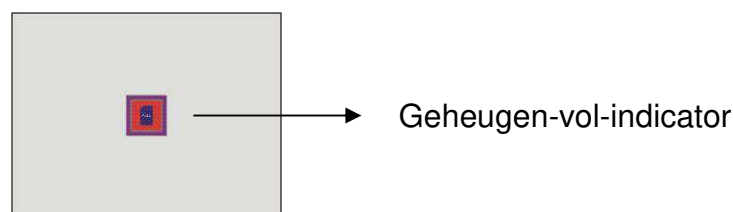
Selecteer het pictogram voor start met de **LINKS/RECHTS**-knop en druk vervolgens op de **ENTER**-knop of druk op de **MODE**-knop op de bovenkant van het apparaat om terug te keren naar het hoofdmenu.

1.9 Verlaten van de modus voor bewerken en terug naar de opname modus (live weergave)

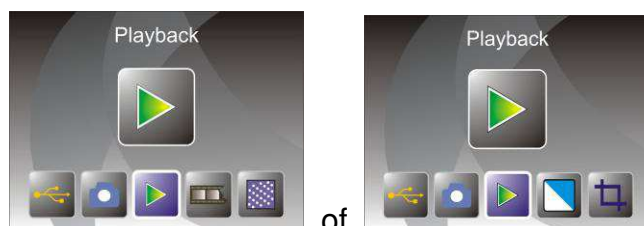
Nadat de gebruiker op de **ENTER**-knop heeft gedrukt om op te slaan of te bewerken, zal de weergave terugkeren naar de opnamemodus/live weergave. De gebruiker kan vervolgens de filmhouder naar de volgende film plaatsen, of de foto te veranderen die wordt opgenomen.

1.10 Geheugen vol

Zodra het intern geheugen of de geheugenkaart vol is zal een pictogram van vol geheugen worden weergegeven op het scherm wanneer de **SCAN**-knop wordt ingedrukt. De gebruiker moet de afbeeldingen naar de PC downloaden, of de geheugenkaart vervangen, om verder te gaan met de opnames.



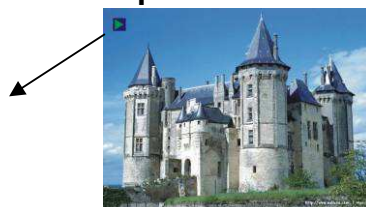
2. Afspelen



Druk op de **LINKS/RECHTS**-knop om naar de afspeelmodus te gaan wanneer het apparaat aanstaat, of ga naar het hoofdmenu door op elk moment het pictogram van start of de **MODE**-knop in te drukken. Druk op de **ENTER**-knop om de selectie te bevestigen.

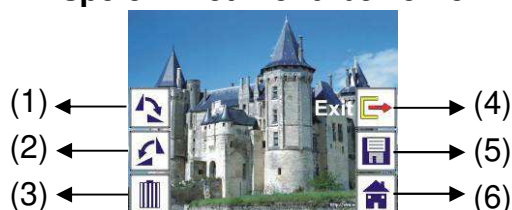
2.1 Afspelen: Automatische diapresentatie

Diapresentatiemodus



Nadat de gebruiker de afspeelmodus is ingegaan (standaard voor diapresentatie) zal de TFT automatisch alle afbeeldingen weergeven die staan opgeslagen in het interne geheugen of geheugenkaart, met een interval van 2-seconden t.o.v. van de vorige opgeslagen afbeelding. De gebruiker kan de diapresentatie stoppen door op de **ENTER**-knop te drukken (Alleen de afbeeldingen die zijn opgenomen met de film & fotoscanner zijn beschikbaar in de afspeelmodus).

2.2 Afspelen: Het menu bewerken

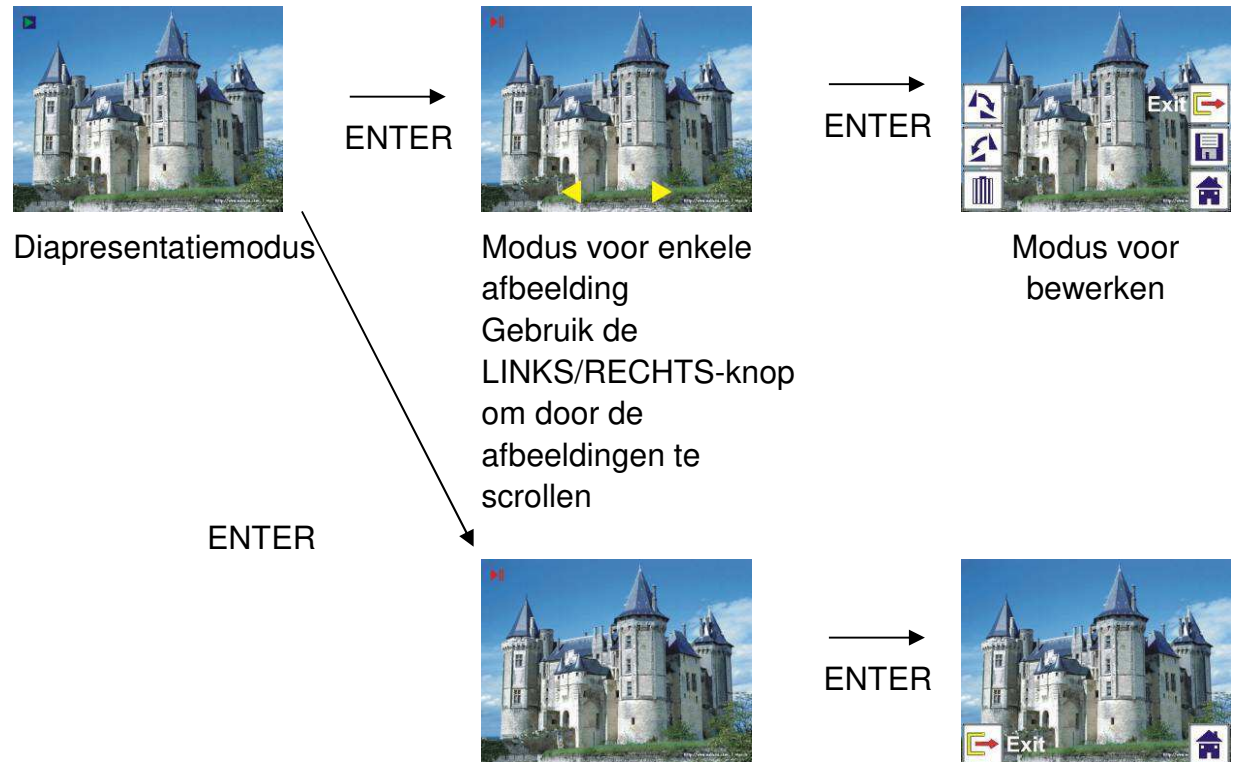


- (1) +90 draaien: draai de vastgelegde afbeelding met +90 graden
- (2) -90 draaien: draai de vastgelegde afbeelding met -90 graden
- (3) Verwijderen: verwijder de foto die is opgeslagen in het interne geheugen of op de geheugenkaart
- (4) Afsluiten: terug naar de diapresentatiemodus
- (5) Opslaan: sla de gewijzigde afbeelding op, op het interne geheugen of op de geheugenkaart
- (6) Start: terug naar het hoofdmenu

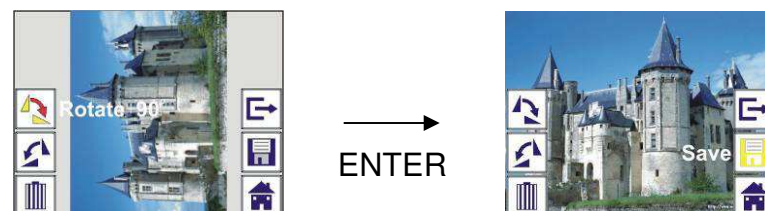
2.3 Afspelen: Diapresentatie → Enkele afbeelding → Modus voor bewerken

De gebruiker kan de diapresentatie onderbreken (stoppen) om terug te keren naar de afspeelmodus (afspelen van een enkele afbeelding) door te drukken op de **ENTER**-knop (diapresentatie wordt onderbroken). De gebruiker kan door elke afbeelding scrollen via de **LINKS/RECHTS**-knop. Wanneer de afbeelding in het interne geheugen of op de geheugenkaart is geselecteerd, druk nogmaals op de **ENTER**-knop om de modus voor bewerken te openen.

Als geen geheugenkaart is geplaatst of wanneer geen afbeelding aanwezig is in het interne geheugen zal de TFT automatisch 20 frames in het interne geheugen opslaan tijdens de afspeelmodus. Maar deze kunnen niet bewerkt worden.

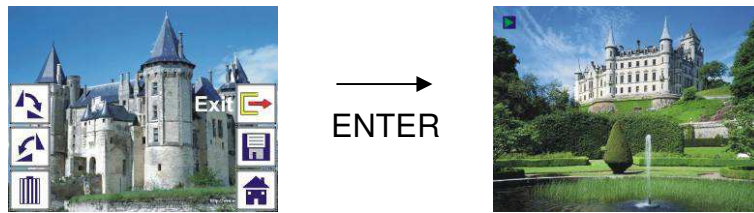


2.4 Afspelen: Draaien/opslaan



Als de gebruiker +90 graden wil draaien via de **ENTER**-knop zal de afbeelding +90 graden worden gedraaid en de cursor blijven bij **Save**. Druk de **ENTER**-knop opnieuw in om het aangepaste resultaat op te slaan en waarna de volgende afbeelding zal worden getoond. Om continu +90 graden te draaien, beweeg de cursor om weer te draaien en druk op de **ENTER**-knop (hetzelfde geldt voor de functie voor -90 graden draaien).

2.5 Afspelen: Afsluiten



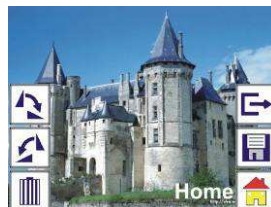
Wanneer de functie voor afsluiten gebruikt in het menu voor bewerken, zal de weergave terugkeren naar de diapresentatie vanaf de huidige foto.

2.6 Afspelen: Wissen



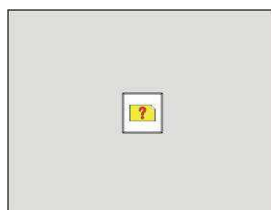
Selecteer de pictogram van verwijderen met de LINKS/RECHTS-knop en druk vervolgens op de ENTER-knop; de huidige geselecteerde foto zal worden verwijderd en de volgende foto zal worden getoond. De cursor zal blijven bij het pictogram voor afsluiten. Als de gebruiker van plan is om herhaaldelijk te verwijderen, beweeg de cursor weer naar het pictogram van verwijderen en druk op de ENTER-knop ter bevestiging.

2.7 Afspelen: Start



Selecteer het pictogram voor start met de LINKS/RECHTS-knop en druk vervolgens op de ENTER-knop of druk op de MODE-knop op de bovenkant van het apparaat om terug te keren naar het hoofdmenu.

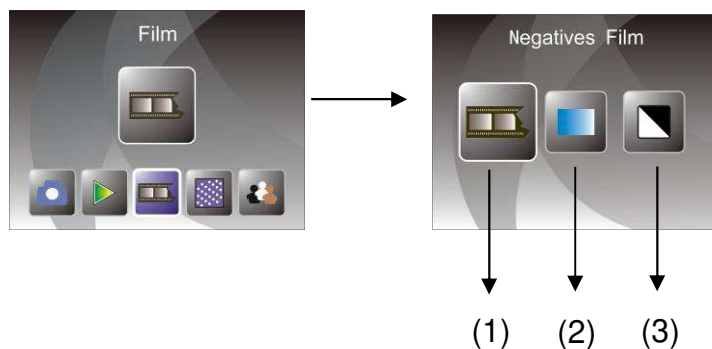
2.8 Afspelen: Geen afbeelding



Als geen afbeelding is geselecteerd tijdens de afspeelmodus zal de pictogram van Geen afbeelding op het scherm worden weergegeven.

3. Filmtype

Wanneer de Film-scanmodus is geselecteerd kan de gebruiker de filmtype veranderen door naar het menu voor Filmtype te gaan wanneer er stroom op het apparaat staat of op elk moment in het hoofdmenu via het pictogram voor Start/MODE-knop. Druk de LINKS/RECHTS-knop in voor Filmtype en druk op de ENTER-knop ter bevestiging.

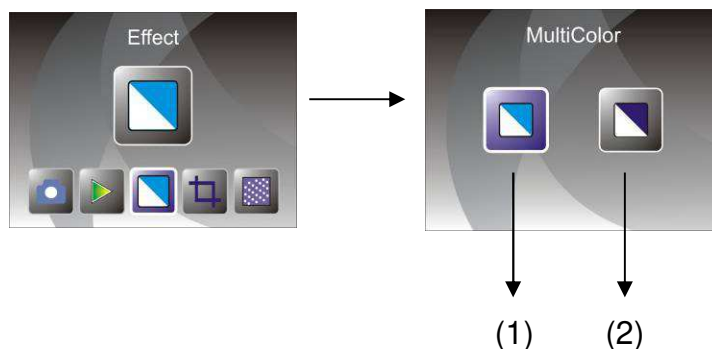


- (1) Negatieven-film: selecteer Negatieven-film wanneer films met negatieven in kleur in de houder worden geladen
- (2) Dia's: selecteer Dia's wanneer dia's in de houder worden geplaatst
- (3) Z&W: selecteer Z&W wanneer films met negatieven in Z&W in de houder worden geladen

De gebruiker kan de LINKS/RECHTS-knop gebruiken om het type film te selecteren en de ENTER-knop gebruiken ter bevestiging

4. Effecten

Wanneer de Foto-scanmodus is geselecteerd kan de gebruiker het kleureffect veranderen door naar het menu voor Effecten te gaan wanneer er stroom op het apparaat staat of op elk moment in het hoofdmenu via het pictogram voor Start/MODE-knop. Druk de LINKS/RECHTS-knop in voor Effecten en druk op de ENTER-knop ter bevestiging

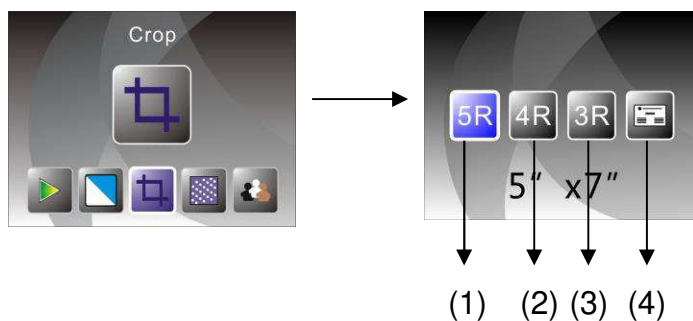


- (1) Meerkleureneffect
- (2) Z&W-effect

De gebruiker kan de LINKS/RECHTS-knop gebruiken om het kleureffect te selecteren en de ENTER-knop gebruiken ter bevestiging

5. Bijsnijverhouding

Wanneer de Foto-scanmodus is geselecteerd kan de gebruiker de bijsnijverhouding veranderen door naar het menu voor Bijsnijden te gaan wanneer er stroom op het apparaat staat of tijdens gebruik in het hoofdmenu via het pictogram voor Start/MODE-knop. Druk de LINKS/RECHTS-knop in voor Bijsnijden en druk op de ENTER-knop ter bevestiging

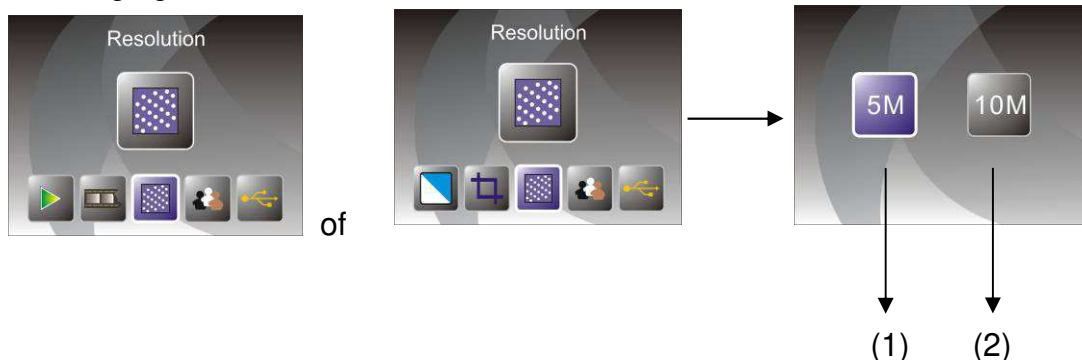


- (1) 5R (5 x 7") bijsnijverhouding
- (2) 4R (4 x 6") bijsnijverhouding
- (3) 3R (3½ x 5") bijsnijverhouding
- (4) Bijsnijverhouding naamkaartje

De gebruiker kan de LINKS/RECHTS-knop gebruiken om de bijsnijverhouding te selecteren en de ENTER-knop gebruiken ter bevestiging

6. Resolutie

Verander de resolutie door naar het menu voor Resolutie te gaan wanneer het apparaat aanstaat, of ga naar het hoofdmenu door op elk moment het pictogram van start of de MODE knop in te drukken. Druk de LINKS/RECHTS-knop in voor Resolutie en druk op de ENTER-knop ter bevestiging



- (1) 5M resolutie
- (2) 10M resolutie

De gebruiker kan de LINKS/RECHTS-knop gebruiken om de resolutie te selecteren en de ENTER-knop gebruiken ter bevestiging

7. Taal

Verander de taal door naar het menu voor Taal te gaan wanneer het apparaat aanstaat, of ga naar het hoofdmenu door op elk moment het pictogram van start of de MODE knop in te drukken. Druk de LINKS/RECHTS-knop in voor kiezen van taal en druk op de ENTER-knop ter bevestiging.

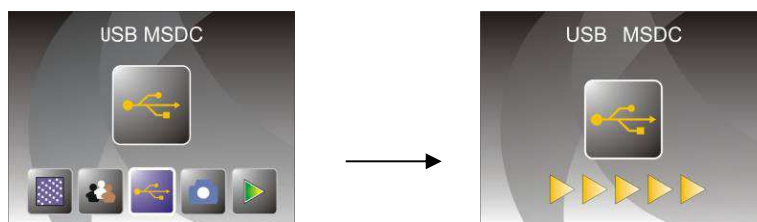


De gebruiker kan de LINKS/RECHTS-knop gebruiken om de taal te selecteren en de ENTER-knop gebruiken ter bevestiging.

8. USB-modus

Verwijder na opname de geheugenkaart van de film & fotoscanner om de opgeslagen afbeeldingen van de geheugenkaart te downloaden.

Wanneer het apparaat via een USB-kabel is verbonden aan de PC kan de gebruiker ook de MODE-knop indrukken in het hoofdmenu, gevolgd door het indrukken van de LINKS/RECHTS-knop om de USB-modus te selecteren, en de ENTER-knop indrukken ter bevestiging, waarna de film & fotoscanner zal worden gezien als een apparaat voor massaopslag en de gebruiker via de PC de afbeeldingen kan bekijken, en bewerken.



De gebruiker kan ook de MODE-knop indrukken om terug te gaan naar het hoofdmenu.

8. Oplossen van problemen

- Vraag: Er zijn ongewenste strepen aan de rand van de afbeelding.
- Antwoord: Als het een licht streep is, beweeg de diahouder dan voorzichtig in en uit het apparaat totdat de streep niet meer zichtbaar is in het voorbeeldvenster.
- Als de streep aanwezig blijft, neem dan contact op met onze leverancier.
- Vraag: Het apparaat kan geen verbinding maken met de computer.
- Antwoord: Controleer of de kabel is aangesloten op de USB-poort van de computer. Of, sluit de kabel op een andere USB-poort aan. Het wordt aanbevolen om de aansluiting direct op het moederbord te doen, en niet op het voorpaneel. Druk de stroomknop in, ga naar de USB-modus, en het apparaat zal als massaopslag worden gezien.

9. Technische specificaties

- ◆ Lens: 2G3P F/NO=3,97 f=4,04
Filmbereik: 51,5 mm
F/NO=4 f=3,93
Fotobereik: 170 mm
- ◆ Sensor: 5,1 megapixels CMOS-sensor
- ◆ LCD: 2,4 inch LTPS LCD-scherm
- ◆ Extern geheugen: SD/MMC
- ◆ Blootstelling: Auto
- ◆ Kleurbalans: Auto
- ◆ Hoge resolutiescan: 10M interpolatieresolutie
- ◆ Gegevensomzetting: 12 bits per kleurkanaal
- ◆ Scanmethode: Enkelvoudige doorgaan
- ◆ Lichtbron: Backlight paneel
- ◆ LED-licht levensduur voor aan & uit: 10000 keer
- ◆ Stroom: Gevoed door USB/5 V adapter
- ◆ Interface: USB 2.0
- ◆ Afmetingen: 220 x 208 x 147 mm
- ◆ Gewicht: 890 g
- ◆ Taal: Engels, Frans, Duits, Italiaans, Spaans, Traditioneel Chinees, Vereenvoudigd Chinees, Japans

GEMAAKT IN CHINA

Guide d'utilisation

Pour bien utiliser cet appareil, lisez attentivement ce manuel et le conserver dans un endroit sûr pour toute référence future !

Sommaire

1. Consignes de sécurité	2
2. Contenu de l'emballage	3
3. Description des composants.....	4
4. Chargement des diapositives	5
5. Chargement de négatifs	6
6. Chargement de photos	8
7. Utilisation générale	9
8. Dépannage	21
9. Spécifications techniques	22

* Les illustrations sont données à titre indicatif seulement et peuvent être différentes du produit réel.

1. Consignes de sécurité

Important :	N'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité pour en assurer une longue durée de vie.
Attention :	Ne démontez pas cet appareil. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'enlevez pas le couvercle.
Ventilation :	L'appareil doit être placé de manière que sa ventilation ne soit pas gênée. Par exemple, l'appareil ne doit pas être placé sur un lit, canapé, tapis ou une surface similaire où les fentes de ventilation pourraient être bloquées.
Chaleur :	L'appareil doit être placé loin de toute source de chaleur telle que radiateurs, cuisinières etc.
Nettoyage :	Il est fortement recommandé de nettoyer périodiquement la surface en verre au moyen d'un coton-tige propre, sec, sans alcool afin de la garder propre.
Période de non-utilisation :	Débranchez le câble USB de l'ordinateur si l'appareil ne va pas être utilisé pendant une longue période.
Surcharge USB :	Ne surchargez pas les connexions USB de votre ordinateur. Si plusieurs appareils sont connectés à votre ordinateur tels que souris sans fil, lecteur multimédia, téléphone portable ou d'autres appareils alimentés via USB, le scanner pour films/diapositives risque de ne pas fonctionner correctement.
Réparation :	N'essayez pas de réparer l'appareil par une méthode autre que celles décrites dans ce manuel. Tout autre entretien doit être effectué par un technicien qualifié.
Trous de film :	La conception du porte-film est conforme à la norme ISO. Dans certains cas, les trous de la pellicule ne sont pas alignés exactement à ceux du porte-film. Ceci est dû à une caméra non-standard. Dans ce cas, il y aura une petite ligne noire sur le bord du cadre pouvant facilement être enlevée à l'aide d'un logiciel de retouche photo.

ISO — Organisation internationale de normalisation

Pour la protection de l'environnement et l'économie d'énergie, en mode LECTURE et USB, l'appareil sera éteint automatiquement s'il reste inactif pendant 30 minutes.

2. Contenu de l'emballage

- ◆ Scanner Films/Diapositives
- ◆ Câble USB
- ◆ Porte-film (négatif)
- ◆ Porte-diapositive (positif)
- ◆ Porte-photo 4 en 1
- ◆ CD OCR (reconnaissance optique de caractères)
- ◆ Adaptateur secteur
- ◆ Guide d'utilisation

Débranchez l'adaptateur du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé.

3. Description des composants

Scanner Films/Diapositives



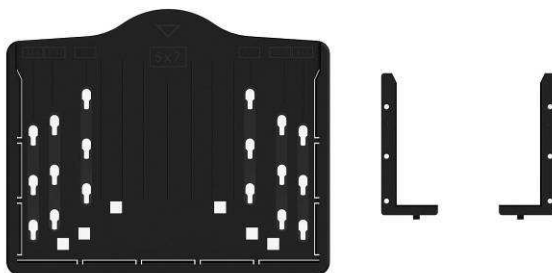
Porte-diapositive (positif)



Porte-film (négatif)



Porte-photo/Nom



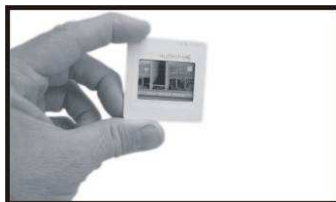


Câble USB

4. Chargement des diapositives

Orientez la diapositive vers la lumière. Orientez le côté marque de la diapositive vers le côté opposé à vous. Regardez à travers la diapositive ; elle doit apparaître normale (pas une image miroir).

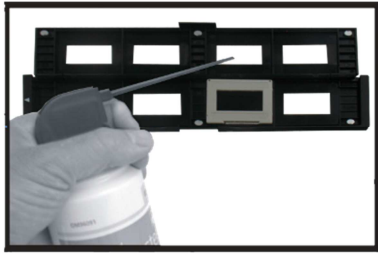
Retournez la diapositive de manière que l'image soit à l'envers tout en gardant la même orientation.



Ouvrez le porte-diapositive à l'endroit marqué en haut.

Avec le porte-diapositive ouvert, placez la diapositive dans la zone en retrait du porte-diapositive de manière à reposer parfaitement en place.

Remarque : Manipulez les diapositives à avec précaution. Toute poussière, rayures ou traces de doigts apparaissent sur les images enregistrées. Il est préférable de porter des gants en coton lors de la manipulation des diapositives. Il est recommandé d'utiliser de l'air comprimé pour enlever la poussière des diapositives. Vous pouvez en acheter chez une boutique de fournitures de bureau ou de matériel électronique.



Refermez le porte-diapositive en appuyant sur les bords jusqu'à ce qu'ils soient en place.



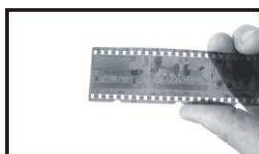
Il faut le tenir dans la position indiquée dans le scanner pour films/diapositives. Insérez le porte-diapositive dans la fente située sur le côté droit du scanner pour films/diapositives comme illustré.



5. Chargement de négatifs

Orientez le négatif vers la lumière. Lorsque vous regardez à travers le négatif, vous devez pouvoir lire normalement les petits nombres du négatif (pas une image miroir).

Retournez le négatif de manière que l'image soit à l'envers tout en gardant la même orientation.



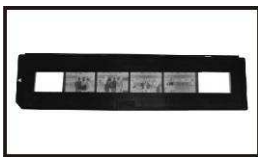
Ouvrez le porte-négatif à l'endroit marqué en haut.

Avec le porte-négatif ouvert, y placez le négatif de manière que ses encoches soient alignées avec celles du porte-négatif.

Remarque : Manipulez le négatif à avec précaution. Toute poussière, rayures ou traces de doigts apparaissent sur les images enregistrées. Il est préférable de porter des gants en coton lors de la manipulation des négatifs. Il est recommandé d'utiliser de l'air comprimé pour enlever la poussière des négatifs. Vous pouvez en acheter chez une boutique de fournitures de bureau ou de matériel électronique.



Refermez le porte-négatif en appuyant sur les bords jusqu'à ce qu'ils soient en place.



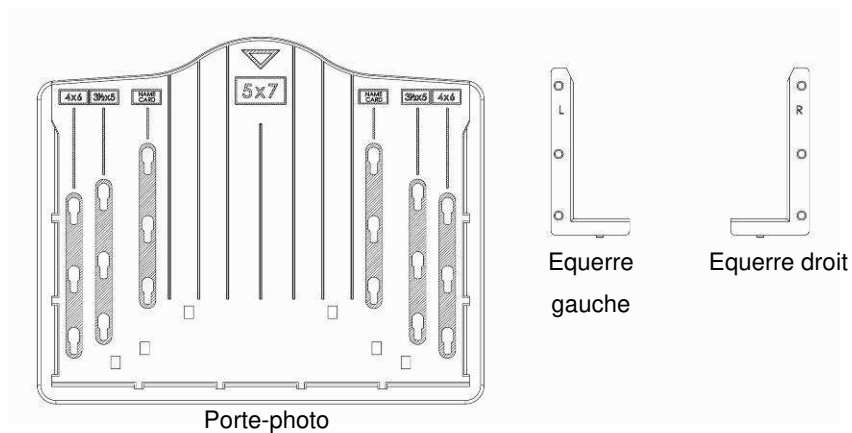
Il faut le tenir dans la position indiquée dans le scanner pour films/diapositives. Insérez le porte- négatif dans la fente située sur le côté droit du scanner pour films/diapositives comme illustré.



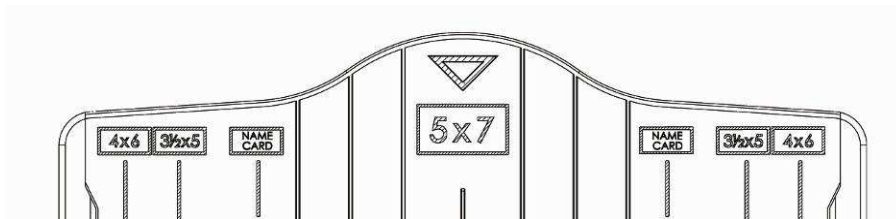
Trous de film : La conception du porte-film est conforme à la norme ISO. Dans certains cas, les trous de la pellicule ne sont pas alignés exactement à ceux du porte-film. Ceci est dû à une caméra non-standard. Dans ce cas, il y aura une petite ligne noire sur le bord du cadre pouvant facilement être enlevée à l'aide d'un logiciel de retouche photo.

ISO — Organisation internationale de normalisation

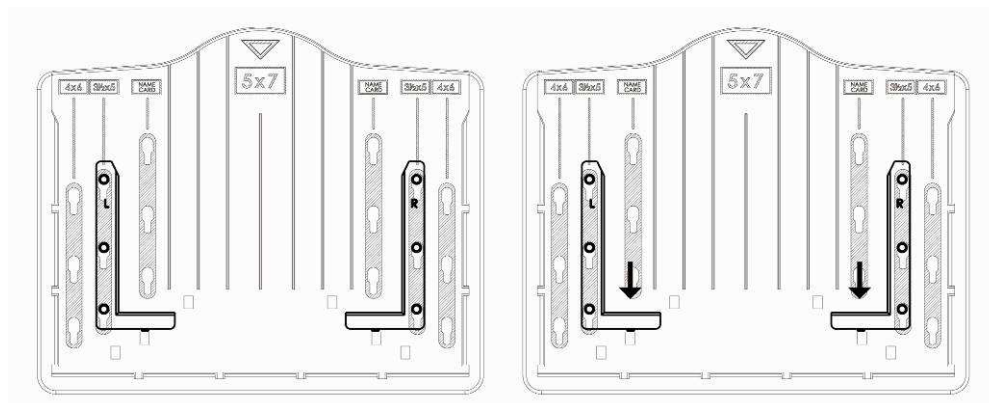
6. Chargement de photos



Placez les équerres en fonction de dimensions marquées sur le porte-photo. Il convient de noter que pour photos 5 x 7 pouces les équerres ne sont pas nécessaires.



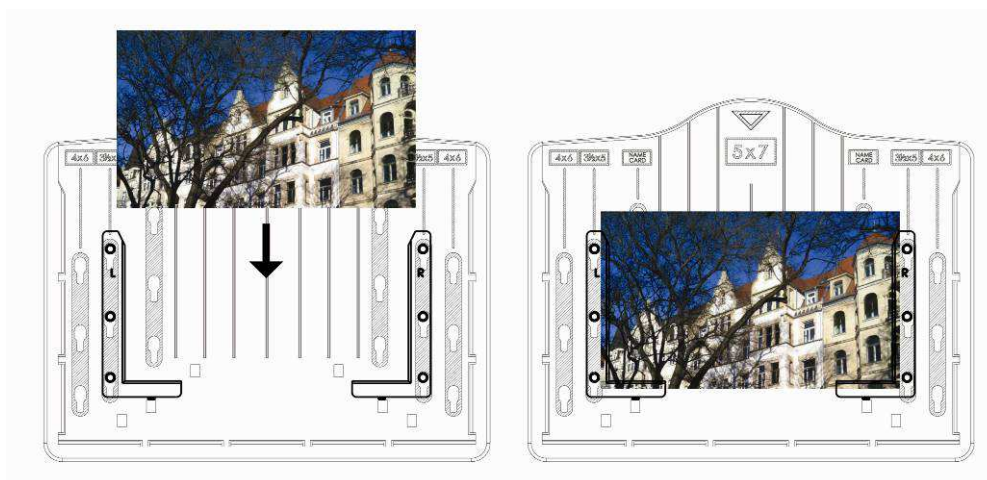
Placez les équerres dans les fentes et les faire glisser vers le bas pour les fixer. Vérifiez qu'elles sont bien fixées en retournant le porte-photo. Les équerres ne doivent pas tomber.



1. Placez les équerres dans le porte-photo

2. Faites glisser les équerres vers le bas pour les fixer

Insérez la photo dans le tiroir photo approprié (5 x 7 pouces (5R), 4 x 6 pouces (4R), 3 1/2 x 5 pouces (3R), porte-nom).



Insérez le porte-photo dans la fente pour porte-photo à partir du haut du scanner pour films/diapositives comme illustré.



Remarque :

- Utilisez le CD OCR fourni pour organiser les porte-nom.
- Manipulez les photos à avec précaution. Toute poussière, rayures ou traces de doigts apparaissent sur les images enregistrées.
- Les porte-nom numérisés prennent une dimension standard de 91 x 55 mm. L'image numérisée aura une légère bordure autour du porte-nom.

7. Utilisation générale

Remarque : Il se peut qu'il y'ait une certaine différence entre l'image de prévisualisation et l'image enregistrée, cela dépend de l'image enregistrée sur la carte SD.

◆ Démarrage rapide

1. Pour numériser des films, faites glisser les deux boutons en haut de l'appareil vers la gauche. Pour numériser des photos, les faire glisser vers la droite.

2. Insérez la diapositive/négatif dans le porte-diapositive/porte-négatif approprié (5 x 7 pouces (5R), 4 x 6 pouces (4R), 3½ x 5 pouces (3R), porte-nom).
3. Insérez le porte-diapositive/ porte-négatif dans la fente située sur le côté droit de l'appareil ou insérer porte-photo dans fente en haut de l'appareil.
4. L'alimentation du scanner pour films/diapositives se fait de deux manières :
 - (1) USB : Connectez le scanner pour films/diapositives à un PC à l'aide d'un câble USB.
 - (2) Adaptateur 5 V : Branchez l'adaptateur à l'appareil avec un câble USB.
5. Appuyez sur la touche **ALIMENTATION** pour allumer le scanner pour films/diapositives.

Remarque :

- (1) Lorsque le mode scannage de film est sélectionné, le témoin scannage de film sera allumé.
 - (2) Lorsque le mode scannage de Photo est sélectionné, le témoin scannage de Photo sera allumé.
6. Suivez les instructions du menu à l'écran pour le scannage.
 7. Une fois le scannage terminé, retirez la carte mémoire.

Remarque : Le scanner pour films/diapositives comprend une mémoire intégrée pour l'enregistrement, si une carte mémoire est insérée, elle a la première priorité pour la sauvegarde des données.

8. Ou lecture d'images à partir d'un PC en mode USB.
9. Lors de capture en mode photo ou film, n'oubliez pas de faire glisser les deux boutons à l'emplacement correspondant.

Un message apparaît à l'écran pour rappeler d'effectuer les opérations suivantes :

1. Photo : faire glisser les deux boutons vers la droite

1. Push the slider above to the right (photo scanning)
2. Please remove film tray for photo scanning

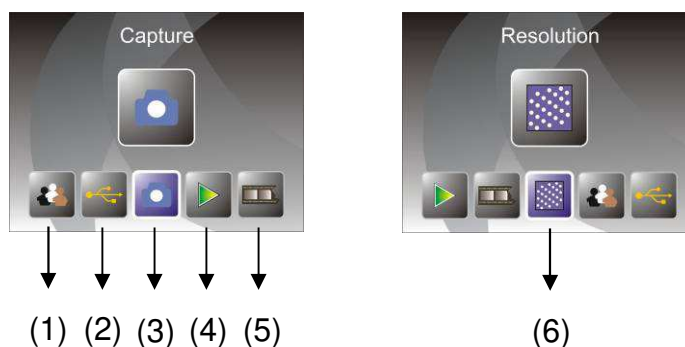
2. Film : faire glisser les deux boutons vers la gauche.

Push the slider above to the left (film scanning)

◆ **Mode d'emploi**

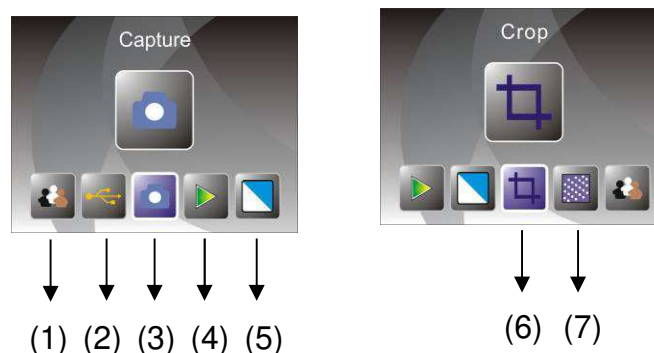
Accueil/MODE : Menu principal

Lorsque le mode de scannage de film est sélectionné, le menu principal suivant apparaît :



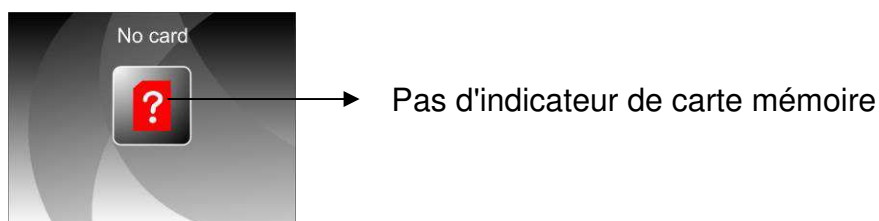
- (1) Mode Langue
- (2) Mode USB
- (3) Mode Capture
- (4) Mode de lecture
- (5) Type de film
- (6) Résolution

Lorsque le mode de scannage de Photo est sélectionné, le menu principal suivant apparaît :



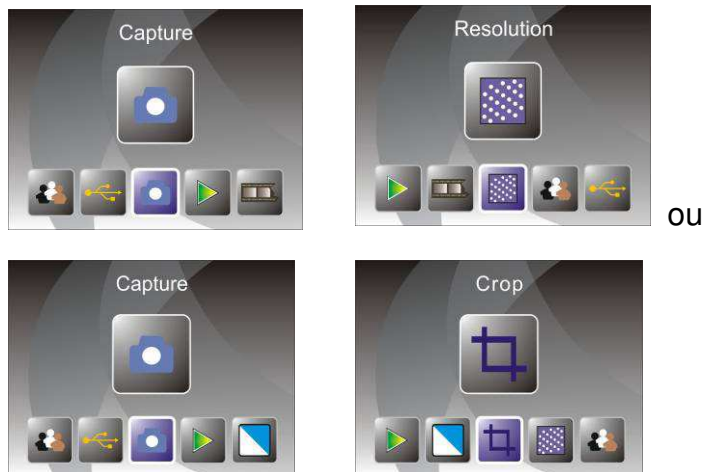
- (1) Mode Langue
- (2) Mode USB
- (3) Mode Capture
- (4) Mode de lecture
- (5) Effet : multicolore, Noir et Blanc
- (6) Proportion de rognage : (5 x 7 pouces (5R), 4 x 6 pouces (4R), 3½ x 5 pouces (3R), porte-nom)
- (7) Résolution

Accueil/MODE : Pas de carte mémoire



S'il n'y a pas de carte mémoire insérée dans l'appareil, un icône d'avertissement sera affiché sur l'écran lors de l'ouverture du menu principal.

1. Option Capture

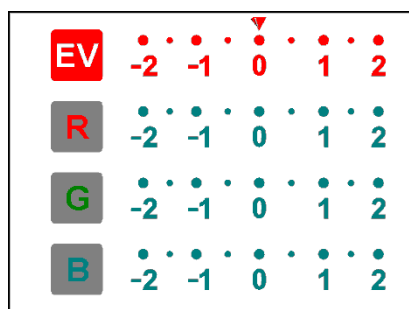


Après l'affichage de la page d'accueil, le menu ci-dessus apparaît. Vous pouvez utiliser les touches **GAUCHE/DROITE** pour accéder à un menu, puis d'appuyer sur la touche **ENTER** pour confirmer votre choix.

1.1 Réglage de la luminosité et de la couleur de l'image

Vous pouvez régler la luminosité et la couleur de l'image en mode capture. Lorsque vous accédez au mode capture, appuyez sur la touche **ENTER**, l'image suivante sera affichée :

EV pour luminosité ; R pour rouge ; G pour vert ; B pour bleu.

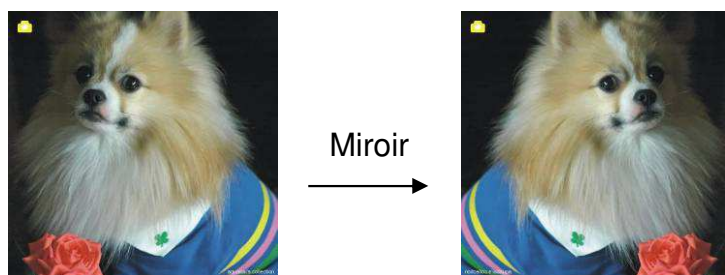


Appuyez sur la touche **ENTER** pour changer, utilisez les touches **GAUCHE/DROITE** pour régler données.

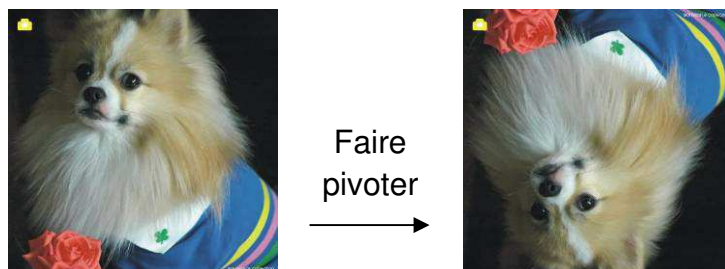
Appuyez sur la touche **SCAN** pour retourner au mode prévisualisation de l'image.

1.2 Option Capture : Miroir/Faire pivoter (touche physique)

Pour miroirer ou faire pivoter une image avant la capture, utilisez les touches **GAUCHE/DROITE** pour atteindre la fonction Miroir/Faire pivoter (cette étape permet de corriger un film/photo mis à l'envers). La fonction Miroir/Faire pivoter ne peut être utilisée qu'en mode visualisation en direct.



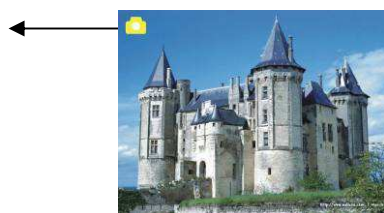
Appuyez sur la touche **GAUCHE** pour faire passer l'image de gauche à droite.



Appuyez sur la touche **DROITE** pour faire pivoter l'image à l'envers.

1.3 Mode Capture

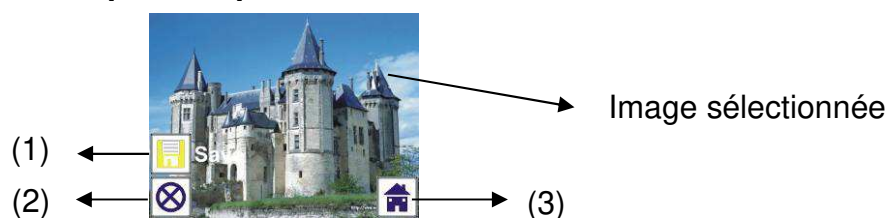
Indicateur
visualisation en direct



Une fois en mode capture, un indicateur apparaît dans le coin supérieur gauche pour indiquer qu'on est en mode visualisation en direct.

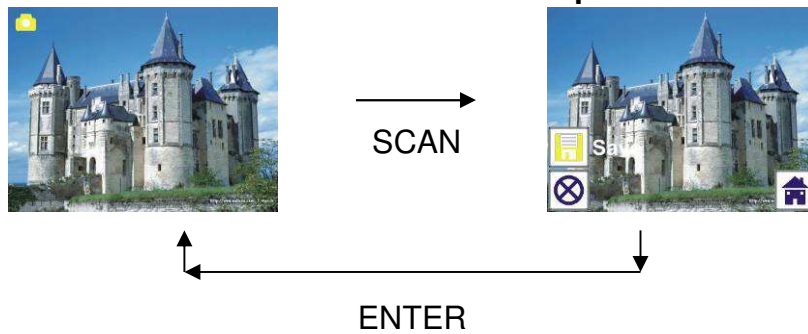
Vous pouvez également appuyer sur la touche **ENTER**, puis d'utiliser les touches **GAUCHE/DROITE** pour régler la luminosité EV, appuyez de nouveau sur la touche **ENTER** pour confirmer et retourner au mode visualisation en direct.

1.4 Option Capture : Menu Edition



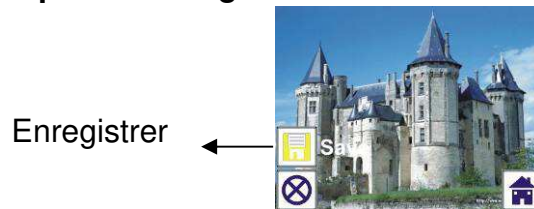
- (1) Enregistrer : Enregistrer l'image capturée
- (2) Annuler : Annuler toute modification apportée à cette image
- (3) Accueil : retour au menu principal

1.5 Visualisation en direct → Capture/menu Edition



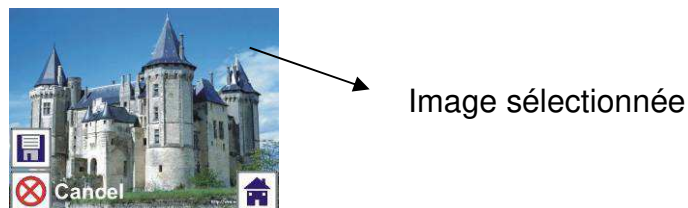
Une fois la touche **SCAN** appuyée en mode Visualisation en direct, le menu édition apparaît. Lorsque la touche **ENTER** est appuyée, l'image actuelle sera sauvegardée dans la mémoire interne ou la carte mémoire s'il y'en a une insérée, l'écran revient au mode visualisation en direct.

1.6 Option Capture : Enregistrer



Une fois la touche **SCAN** appuyée, la visualisation (visualisation en direct) de l'image sera sélectionnée et l'image sera affichée sur l'écran TFT pendant 1 à 2 secondes ainsi que 2 icônes sur le côté gauche de l'écran. L'icône Save sera mis en surbrillance et peut être confirmé par la touche **ENTER**, après l'étape ci-dessus, l'affichage retourner au mode visualisation en direct (Aperçu).

1.7 Option Capture : Annuler



Sélectionnez l'icône Annuler à l'aide des touches **GAUCHE/DROITE** et appuyez sur la touche **ENTER** pour annuler toute modification apportée à l'image sélectionnée et l'affichage retourne au mode visualisation en direct (rien ne sera enregistré).

1.8 Option Capture : Accueil



Sélectionnez l'icône Accueil à l'aide des touches **GAUCHE/DROITE** et appuyez sur la touche **ENTER** ou sur la touche **MODE** en haut de l'appareil pour retourner au menu principal.

1.9 Quitte le mode Edition et retour au mode Capture (visualisation en direct)

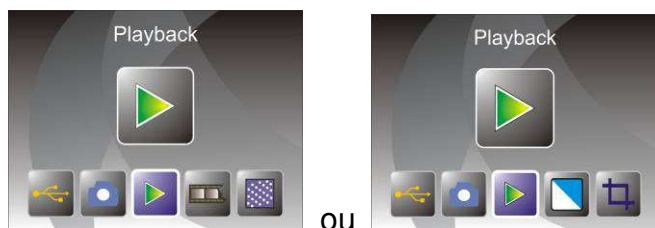
Une fois la touche **ENTER** appuyée pour enregistrer ou annuler, l'affichage retourne au mode capture/visualisation en direct. Vous pouvez déplacer le porte-film sur le prochain film cible ou passer à une autre capture de photo.

1.10 Mémoire pleine

Une fois la mémoire interne ou celle de la carte mémoire est pleine, un icône mémoire pleine sera affiché sur l'écran lorsque vous appuyez sur la touche **SCAN**. Vous pouvez transférer des images vers un PC ou mettre une autre carte mémoire pour continuer la capture.



2. Lecture



Utilisez les touches **GAUCHE/DROITE** pour accéder au mode lecture lors de la mise en marche de l'appareil ou accéder au menu principal par l'icône Accueil/touche **MODE**. Appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer votre choix.

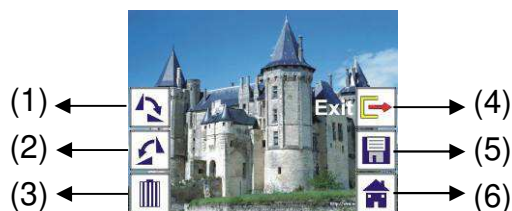
2.1 Lecture : Diaporama automatique

Mode diaporama



Une fois en mode lecture (par défaut diaporama), l'écran TFT affiche automatiquement toutes les images précédemment capturées et sauvegardées dans la mémoire interne ou la carte mémoire avec un intervalle 2 secondes. Vous pouvez arrêter le diaporama en appuyant sur la touche **ENTER** (Seules les images capturées par le scanner pour films/diapositives sont disponibles en mode lecture).

2.2 Lecture : Menu Edition

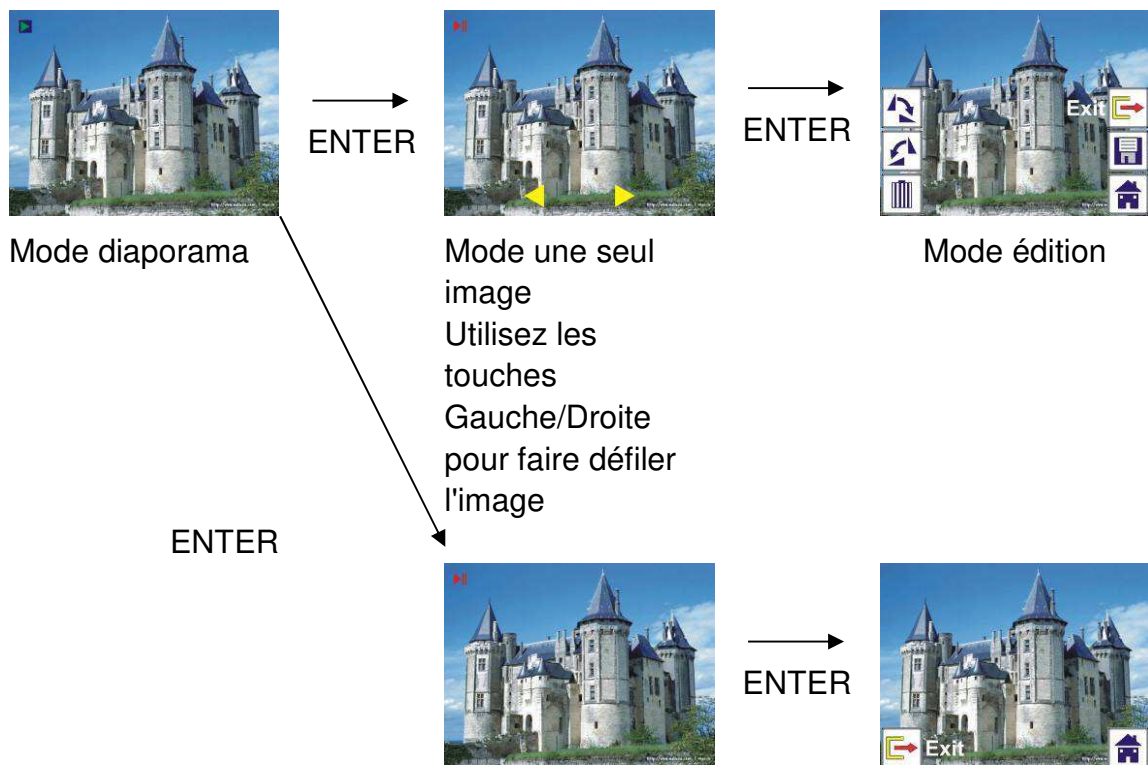


- (1) Rotation +90 : faire pivoter l'image capturée de +90 degrés
- (2) Rotation -90 : faire pivoter l'image capturée de -90 degrés
- (3) Supprimer : supprimer l'image sauvegardée dans la mémoire interne ou la carte mémoire
- (4) Quitter : retour au mode diaporama
- (5) Enregistrer : enregistrer l'image modifiée dans la mémoire interne ou la carte mémoire
- (6) Accueil : retour au menu principal

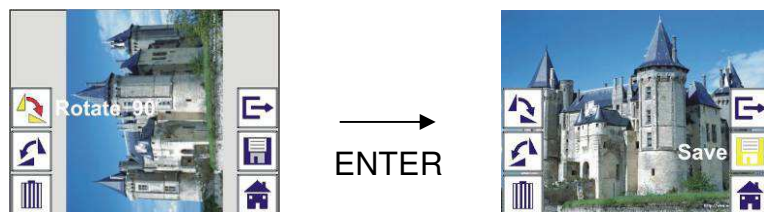
2.3 Lecture : Mode Diaporama → ne seule image → Edition

Vous pouvez suspendre (arrêter) le mode diaporama pour passer en mode lecture (lecture d'une seule image) en appuyant sur la touche **ENTER** (le diaporama est suspendu). Vous pouvez faire défiler chaque image en utilisant les touches **GAUCHE/DROITE**. Une fois l'image à modifier est sauvegardée dans la mémoire interne ou la carte mémoire, appuyez sur la touche **ENTER** pour retourner au mode édition.

S'il n'y a pas de carte mémoire insérée ou aucune image dans la mémoire interne, l'écran TFT affiche automatiquement 20 cadres stockés dans la mémoire interne lorsque vous accédez au mode lecture. Mais ils ne peuvent pas être modifiés à tout moment.

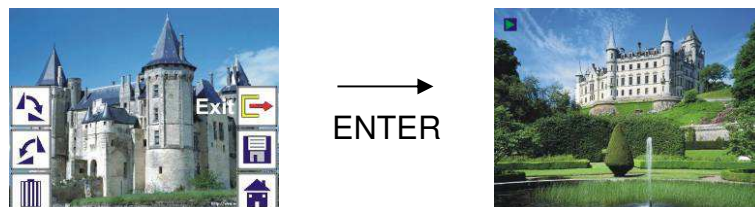


2.4 Lecture : Faire pivoter/Enregistrer



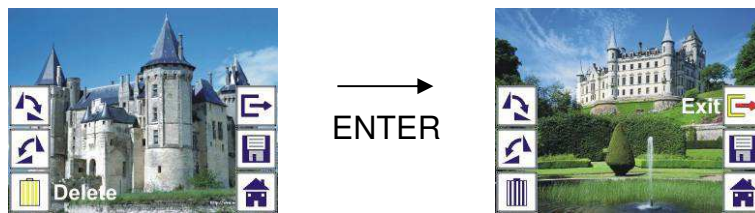
Vous pouvez faire pivoter l'image de +90 degrés par la touche **ENTER**, l'image sera pivotée de +90 degrés et le curseur pointera **Save**. Appuyez sur la touche **ENTER** pour enregistrer l'image modifiée et afficher la suivante. Pour faire pivoter l'image de +90 degrés, déplacez le curseur sur faire pivoter et appuyez sur la touche **ENTER** (même chose pour Rotation à -90).

2.5 Lecture : Quitter



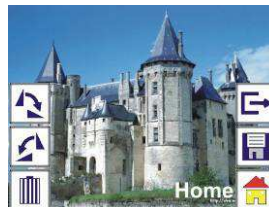
Une fois vous sélectionnez la fonction Quitter dans le menu édition, l'affichage retourne au mode diaporama en commençant par l'image actuelle sans aucune modification.

2.6 Lecture : Suppression



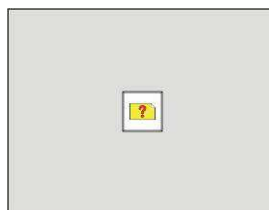
Sélectionnez l'icône de suppression à l'aide des touches **GAUCHE/DROITE** puis appuyez sur la touche **ENTER**, l'image sélectionnée sera supprimée présente et l'image suivante sera affichée. Le curseur reste sur l'icône Quitter. Pour effectuer d'autres suppressions, il suffit de déplacer le curseur sur l'icône suppression et d'appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer.

2.7 Lecture : Accueil



Sélectionnez l'icône Accueil à l'aide des touches **GAUCHE/DROITE** et appuyez sur la touche **ENTER** ou sur la touche **MODE** en haut de l'appareil pour retourner au menu principal.

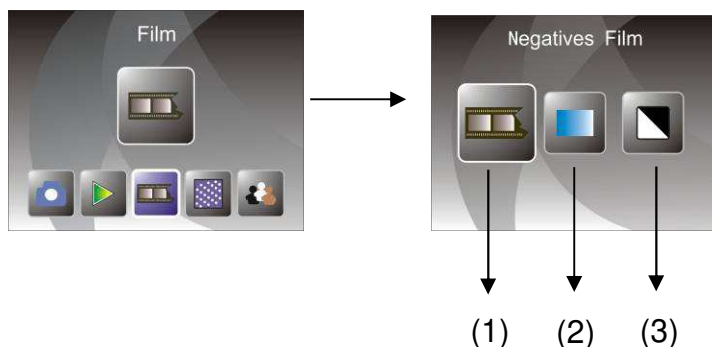
2.8 Lecture : Pas d'image



S'il n'y a pas d'image lorsque vous accédez au mode lecture, un symbole Pas d'image s'affiche à l'écran.

3. Type de film

Lorsque le mode scannage de film est sélectionné, vous pouvez changer le type de film en accédant au menu Type de film lorsque vous allumez l'appareil ou accédez au menu principal par l'icône Accueil/touche **MODE**. Utilisez les touches **GAUCHE/DROITE** pour atteindre Type de film et appuyez sur **ENTER** pour confirmer.

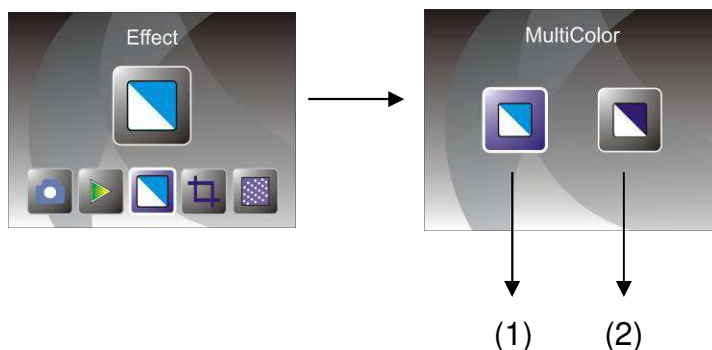


- (1) Négatifs de film : Sélectionnez négatifs de film lorsque des négatifs de film couleur sont chargés dans le porte-film
- (2) Diapositives : Sélectionnez Diapositives lorsque des Diapositives sont chargées dans le porte-diapositive
- (3) Noir et Blanc : Sélectionnez Noir et Blanc lorsque des négatifs de film Noir et Blanc sont chargés dans le porte-film

Vous pouvez utiliser les touches **GAUCHE/DROITE** pour sélectionner un type de film, puis appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer

4. Effets

Lorsque le mode scannage de Photo est sélectionné, vous pouvez changer l'effet de couleur en accédant au menu Effets lorsque vous allumez l'appareil ou accédez au menu principal par l'icône Accueil/touche **MODE**. Utilisez les touches **GAUCHE/DROITE** pour atteindre Effets et appuyez sur **ENTER** pour confirmer



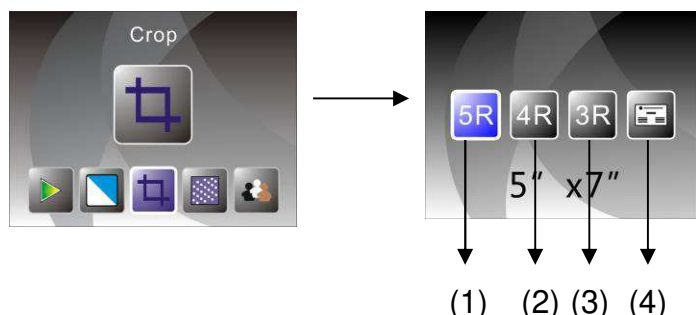
- (1) Effet multicolore
- (2) Effet Noir et Blanc

Vous pouvez utiliser les touches **GAUCHE/DROITE** pour sélectionner un effet couleur, puis appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer

5. Proportion de rognage

Lorsque le mode scannage de Photo est sélectionné, vous pouvez changer la proportion de rognage en accédant au menu Rognage lorsque vous allumez l'appareil ou accédez au menu principal par l'icône Accueil/touche **MODE**.

Utilisez les touches **GAUCHE/DROITE** pour atteindre Rognage et appuyez sur **ENTER** pour confirmer

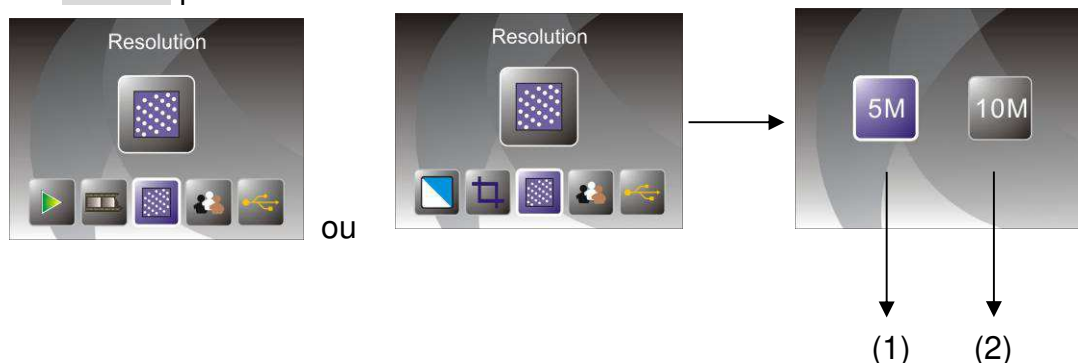


- (1) Proportion de rognage 5R (5 x 7")
- (2) Proportion de rognage 4R (4 x 6")
- (3) Proportion de rognage 3R (3½ x 5")
- (4) Proportion de rognage pour porte-nom

Vous pouvez utiliser les touches **GAUCHE/DROITE** pour sélectionner une proportion de rognage, puis appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer

6. Résolution

Changez la résolution en accédant au menu Résolution lorsque vous allumez l'appareil ou accédez au menu principal par l'icône Accueil/touche **MODE**. Utilisez les touches **GAUCHE/DROITE** pour atteindre Résolution et appuyez sur **ENTER** pour confirmer



- (1) Résolution 5M
- (2) Résolution 10M

Vous pouvez utiliser les touches **GAUCHE/DROITE** pour sélectionner une résolution, puis appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer

7. Langue

Changez la langue en accédant au menu langue lorsque vous allumez l'appareil ou accédez au menu principal par l'icône Accueil/touche **MODE**. Utilisez les touches **GAUCHE/DROITE** pour choisir une langue et appuyez sur **ENTER** pour confirmer.

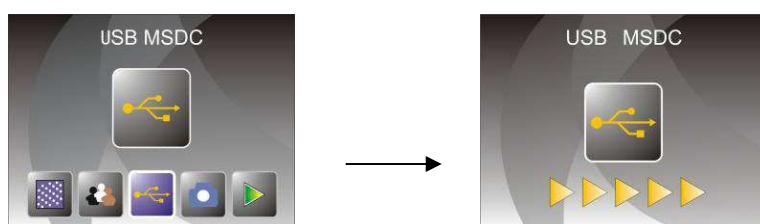


Vous pouvez utiliser les touches **GAUCHE/DROITE** pour choisir une langue, puis appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer

8. Mode USB

Après la capture, retirez la carte mémoire du scanner pour films/diapositives pour pouvoir transférer les images qui y sont sauvegardées.

Lorsque l'appareil est connecté avec un câble USB à un PC, vous pouvez appuyer sur la touche **MODE** pour accéder au menu principal, puis d'utiliser les touches **GAUCHE/DROITE** pour sélectionner le mode USB ; appuyez ensuite sur la touche **ENTER** pour confirmer, le scanner pour films/diapositives sera considéré comme un périphérique de stockage de masse et vous pouvez consulter ou modifier des images sur PC.



Vous pouvez également appuyer sur la touche **MODE** pour retourner au menu principal.

8. Dépannage

Question : Apparition de rayures indésirables au niveau des bords de l'image.

Réponse : Si les rayures sont insignifiantes, déplacez le porte-diapositive légèrement en avant et en arrière dans l'appareil jusqu'à disparition des rayures dans la fenêtre de prévisualisation.
Si les rayures persistent, contactez notre revendeur.

Question : Impossible de connecter l'appareil à l'ordinateur.

Réponse : Vérifiez si le câble est déjà connecté au port USB de l'ordinateur. Ou connectez le câble à un autre port USB. Il est recommandé de le connecter directement à la carte mère, pas sur le panneau avant. Allumez l'appareil, passez en mode USB, l'appareil sera considéré comme un périphérique de stockage de masse.

9. Spécifications techniques

◆ Objectif :	2G3P F/NO=3,97 f=4,04 Gamme de film : 51,5 mm F/NO=4 f=3,93 Gamme d'image : 170 mm
◆ Capteur :	Capteur CMOS 5,1 méga pixels
◆ LCD :	Ecran LTPS LCD 2,4 pouces
◆ Mémoire externe :	SD/MMC
◆ Exposition :	Automatique
◆ Balance des couleurs :	Automatique
◆ Scannage haute résolution :	Résolution par interpolation 10M
◆ Conversion des données :	12 bits par canal de couleur
◆ Méthode de scannage :	Un seul passage
◆ Source de lumière :	Panneau de contre-jour
◆ Durée de vie des LED pour Marche/Arrêt :	10000 fois
◆ Alimentation :	Alimenté par USB/ adaptateur 5 V
◆ Interface :	USB 2.0
◆ Dimensions :	220 x 208 x 147 mm
◆ Poids :	890 g
◆ Langue :	Anglais, Français, Allemand, Italien, Espagnol, Chinois Traditionnel, Chinois Simplifié, Japonais

FABRIQUE EN CHINE

Manuale Utente

Per un uso corretto leggere queste istruzioni con attenzione e conservarle in un luogo sicuro per futura consultazione!

Contenuti

1. Precauzioni sulla sicurezza	2
2. Contenuto della confezione	3
3. Descrizione delle parti	4
4. Caricamento diapositive	5
5. Caricamento dei negativi	6
6. Caricamento foto	8
7. Funzionamento generale	9
8. Risoluzione dei problemi.....	21
9. Caratteristiche tecniche	22

* Le illustrazioni sono solo a scopo di istruzioni e possono essere diverse dal prodotto attuale.

1. Precauzioni sulla sicurezza

Importante:	Non esporre questo prodotto a pioggia o umidità per preservarne la durata.
Attenzione:	Non smontare questa unità. Per evitare il rischio di scossa elettrica, non rimuovere il coperchio.
Ventilazione:	Il dispositivo deve essere collocato correttamente in modo che la sua posizione non interferisca con la sua ventilazione. Ad esempio, l'unità non deve essere posta su un letto, divano, tappetino o superficie simile che può ostruire le aperture di ventilazione.
Calore:	Il dispositivo deve essere posto lontano da fonti di calore elevato come radiatori o stufe.
Pulizia:	Si raccomanda fortemente di utilizzare uno straccio in cotone pulito, asciutto e senza alcol per pulire periodicamente la superficie di vetro.
Periodo di non utilizzo:	Il cavo USB per il dispositivo deve essere scollegato dal computer quando l'unità è lasciata inutilizzata per un lungo periodo di tempo.
Sovraccarico USB:	Non sovraccaricare le connessioni USB sul proprio computer. Se ci sono troppi dispositivi collegati al proprio computer come un mouse wireless, lettore multimediale, telefono cellulare o altri dispositivi alimentati da USB, può non esserci abbastanza potenza affinché lo scanner di pellicola e foto funzioni correttamente.
Manutenzione:	L'utente non è autorizzato ad effettuare interventi di manutenzione oltre a quelli descritti nel manuale d'istruzioni. Tutti gli altri interventi devono essere effettuati da personale qualificato.
Blocco pellicola:	Il design del supporto della pellicola segue lo standard ISO. In alcuni casi i fori sulla pellicola non corrispondono esattamente con l'allineamento del supporto. Ciò è causato da una fotocamera non standard. In questo caso ci sarà una piccola linea nera sul bordo del telaio che può essere facilmente tagliata usando un software per editing di foto.

ISO — Organizzazione Internazionale per la Standardizzazione

Per la protezione ambientale e il risparmio energetico, oltre alla modalità RIPRODUZIONE e USB, il dispositivo si spegne automaticamente dopo 30 minuti di inattività.

2. Contenuto della confezione

- ◆ Scanner per pellicola e foto
- ◆ Cavo USB
- ◆ Supporto negativi
- ◆ Supporto diapositive
- ◆ Vassoio per foto 4 in 1
- ◆ CD OCR
- ◆ Adattatore CA/CC
- ◆ Manuale Utente

Rimuovere l'adattatore dall'alimentazione quando non in uso.

3. Descrizione delle parti

Scanner per pellicola e foto



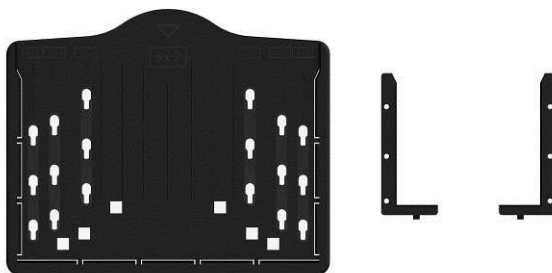
Supporto diapositive



Supporto negativi



Supporto foto/biglietto da visita



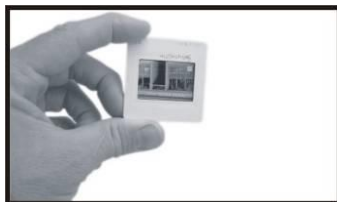


Cavo USB

4. Caricamento diapositive

Volgere la diapositiva verso la luce. Porre il marchio della diapositiva lontano da voi. Guardare attraverso la diapositiva ed essa apparirà normalmente (non come immagine a specchio).

Ora girare la diapositiva in modo che l'immagine sia capovolta mentre si guarda lo stesso lato.



Aprire il porta diapositive nel punto indicato verso l'alto.

Con il porta diapositive aperto porre le diapositive nell'area incassata nel supporto, la diapositiva si adatterà perfettamente.

Nota: Maneggiare le diapositive con cura. Polvere, graffi o impronte appariranno sulle immagini salvate. È meglio indossare guanti in cotone quando si maneggiano le diapositive. Si raccomanda di utilizzare aria compressa per rimuovere la polvere dalle diapositive. È possibile acquistarla da un fornitore di materiale per ufficio o apparecchiature elettroniche.



Chiudere il porta diapositive e premere i bordi in modo tale che si blocchi in posizione.



Mantenerlo in posizione come mostrato nello scanner per pellicola e foto. Inserire il porta diapositive nello slot sul lato destro dello scanner per pellicola e foto come mostrato.



5. Caricamento dei negativi

Volgere il negativo verso la luce. Quando si guarda attraverso il negativo, si dovrà essere in grado di vedere normalmente i piccoli numeri in negativo (non un'immagine a specchio).

Ora girare il negativo in modo che l'immagine sia capovolta mentre si guarda lo stesso lato.



Aprire il porta negativi nel punto indicato verso l'alto.

Con il porta negativi aperto porre il negativo nel supporto in modo che le scanalature siano allineate alle scanalature sul supporto.

Nota: Maneggiare i negativi con cura. Polvere, graffi o impronte appariranno sulle immagini salvate. È meglio indossare guanti in cotone quando si maneggiano i negativi. Si raccomanda di utilizzare aria compressa per rimuovere la polvere dai negativi. È possibile acquistarla da un fornitore di materiale per ufficio o apparecchiature elettroniche.



Chiudere il porta negativi e premere i bordi in modo tale che si blocchi in posizione.



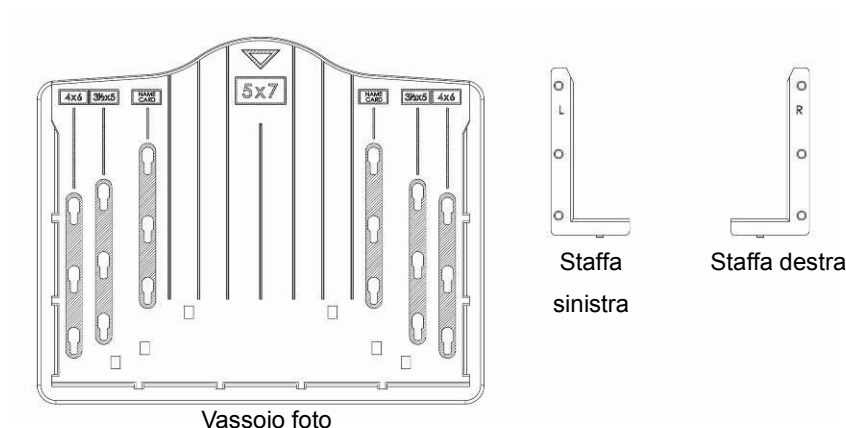
Mantenere in posizione come mostrato nello scanner per pellicola e foto. Inserire il porta negativi nello slot sul lato destro dello scanner per pellicola e foto come mostrato.



Blocco pellicola: Il design del supporto della pellicola segue lo standard ISO. In alcuni casi i fori sulla pellicola non corrispondono esattamente con l'allineamento del supporto. Ciò è causato da una fotocamera non standard. In questo caso ci sarà una piccola linea nera sul bordo del telaio che può essere facilmente tagliata usando un software per editing di foto.

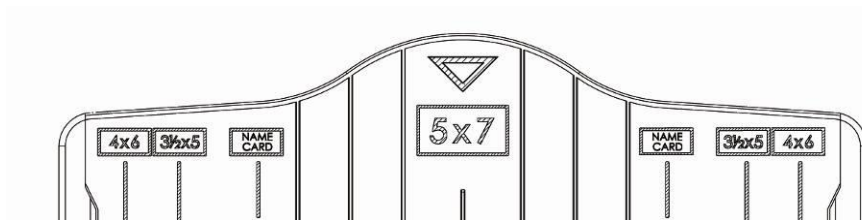
ISO — Organizzazione Internazionale per la Standardizzazione

6. Caricamento foto

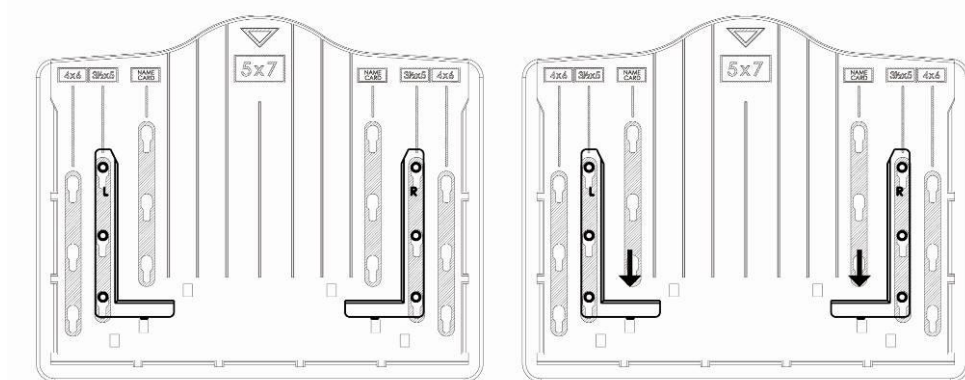


Posizionare le staffe in base alle dimensioni contrassegnate sul vassoio per foto.

Si noti che per fotografie da 5 x 7", le staffe non necessitano di essere inserite nel vassoio per foto.



Porre le staffe negli slot e far scorrere verso il basso per assicurare. Controllare che siano fissate in modo sicuro capovolgendo il vassoio per foto. Le staffe non dovrebbero cadere.



1. Porre le staffe nel vassoio per foto

2. Far scorrere le staffe verso il basso per assicurare

Inserire la foto nel vassoio per foto di dimensioni appropriate (5 x 7" (5R), 4 x 6" (4R), 3 1/2 x 5" (3R), biglietto da visita).



Inserire il vassoio per foto nell'apposito slot dall'alto dello scanner per pellicola e foto come mostrato.



Nota:

- Utilizzare il CD OCR fornito per organizzare i biglietti da visita.
- Maneggiare le foto con cura. Polvere, graffi o impronte appariranno sulle immagini salvate.
- I biglietti da visita scansionati acquisiranno una dimensione standard di 91 x 55 mm. L'immagine scansionata avrà un leggero bordo intorno al biglietto da visita.

7. Funzionamento generale

Nota: probabilmente ci sono alcune differenze tra l'immagine di anteprima e l'immagine salvata, quindi fare riferimento all'immagine salvata sulla scheda SD.

◆ Avvio rapido

1. Se si vogliono scansionare le pellicole, portare i due interruttori sulla parte superiore del dispositivo sul lato sinistro. Altrimenti, se si desidera scansionare le foto, portarli sul lato destro.

2. Porre diapositive/negativi sul supporto diapositive/negativi o inserire la foto nel vassoio per foto di dimensioni appropriate (5 x 7" (5R), 4 x 6" (4R), 3½ x 5" (3R), biglietto da visita).
3. Inserire il supporto diapositive/negativi nello slot sul lato destro del dispositivo o inserire il vassoio per foto nell'apposito slot dall'alto del dispositivo.
4. Alimentare lo scanner per pellicola e foto in due modi:
 - (1) USB: Collegare lo scanner per pellicola e foto al PC con un cavo USB.
 - (2) Adattatore 5 V: Collegare l'adattatore al dispositivo con il cavo USB.
5. Premere il pulsante **ALIMENTAZIONE** per accendere lo scanner per pellicola e foto.

Nota:

- (1) Quando è selezionata la modalità scanner pellicole, il LED di indicazione dello scanner pellicole è acceso.
 - (2) Quando è selezionata la modalità scanner foto, il LED di indicazione dello scanner foto è acceso.
6. Seguire il menu sullo schermo per la scansione.
 7. Al termine della scansione, estrarre la scheda di memoria.

Nota: Lo scanner per pellicola e foto ha una memoria integrata per registrazione, quando è inserita una scheda di memoria, essa avrà la priorità per il salvataggio dei dati.
 8. O leggere le immagini dal PC mediante la modalità USB.
 9. Quando si acquisisce in modalità foto o pellicola, ricordarsi di premere entrambi gli interruttori a scorrimento nella posizione corretta.

Una notifica appare sullo schermo come promemoria per effettuare quanto segue:

1. Foto: premere i selettori a destra

1. Push the slider above to the right (photo scanning)
2. Please remove film tray for photo scanning

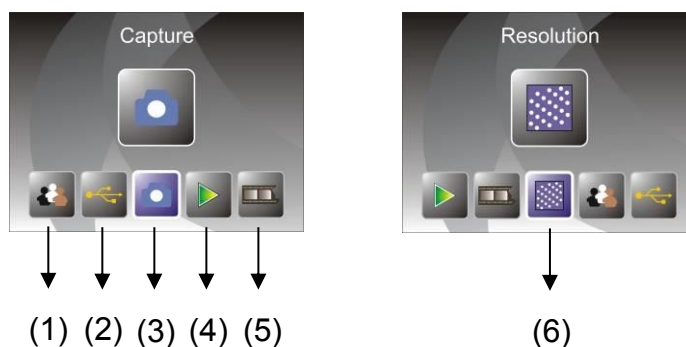
2. Pellicola: premere i selettori a sinistra.

Push the slider above to the left (film scanning)

◆ **Guida operativa**

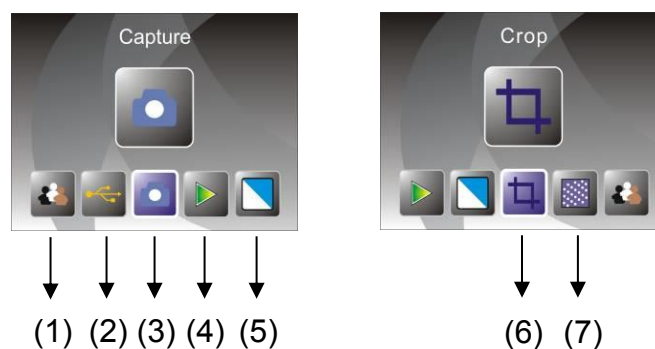
Home/MODE: Menu principale

Quando è selezionata la modalità scanner pellicole, appare il seguente menu principale:



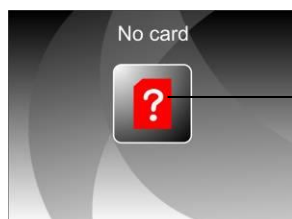
- (1) Modalità Lingua
- (2) Modalità USB
- (3) Modalità Acquisizione
- (4) Modalità di riproduzione
- (5) Tipo di pellicola
- (6) Risoluzione

Quando è selezionata la modalità scanner foto, appare il seguente menu principale:



- (1) Modalità Lingua
- (2) Modalità USB
- (3) Modalità Acquisizione
- (4) Modalità di riproduzione
- (5) Effetto: multicolore, B/N
- (6) Proporzione taglio: (5 x 7" (5R), 4 x 6" (4R), 3½ x 5" (3R), biglietto da visita)
- (7) Risoluzione

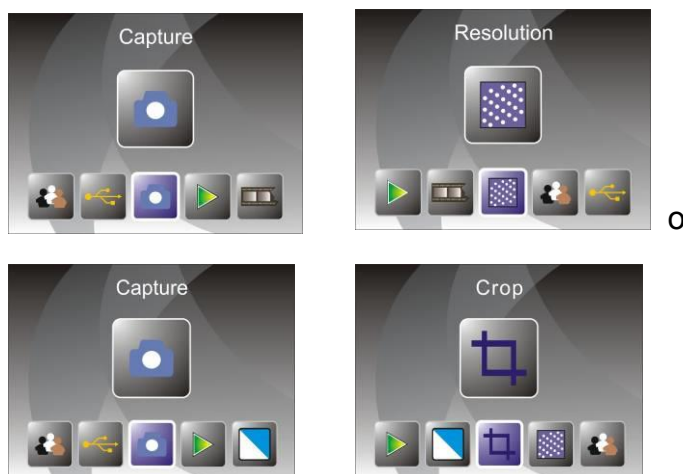
Home/MODE: Nessuna scheda di memoria



Nessun indicatore di scheda di memoria

Se non è inserita alcuna scheda di memoria nel dispositivo, un'icona di avviso apparirà sullo schermo quando si accede al menu principale.

1. Acquisizione



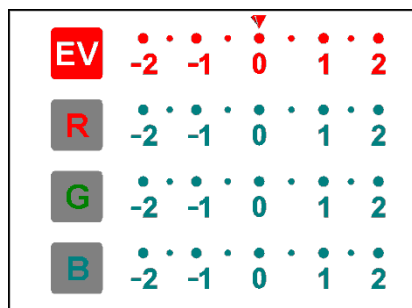
Dopo la pagina di benvenuto, appare il menu in alto. Utilizzare il pulsante SINISTRA/DESTRA per il menu desiderato, quindi premere il pulsante ENTER per confermare la selezione.

1.1 Regolare la luminosità e il colore dell'immagine

È possibile regolare la luminosità e il colore dell'immagine in modalità di acquisizione.

Quando si accede alla modalità di acquisizione, premere il pulsante ENTER, appare l'immagine seguente:

EV significa luminosità; R significa rosso; G significa verde; B significa blu.



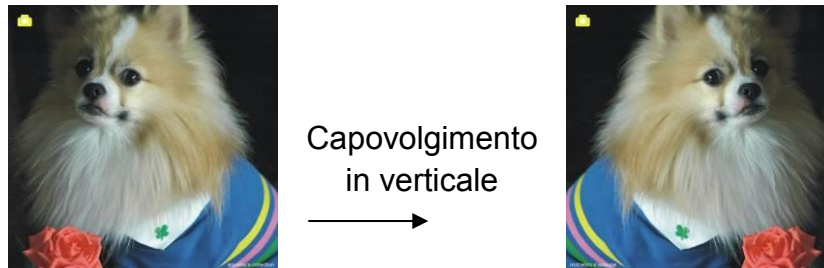
Premere il pulsante ENTER per commutare, premere il pulsante SINISTRA/DESTRA per impostare i dati.

Premere il pulsante SCAN per ritornare alla modalità anteprima dell'immagine.

1.2 Acquisizione: Capovolgimento in verticale/Capovolgimento in orizzontale (tasto duro)

Se un'immagine richiede Capovolgimento in orizzontale o in verticale prima dell'acquisizione, premere il pulsante SINISTRA/DESTRA per la funzione Capovolgimento in verticale/Capovolgimento in orizzontale, la visualizzazione

dal vivo sarà impostata di conseguenza (questo passaggio serve a correggere gli utenti che pongono pellicola/foto in modo errato capovolta o inclinata). La funzione Capovolgimento in verticale/Capovolgimento in orizzontale può essere utilizzata solo nella modalità di visualizzazione dal vivo.



Premere il pulsante **SINISTRA** per cambiare l'immagine da sinistra a destra.



Per il pulsante **DESTRA** per rovesciare l'immagine.

1.3 Modalità Acquisizione

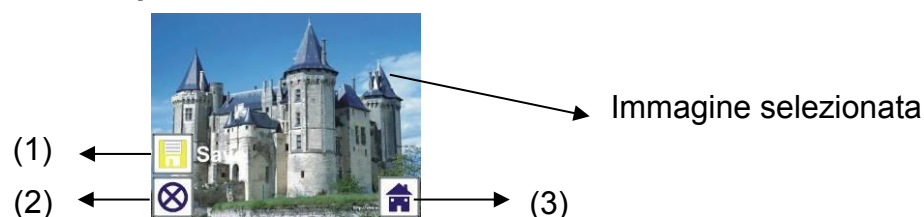
Indicatore di
visualizzazione dal vivo



Una volta entrati nella modalità di acquisizione, ci sarà un indicatore nell'angolo in alto a sinistra per indicare che si è nella modalità di visualizzazione dal vivo.

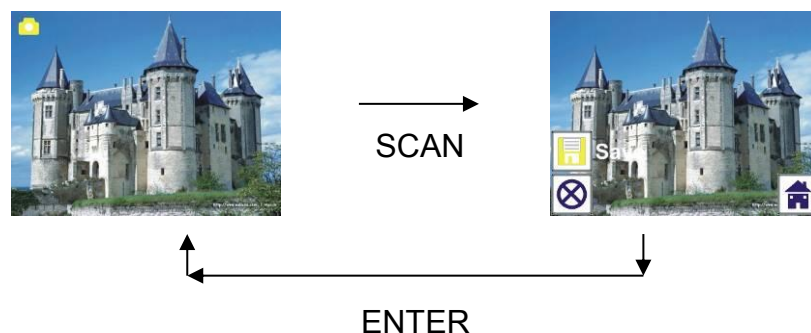
L'utente può anche premere il pulsante **ENTER**, quindi premere il pulsante **SINISTRA/DESTRA** per impostare il valore EV, premere nuovamente il pulsante **ENTER** per confermare e tornare alla modalità di visualizzazione dal vivo.

1.4 Acquisizione: Menu Modifica



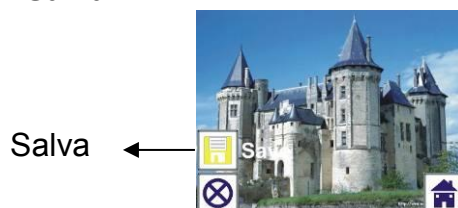
- (1) Salva: salva l'immagine catturata
- (2) Annulla: cancella qualsiasi modifica apportata a questa immagine
- (3) Home: torna al menu principale

1.5 Visualizzazione dal vivo → Menu Acquisizione/Modifica



Una volta premuto il pulsante **SCAN** nella visualizzazione dal vivo, appare il menu Modifica. Quando l'utente preme il pulsante **ENTER**, l'immagine corrente sarà salvata nella memoria interna o scheda di memoria se c'è una scheda di memoria inserita, il display ritorna nuovamente alla visualizzazione dal vivo.

1.6 Acquisizione: Salva



Una volta che l'utente preme il pulsante **SCAN**, l'immagine di anteprima (visualizzazione dal vivo) sarà selezionata e mostrata sul display TFT in 1~2 secondo con 2 icone che appaiono sul lato sinistro dello schermo. L'icona Salva sarà evidenziata per l'utente per confermare con il pulsante **ENTER**, dopo il passaggio precedente, il display tornerà alla modalità di visualizzazione dal vivo (anteprima).

1.7 Acquisizione: Annulla



Selezionare l'icona Annulla con il pulsante **SINISTRA/DESTRA** e premere il pulsante **ENTER** per annullare qualsiasi modifica apportata all'immagine

selezionata e il display tornerà alla modalità di visualizzazione dal vivo (non sarà salvato nulla).

1.8 Acquisizione: Home



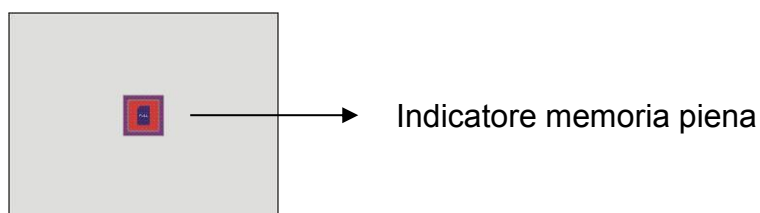
Selezionare l'icona Home con il pulsante SINISTRA/DESTRA, quindi premere il pulsante ENTER o premere il pulsante MODE sulla parte superiore del dispositivo in qualsiasi momento per ritornare al menu principale.

1.9 Uscire dalla modalità Modifica e tornare alla modalità Acquisizione (visualizzazione dal vivo)

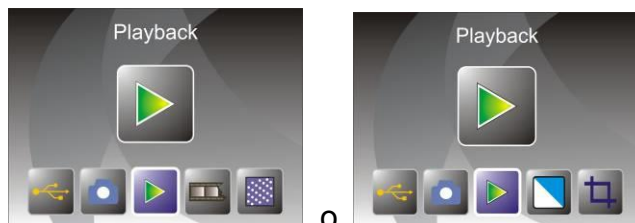
Una volta che l'utente preme il pulsante ENTER per salvare o cancellare l'opzione, il display ritornerà alla modalità acquisizione/visualizzazione dal vivo. Quindi l'utente può spostare il supporto della pellicola alla pellicola successiva o cambiare un'altra foto da acquisire.

1.10 Memoria piena

Una volta che la memoria interna o la scheda di memoria è piena, un'icona di memoria piena apparirà sullo schermo quando si preme il pulsante SCAN. L'utente deve scaricare le immagini sul PC o inserire un'altra scheda di memoria per continuare l'acquisizione.



2. Riproduzione



Premere il pulsante SINISTRA/DESTRA per accedere alla modalità di riproduzione sul dispositivo o accedere in qualsiasi momento al menu

principale mediante l'icona Home/il pulsante **MODE**. Premere il pulsante **ENTER** per confermare la selezione.

2.1 Riproduzione: Presentazione automatica

Modalità Presentazione



Una volta che l'utente è entrato alla modalità di riproduzione (predefinito a presentazione), il TFT visualizzerà automaticamente tutte le immagini conservate nella memoria interna o la scheda di memoria con un intervallo di 2 secondi dalla precedente immagine catturata. L'utente può anche interrompere la presentazione premendo il pulsante **ENTER** (solo le immagini acquisite dallo scanner per pellicola e foto sono disponibili in modalità di riproduzione).

2.2 Riproduzione: Menu Modifica



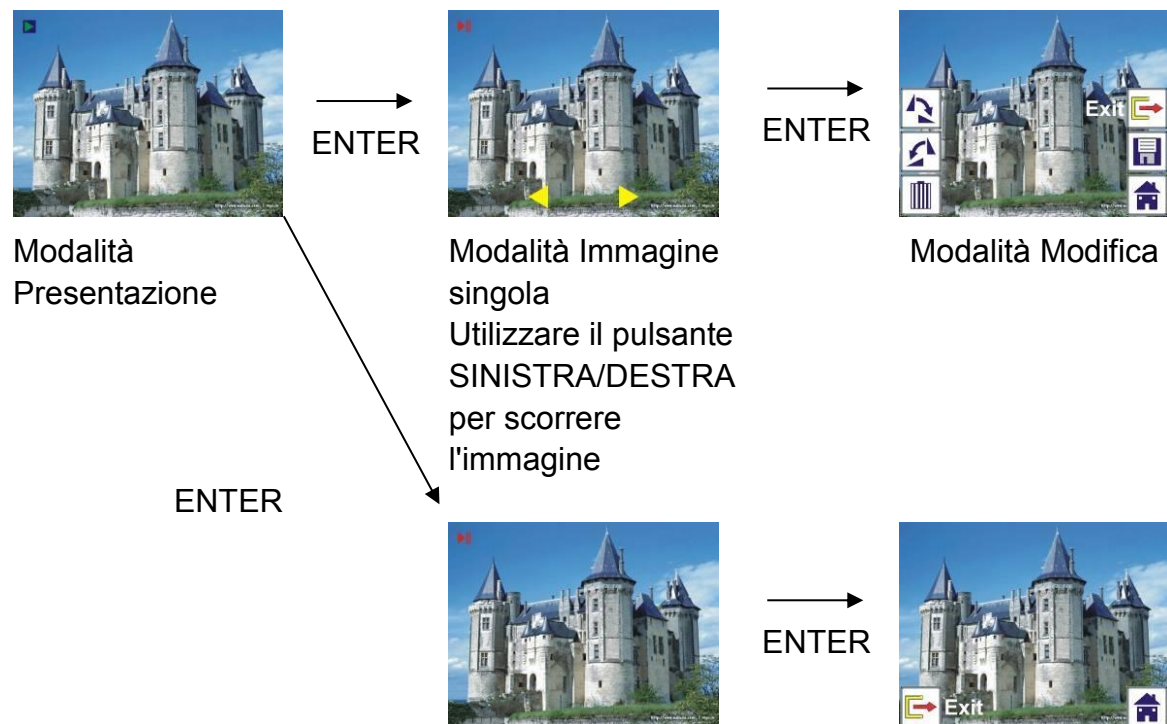
- (1) Ruota +90: ruota l'immagine catturata di +90°
- (2) Ruota -90: ruota l'immagine catturata di +90°
- (3) Elimina: elimina l'immagine salvata nella memoria interna o scheda di memoria
- (4) Esci: ritorna alla modalità Presentazione
- (5) Salva: salva l'immagine modificata nella memoria interna o scheda di memoria
- (6) Home: ritorno al menu principale

2.3 Riproduzione: Presentazione → Immagine singola → Modalità Modifica

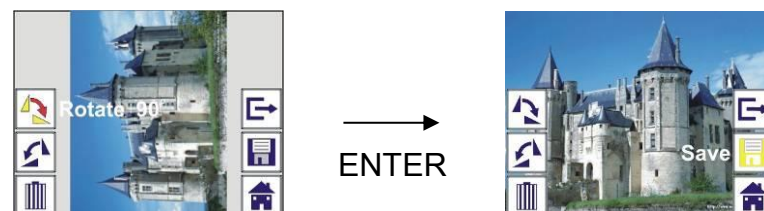
L'utente può interrompere (stop) la modalità di presentazione per accedere alla modalità di riproduzione (riproduzione immagine singola) premendo il pulsante **ENTER** (presentazione in pausa). Quindi l'utente è in grado di scorrere ogni immagine mediante il pulsante **SINISTRA/DESTRA**. Una volta che l'utente seleziona l'immagine salvata nella memoria interna o scheda di memoria che si vuole modificare, premere nuovamente il pulsante **ENTER** per visualizzare la modalità Modifica.

Se non c'è una scheda di memoria inserita o nessuna immagine nella memoria

interna, il TFT visualizzerà automaticamente 20 fotogrammi salvati nella memoria interna quando si accede alla modalità di riproduzione. Ma non possono essere modificate in qualsiasi momento.

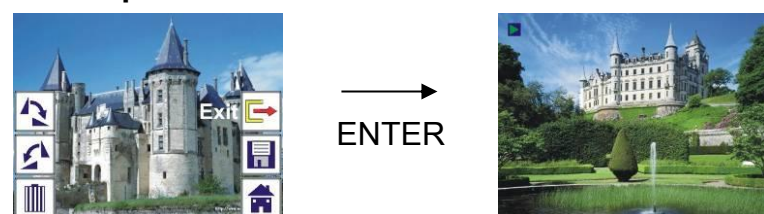


2.4 Riproduzione: Ruota/Salva



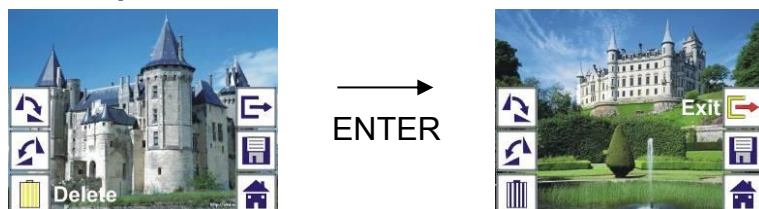
Se l'utente vuole ruotare di $+90^\circ$ mediante il pulsante **ENTER**, l'immagine sarà ruotata di $+90^\circ$ e il cursore resterà su Salva. Premere nuovamente il pulsante **ENTER** per salvare il risultato modificato ed è visualizzata l'immagine successiva. Per la rotazione continua di $+90^\circ$, spostare il cursore per ruotare nuovamente e premere il pulsante **ENTER** (stesso per la funzione Ruota -90°).

2.5 Riproduzione: Esci



Una volta che l'utente seleziona la funzione Esci nel menu Modifica, il display ritornerà all'inizio della presentazione con l'immagine corrente senza alcuna modifica.

2.6 Riproduzione: Cancellare



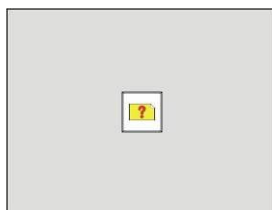
Selezionare l'icona Cancella con il pulsante SINISTRA/DESTRA, quindi premere il pulsante ENTER, ciò cancellerà l'immagine selezionata e sarà visualizzata l'immagine successiva. Il cursore resterà sull'icona Esci. Se l'utente intende cancellare di continuo, basta spostare il cursore nuovamente sull'icona Cancella e premere il pulsante ENTER per confermare.

2.7 Riproduzione: Home



Selezionare l'icona Home con il pulsante SINISTRA/DESTRA, quindi premere il pulsante ENTER o premere il pulsante MODE sulla parte superiore del dispositivo in qualsiasi momento per ritornare al menu principale.

2.8 Riproduzione: Nessuna immagine

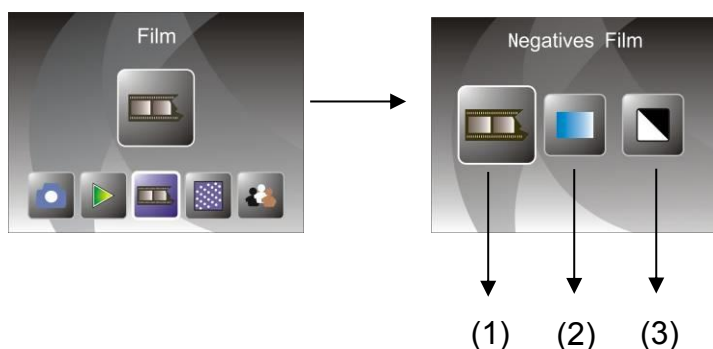


Se non c'è alcuna immagine quando si accede alla modalità di riproduzione, il simbolo Nessuna immagine appare sullo schermo.

3. Tipo di pellicola

Quando è selezionata la modalità Scanner pellicole, l'utente può modificare il tipo di pellicola entrando nel menu Tipo di pellicola quando si accende il dispositivo o accedere in qualsiasi momento al menu principale mediante l'icona Home/il pulsante MODE. Premere il pulsante SINISTRA/DESTRA per

Tipo di pellicola e premere il pulsante **ENTER** per confermare.

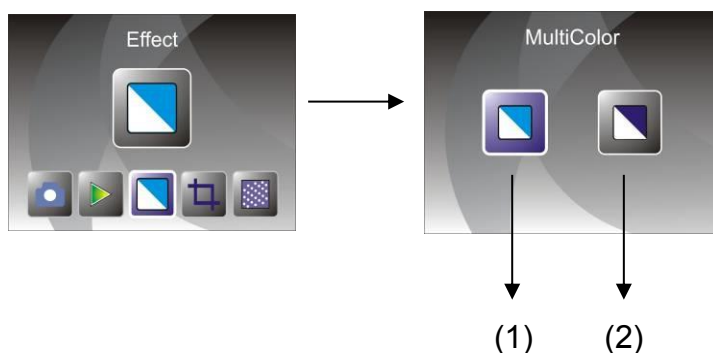


- (1) Negativi: selezionare Negativi quando si carica un negativo a colori nel supporto
- (2) Diapositive: selezionare Diapositive quando si carica la diapositiva nel supporto
- (3) B/N: selezionare B/N quando si carica negativo B/N nel supporto

L'utente può premere il pulsante **SINISTRA/DESTRA** per selezionare il tipo di pellicola, quindi premere il pulsante **ENTER** per confermare

4. Effetto

Quando è selezionata la modalità Scanner foto, l'utente può modificare l'effetto colore entrando nel menu Effetto quando si accende il dispositivo o accedere in qualsiasi momento al menu principale mediante l'icona Home/il pulsante **MODE**. Premere il pulsante **SINISTRA/DESTRA** per Effetto e premere il pulsante **ENTER** per confermare



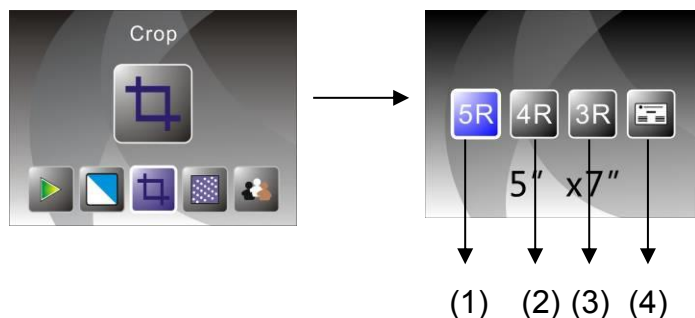
- (1) Effetto multicolore
- (2) Effetto B/N

L'utente può premere il pulsante **SINISTRA/DESTRA** per selezionare Effetto colore, quindi premere il pulsante **ENTER** per confermare

5. Proporzione taglio

Quando è selezionata la modalità Scanner foto, l'utente può modificare le proporzioni di taglio entrando nel menu Taglio quando si accende il dispositivo

o accedere al menu principale mediante l'icona Home/il pulsante **MODE** durante il funzionamento. Premere il pulsante **SINISTRA/DESTRA** per Taglio e premere il pulsante **ENTER** per confermare

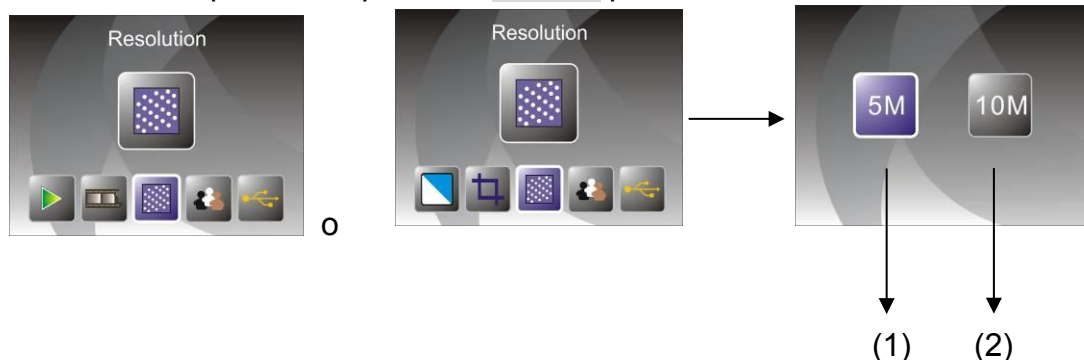


- (1) Proporzione taglio 5R (5 x 7")
- (2) Proporzione taglio 4R (4 x 6")
- (3) Proporzione taglio 3R (3½ x 5")
- (4) Proporzione taglio biglietto da visita

L'utente può premere il pulsante **SINISTRA/DESTRA** per selezionare le proporzioni di taglio, quindi premere il pulsante **ENTER** per confermare

6. Risoluzione

Modificare la risoluzione accedendo la menu Risoluzione quando si accende il dispositivo o accedere in qualsiasi momento al menu principale mediante l'icona Home/il pulsante **MODE**. Premere il pulsante **SINISTRA/DESTRA** per Risoluzione e premere il pulsante **ENTER** per confermare



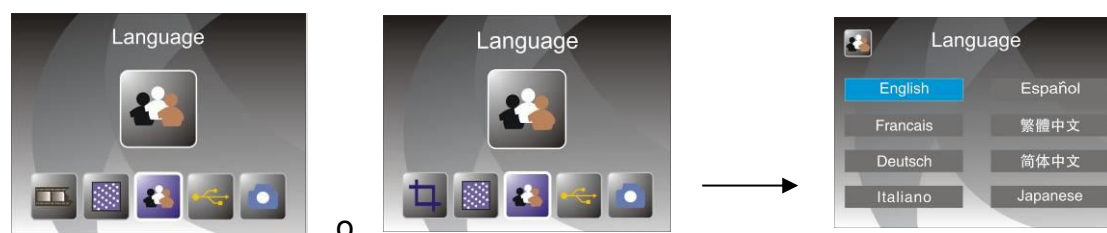
- (1) Risoluzione 5M
- (2) Risoluzione 10M

L'utente può premere il pulsante **SINISTRA/DESTRA** per selezionare Risoluzione, quindi premere il pulsante **ENTER** per confermare

7. Lingua

Modificare la definizione della lingua accedendo la menu Lingua quando si accende il dispositivo o accedere in qualsiasi momento al menu principale mediante l'icona Home/il pulsante **MODE**. Premere il pulsante

SINISTRA/DESTRA per scegliere la lingua e premere il pulsante **ENTER** per confermare.



L'utente può premere il pulsante **SINISTRA/DESTRA** per selezionare la lingua, quindi premere il pulsante **ENTER** per confermare

8. Modalità USB

Dopo l'acquisizione, estrarre la scheda di memoria dallo scanner per pellicola e foto per scaricare le immagini salvate dalla scheda di memoria.

Quando il dispositivo è collegato con un cavo USB al PC, l'utente può anche premere il pulsante **MODE** nel menu principale, quindi premere il pulsante **SINISTRA/DESTRA** per selezionare la modalità USB, quindi premere il pulsante **ENTER** per confermare, lo scanner per pellicola e foto diventerà un dispositivo di archiviazione di massa e l'utente può verificare o modificare le immagini sul PC.



L'utente può anche premere il pulsante **MODE** per tornare la menu principale.

8. Risoluzione dei problemi

Domanda: C'è una striscia indesiderata sul bordo dell'immagine.

Risposta: Se c'è una leggera striscia, spostare il porta diapositive con attenzione dentro e fuori dal dispositivo fino a quando la striscia non è più visibile nella finestra di anteprima.
Se la striscia è ancora presente, contattare il nostro rivenditore.

Domanda: Il dispositivo non si collega al computer.

Risposta: Verificare se il cavo è già collegato alla porta USB del computer. O collegare il cavo a un'altra porta USB. Si raccomanda di collegarlo direttamente alla scheda madre, non al pannello frontale. Accendere il pulsante di alimentazione, accedere alla modalità USB, esso funziona come dispositivo di archiviazione di massa.

9. Caratteristiche tecniche

◆ Lenti:	2G3P F/NO=3,97 f=4,04 Intervallo pellicola: 51,5 mm F/NO=4 f=3,93 Intervallo foto: 170 mm
◆ Sensore:	Sensore CMOS 5,1 mega pixel
◆ LCD:	Display LCD LTPS 2,4"
◆ Memoria esterna:	SD/MMC
◆ Esposizione:	Automatica
◆ Bilanciamento del colore:	Automatica
◆ Scansione ad alta risoluzione:	Risoluzione interpolazione 10M
◆ Conversione dati:	12 bit per canale colore
◆ Metodo di scansione:	Passo singolo
◆ Sorgente luminosa:	Retroilluminazione pannello
◆ Durata luce LED per accensione/spegnimento:	10000 volte
◆ Alimentazione:	Alimentato da USB/adattatore 5 V
◆ Interfaccia:	USB 2.0
◆ Dimensioni:	220 x 208 x 147 mm
◆ Peso:	890 g
◆ Lingua:	Inglese, francese, tedesco, italiano, spagnolo, cinese tradizionale, cinese semplificato, giapponese

COSTRUITO IN CINA

Manual de utilizare

Pentru o utilizare corectă, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni, și să le păstrați într-un loc sigur pentru o eventuală viitoare documentare!

Cuprins

1: Precauții de siguranță	2
2: Conținutul pachetului	3
3: Descrierea părților.....	4
4: Încărcarea diapozitivelor	5
5: Încărcarea negativelor	6
6: Încărcarea fotografiilor	7
7: Operații generale	9
8: Rezolvarea unor probleme.....	20
9: specificații tehnice	21

* Ilustrațiile sunt folosite doar pentru edificare, pot fi diferite de produsul real.

1: Precauții de siguranță

Important:	Pentru a prelungi durata de viață a acestui produs, nu îl expuneți la ploaie sau umezeală.
Precauție:	Nu dezasamblați acest produs. Pentru a preveni riscul de șoc electric, nu desfaceți capacul.
Ventilație:	Poziționați acest dispozitiv astfel încât locația sau poziția sa să nu îi afecteze ventilația corespunzătoare. De exemplu, unitatea nu trebuie plasată pe un pat, canapea, covor sau alte suprafețe similare care ar putea obtura gurile de ventilație.
Căldură:	Dispozitivul trebuie amplasat departe de surse de căldură precum calorifere sau cuptoare.
Curățare:	Pentru a obține o imagine clară, recomandăm curățarea periodică a suprafețelor din sticlă folosind un material textil curat, uscat, fără alcool.
Perioadă de repaus:	Decuplați cablul USB dintre computer și dispozitiv dacă nu folosiți dispozitivul pentru perioade lungi de timp.
Supraîncărcare USB:	Nu supraîncărcați porturile USB ale computerului. Dacă folosiți simultan prea multe dispozitive la porturile USB ale computerului precum mouse wireless, media player, telefon mobil sau alte dispozitive alimentate cu energie prin USB, este posibil ca scannerul de fotografii și film să aibă suficientă energie pentru a funcționa corect.
Reparație:	Este interzisă depănarea produsului de către utilizator. Utilizatorul trebuie să folosească produsul în limitele stabilite în acest manual de instrucțiuni. Toate celelalte intervenții vor fi efectuate doar de personal calificat.
Suport pentru film:	Designul suportului de film este conform standardului ISO. În unele cazuri perforațiile filmului nu se vor potrivi exact cu aliniamentul suportului de film. Acest lucru se poate întâmpla în cazul camerelor ne-standardizate. În astfel de cazuri, va exista o linie neagră fină pe marginea cadrului care poate fi eliminată cu ușurință folosind soft de editare foto.
ISO--	International Organization for Standardization (Organizația Internațională de Standardizare). Pentru protecția mediului și conservarea energiei, dacă nu se află în modurile REDARE și USB, dispozitivul se va opri automat după 30 minute de inactivitate.

2: Conținutul pachetului

- ◆ Scaner de film și fotografii
- ◆ Cablu USB
- ◆ Suport pentru film negativ
- ◆ Suport pentru film pozitiv
- ◆ Tavă 4 în 1 pentru fotografii
- ◆ CD pentru OCR
- ◆ Adaptor AC/DC
- ◆ Manual de utilizare

Vă rugăm să scoateți adaptorul din priză atunci când nu utilizați dispozitivul.

3: Descrierea părților

Scaner de film și fotografii



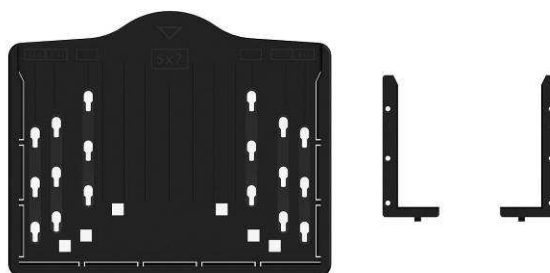
Suport pentru diapozitive (pozitive)



Suport pentru film negativ



Suport pentru fotografii și cărți de vizită



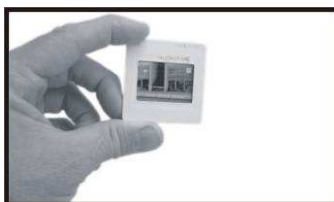


Cablu USB

4: Încărcarea diapozitivelor

Țineți diapozitivul înspre o sursă de lumină, cu fața inscripționată cu marca spre sursa de lumină. Priviți prin cadru, imaginea ar trebui să apară normal (nu în oglindă).

Apoi întoarceți diapozitivul astfel încât imaginea să apară cu susul în jos.



Deschideți suportul de diapozitive în punctul marcat din partea superioară.

Având suportul de diapozitive deschis, introduceți diapozitivul în cavitatea din suport – diapozitivul trebuie să se potrivească perfect.

Notă: Mânuiți diapozitivele cu grijă. Orice zgârietură fină sau amprentă va apărea în imaginile înregistrate. Recomandăm utilizarea mănușilor din bumbac atunci când mânuiți diapozitivele. Se recomandă utilizarea tuburilor cu aer comprimat pentru înlăturarea prafului de pe diapozitive. Le puteți achiziționa de la un magazin de electronice sau articole pentru birou.



Închideți suportul pentru diapozitive; împingeți marginile astfel încât acesta să se blocheze.



Țineți suportul în scannerul de film și fotografii, precum în imagine.

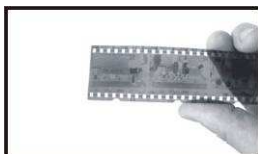
Introduceți suportul de diapozitive în fanta din partea dreaptă a scannerului de film și fotografii, precum în imagine.



5: Încărcarea negativelor

Țineți negativul înspre o sursă de lumină. Când priviți la negativ, ar trebui să puteți citi numerele inscripționate negativ orientate normal (nu în oglindă).

Apoi întoarceți negativul astfel încât imaginea apare cu susul în jos.



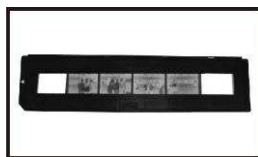
Deschideți suportul pentru film negativ din punctul marcat al părții superioare.

Având suportul de negativ deschis, așezați negativul în suport astfel încât creștăturile acestuia să se alinieze la creștăturile suportului.

Notă: Mânuiți negativele cu grijă. Orice zgârietură fină sau amprentă va apărea în imaginile înregistrate. Recomandăm utilizarea mânușilor din bumbac atunci când mânuiți negativele. Se recomandă utilizarea tuburilor cu aer comprimat pentru înlăturarea prafului de pe negative. Le puteți achiziționa de la un magazin de electronice sau articole pentru birou.



Închideți suportul pentru negative și apăsați marginile astfel încât acesta să se blocheze.



Țineți suportul în scannerul de film și fotografii, precum în imagine.

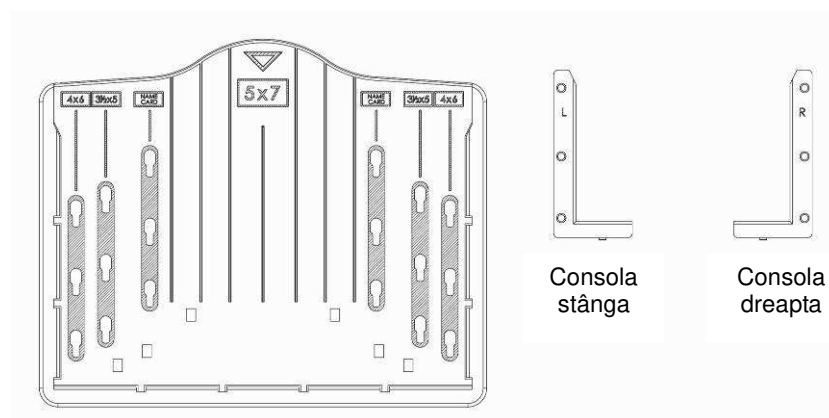
Introduceți suportul de negative în fanta din partea dreaptă a scannerului de film și fotografii, precum în imagine.



Suportul de film: Designul suportului de film este conform standardului ISO. În unele cazuri perforațiile filmului nu se vor potrivi perfect cu aliniamentul suportului de film. Acest lucru se poate întâmpla în cazul camerelor ne-standardizate. În astfel de cazuri, va exista o linie neagră fină pe marginea cadrului care poate fi eliminată cu ușurință folosind soft de editare foto.

ISO-- International Organization for Standardization

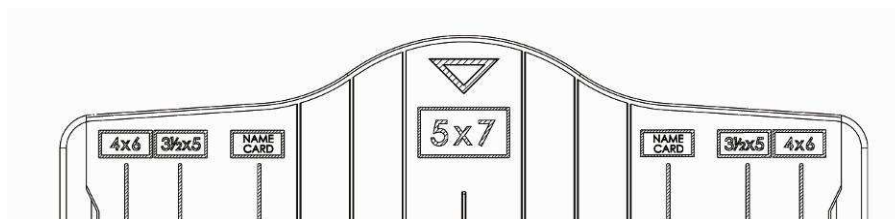
6: Încărcarea fotografiilor



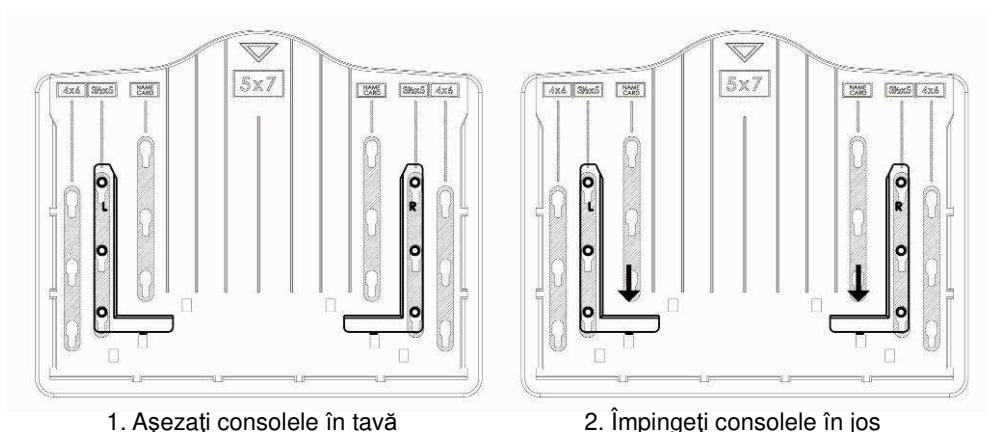
Tava pentru fotografii

Poziționați consolele de ghidaj conform dimensiunilor marcate pe tava pentru fotografii.

Fotografiile de 5x7", nu necesită fixarea consolelor în tava pentru fotografii.



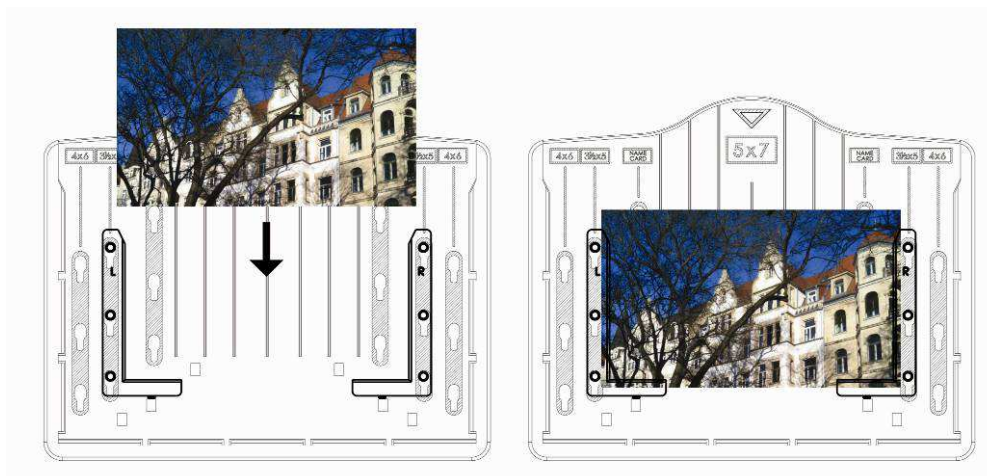
Așezați consolele în canale și împingeți consolele în jos pentru fixare. Verificați dacă sunt bine fixate întorcând tava pentru fotografii. Consolele nu ar trebui să cadă.



1. Așezați consolele în tavă

2. Împingeți consolele în jos

Introduceți fotografiile în tavă între consolele potrivite (5"x7" (5R), 4"x6" (4R), 3 1/2"x5" (3R), carte de vizită)



Introduceți tava pentru fotografii în locașul dedicat tăvii din partea de sus a scannerului pentru film și fotografii.



Notă:

- Vă rugăm să utilizați CD furnizat pentru OCR, pentru organizarea cărților de vizită.
- Mânuiți fotografiile cu grijă. Orice zgârietură fină sau amprentă va apărea în imaginile înregistrate.
- Cărțile de vizită scanate vor avea dimensiuni standard 91x55mm. Imaginea scanată va avea un contur fin.

7: Operații generale

Notă : Există posibilitatea ca între imaginea vizibilă în fereastra de previzualizare și cea salvată să apară diferențe; vă rugăm să verificați imaginea salvată pe cardul SD.

◆ Start rapid

- 1: Dacă doriți să scanați filmele, comutați cele două comutatoare din partea superioară – în stânga dispozitivului. Altfel, dacă doriți să scanați fotografii, comutați în partea dreaptă.
- 2: Așezați diapozitivele sau negativele în suportul pentru diapozitive/negative sau introduceți fotografia în tava potrivită (5"x7" (5R), 4"x6" (4R), 3 ½"x5" (3R), carte de vizită)
- 3: Introduceți suportul pentru diapozitive/negative în fanta din partea stângă a dispozitivului sau introduceți tava pentru fotografii în fanta dedicată din partea superioară a dispozitivului.
- 4: Alimentați cu energie scannerul pentru filme și fotografii într-unul din următoarele două moduri:
 - (1) USB: Conectați scannerul pentru filme și fotografii la PC folosind cablul USB
 - (2) Adaptorul de 5V: Conectați adaptorul la dispozitiv folosind cablul USB
- 5: Apăsați butonul **POWER** pentru a porni scannerul pentru filme și fotografii.

Note: (1) La selectarea modului scanner de film, se va aprinde indicatorul LED - Film.

(2) La selectarea modului scanner de fotografii, se va aprinde indicatorul LED - Photo.

6: Pentru scanare, urmați meniul afișat pe ecran.

7: După finalizarea scanării, scoateți cardul de memorie.

Notă: Scannerul pentru filme și fotografii integrează o memorie pentru înregistrare; atunci când există un card de memorie inserat, acesta va deveni prioritar la salvarea datelor.

8: Sau vizualizați imaginile din PC, în modul USB.

9. La scanarea în modurile foto sau film, vă rugăm să rețineți că trebuie să apăsați ambele comutatoare în poziția corectă.

Ecranul va afișa o notificare pentru a vă reaminti următoarele:

1. Foto: împingeți ambele console la dreapta

1. Push the slider above to the right (photo scanning)
2. Please remove film tray for photo scanning

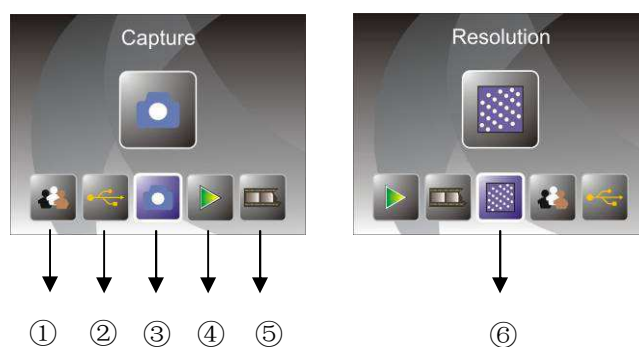
2. Film: împingeți ambele console la stânga.

Push the slider above to the left (film scanning)

◆ Ghid de utilizare

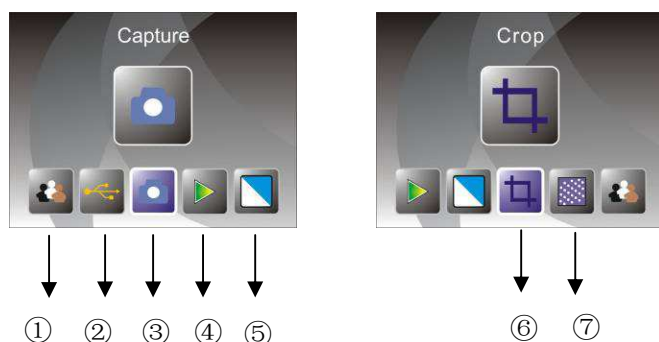
Acasă (Home)/MOD: Meniu principal

La selectarea modului Scanner de Film, va fi afișat următorul meniu:



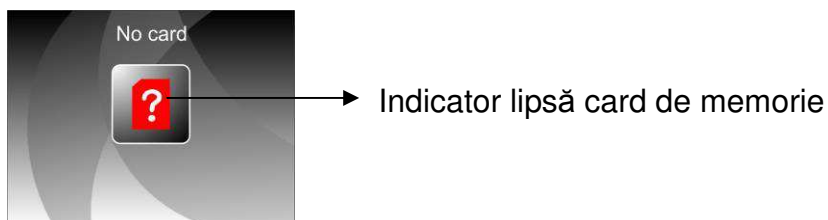
- ① Limba
- ② Modul USB
- ③ Mod de scanare
- ④ Mod de redare
- ⑤ Tipul filmului
- ⑥ Rezoluție

La selectarea modului Scanner de Fotografii, va fi afișat următorul meniu:



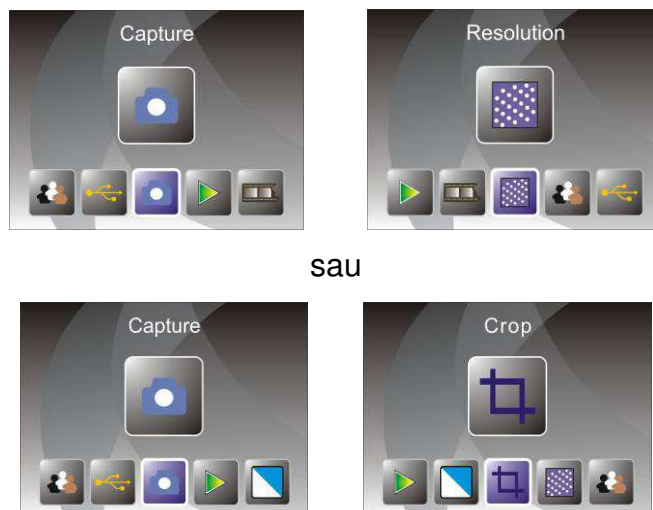
- ① Limba
- ② Modul USB
- ③ Mod de scanare
- ④ Mod de redare
- ⑤ Efect: multicolor, alb-negru
- ⑥ Dimensiuni de încadrare: (5"x7" (5R), 4"x6" (4R), 3 1/2"x5" (3R), carte de vizită)
- ⑦ Rezoluție

Acasă (Home)/MOD: Lipsa cardului de memorie



În lipsa unui card de memorie (introdus în dispozitiv), pe ecran va fi afișat un mesaj de atenționare la accesarea meniului.

1: Scanare



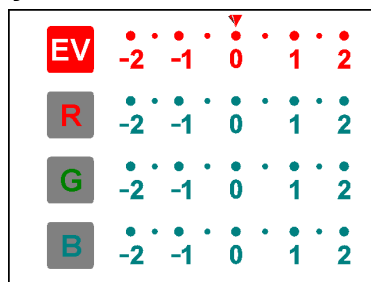
După afișarea paginii de bun venit, va fi afișat meniul de mai sus. Utilizatorul poate apăsa butonul **STÂNGA/DREAPTA** pentru accesarea meniului dorit, apoi poate apăsa butonul **ENTER** pentru a confirma selecția.

1.1 Ajustarea luminozității și a culorilor imaginii

Puteți ajusta luminozitatea și componentele de culoare ale unei imagini în modul de scanare.

În modul de scanare, apăsați butonul **ENTER** pentru a deschide următoarea fereastră:

EV = luminozitate; R = roșu; G = verde; B = albastru.

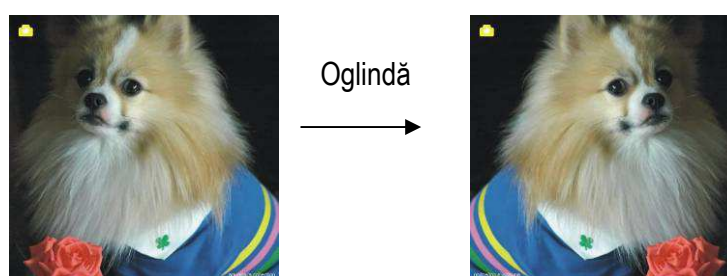


Apăsați butonul **ENTER** pentru a schimba reperul de modificat, apăsați butonul **STÂNGA/DREAPTA** pentru modificarea valorii.

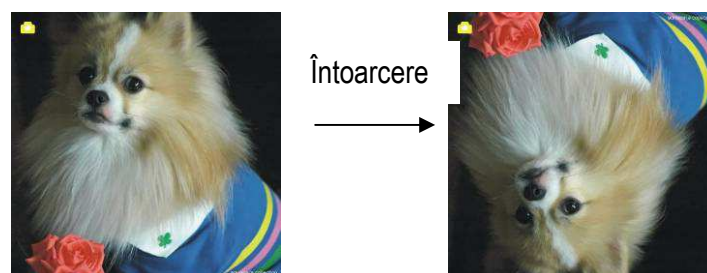
Apăsați butonul **SCAN** pentru a reveni la modul de previzualizare.

1.2 Scanare: Oglindă/Întoarcere (Hard Key)

Dacă o imagine necesită întoarcere pe orizontală sau verticală înainte de scanare, apăsați butonul **STÂNGA/DREAPTA** pentru funcția Oglindă/Întoarcere. Imaginea va fi modificată conform funcției selectate (Această funcție este utilizată pentru corectarea poziționării incorecte a filmului sau fotografiei). Funcțiile Oglindă/Întoarcere pot fi utilizate doar în modul de previzualizare.



Apăsați butonul **STÂNGA** pentru a întoarce imaginea stânga-dreapta.



Apăsați butonul **DREAPTA** pentru a întoarce imaginea sus-jos.

1.3 Modul de scanare

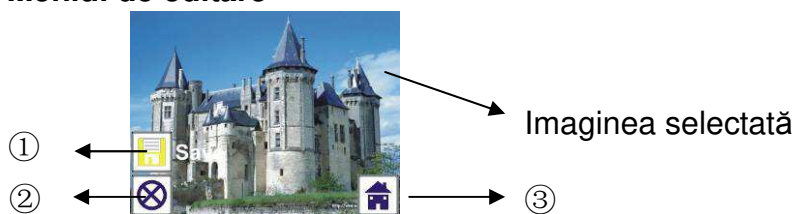
Indicator de
vizualizare live



După intrarea în modul de scanare, în colțul din stânga-sus va fi afișat un indicator de previzualizare.

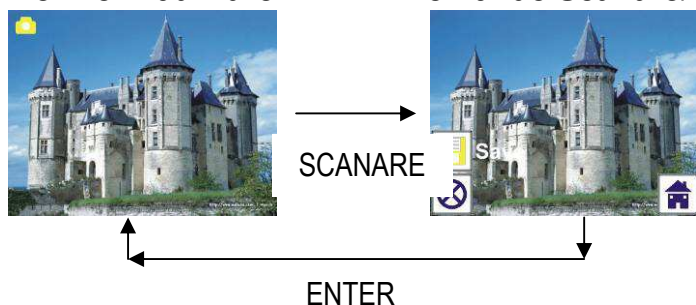
Apăsați butonul **ENTER**, apoi butonul **STÂNGA/DREAPTA** pentru ajustarea valorii EV. Apăsați apoi butonul **ENTER** din nou pentru confirmare și revenire la modul de previzualizare.

1.4 Scanare: Meniul de editare



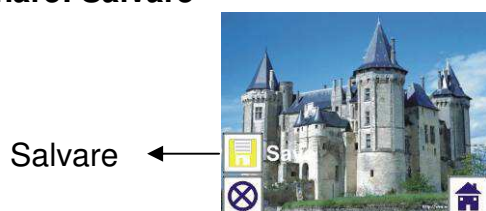
- ① Salvare: salvează imaginea scanată
- ② Anulare: anulează orice editare a imaginii
- ③ Acasă: înapoi la meniul principal

1.5 Previzualizare → Meniul de Scanare/Editare



După apăsarea butonului **SCANARE** în modul de previzualizare, se va deschide meniul de editare. La apăsarea butonului **ENTER**, imaginea curentă va fi salvată în memoria internă sau cardul de memorie dacă există unul, apoi ecranul va reveni la modul de previzualizare.

1.6 Scanare: Salvare



După apăsarea butonului **SCANARE**, imaginea previzualizată va fi selectată și afișată pe ecranul TFT – proces care poate dura 1~2 secunde, afișând 2 pictograme în partea stângă a ecranului. Pictograma de Salvare va fi evidențiată pentru confirmare prin apăsarea butonului **ENTER**. După acest pas, ecranul va trece din nou în modul de previzualizare.

1.7 Scanare: Anulare



Imaginea selectată

Selectați pictograma Anulare folosind butonul **STÂNGA/DREAPTA** apoi apăsați butonul **ENTER** pentru a anula orice editare a imaginii curente selectate. După confirmare, ecranul va reveni la modul de previzualizare (nu va fi salvată nicio modificare).

1.8 Scanare: Acasă



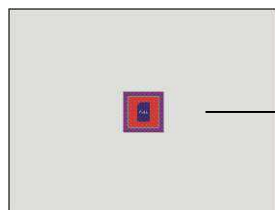
Selectați pictograma Acasă folosind butonul **STÂNGA/DREAPTA**, apoi apăsați butonul **ENTER**, sau apăsați butonul **MOD** aflat în partea superioară a dispozitivului pentru a reveni la meniul principal în orice moment.

1.9 Din modul Editare înapoi în modul de Scanare (previzualizare)

După apăsarea butonului **ENTER** pentru salvare sau anulare, ecranul va reveni la modul de scanare/previzualizare. Apoi puteți muta suportul de film la următorul cadru, sau puteți schimba fotografia.

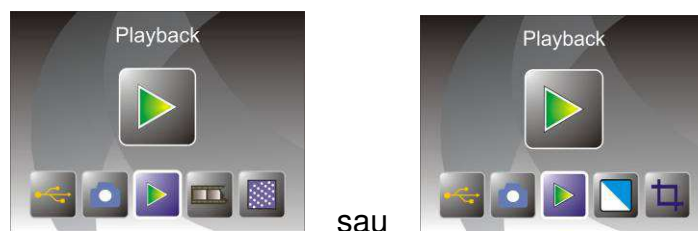
1.10 Memorie plină

Dacă memoria internă sau cardul de memorie sunt pline, va fi afișată o pictogramă care va indica acest lucru la apăsarea butonului **SCANARE**. Puteți descărca imaginile în PC sau puteți înlocui cardul de memorie pentru a continua scanarea.



Indicatorul de memorie plină

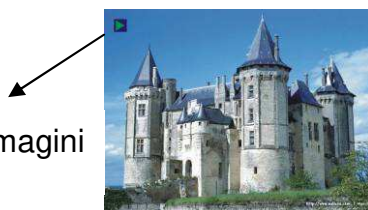
2: Redare



Apăsați butonul **STÂNGA/DREAPTA** pentru modul de redare la pornirea dispozitivului sau accesați oricând meniul principal selectând pictograma Acasă/butonul **MOD**. Apăsați butonul **ENTER** pentru confirmarea selecției.

2.7 Redare: Succesiune automată

Modul succesiune de imagini



În modul Redare (implicit pentru funcția de succesiune), ecranul TFT va afișa automat toate imaginile salvate în memoria internă sau cardul de memorie, la un interval de 2 secunde între imagini. Puteți opri afișarea imaginilor în succesiune apăsând butonul **ENTER** (în modul de redare pot fi vizualizate doar imaginile scanate cu scannerul de film și fotografii)

2.8 Redare: Meniul de editare

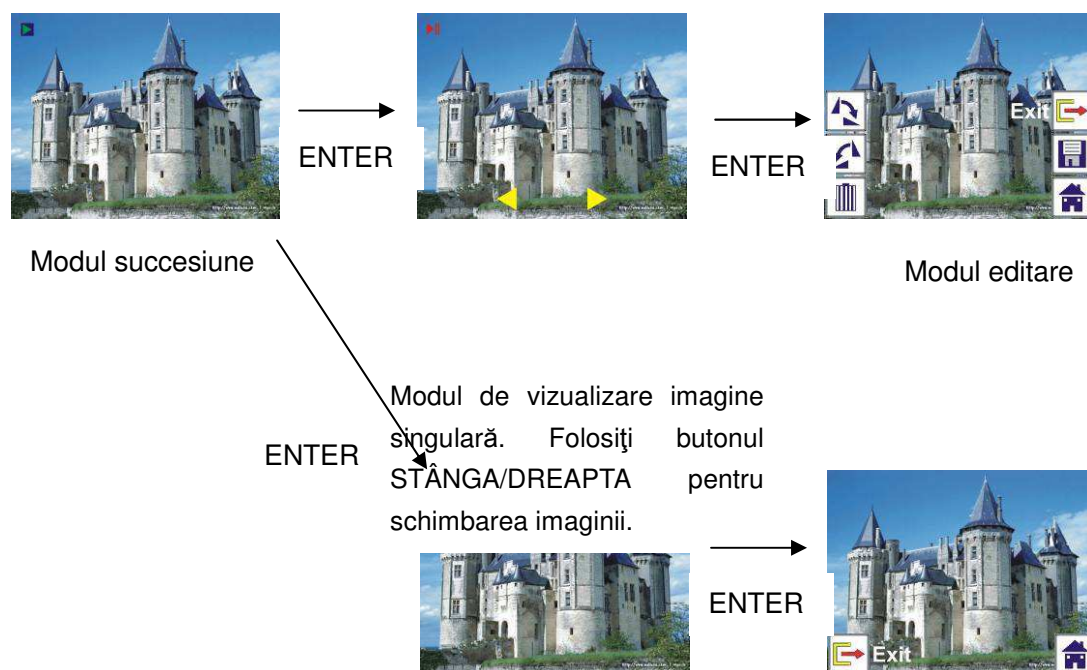


- ① Rotire +90: rotește imaginea scanată cu +90 grade
- ② Rotire -90: rotește imaginea scanată cu -90 grade
- ③ Ștergere: șterge imaginea selectată din memoria internă sau cardul de memorie
- ④ Închidere: revenire la modul de redare a succesiunii de imagini
- ⑤ Salvare: salvează imaginea modificată în memoria internă sau cardul de memorie
- ⑥ Acasă: revenire la meniul principal

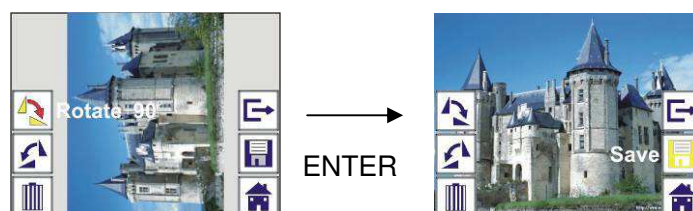
2.9 Redare: Succesiune de imagini -> Imagine singulară -> Modul de editare

Puteți întrerupe (stop) vizualizarea succesiunii de imagini prin apăsarea butonului **ENTER**. După oprire, dispozitivul va trece în modul de redare a unei singure imagini; în acest mod aveți posibilitatea de a derula imaginile apăsând butonul **STÂNGA/DREAPTA**. După selectarea imaginii pe care doriți să o modificați – stocată în memoria internă sau cardul de memorie – apăsați din nou butonul **ENTER** pentru a deschide meniul de editare.

Dacă nu există un card de memorie introdus în dispozitiv sau memoria internă nu conține nicio imagine, la activarea modului de redare ecranul TFT va afișa automat 20 cadre stocate în memoria internă, dar acestea nu vor putea fi editate.



2.10 Redare: Rotire/Salvare



Puteți roti imaginea cu +90 grade prin apăsarea butonului **ENTER**; imaginea se va roti cu +90 iar cursorul va rămâne în poziția **Save**. Apăsați butonul **ENTER** din nou pentru a salva imaginea modificată și pentru afișarea imaginii următoare. Pentru a continua rotirea cu +90 grade, mutați cursorul înapoi la pictograma pentru rotire și apăsați butonul **ENTER**. (Aceași

procedură pentru rotirea cu -90 grade)

2.11 Redare: Închidere



Dacă selectați funcția Exit în meniul de editare, ecranul va reveni la redarea succesiunii de imagini, începând cu imaginea curentă fără nicio modificare.

2.12 Redare: Ștergere



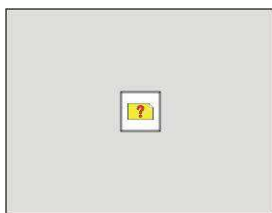
Selectați pictograma pentru ștergere (Delete) folosind butonul STÂNGA/DREAPTA apoi apăsați butonul ENTER, pentru a șterge imaginea curentă selectată și afișarea următoarei imagini. Cursorul va rămâne în poziția Exit. Dacă intenționați să continuați ștergerea imaginilor, mutați cursorul la pictograma Delete și apăsați butonul ENTER pentru confirmare.

2.13 Redare: Acasă



Selectați pictograma Acasă (Home) folosind butonul STÂNGA/DREAPTA, apoi apăsați butonul ENTER sau butonul MOD din partea superioară a dispozitivului pentru a vă întoarce la meniul principal.

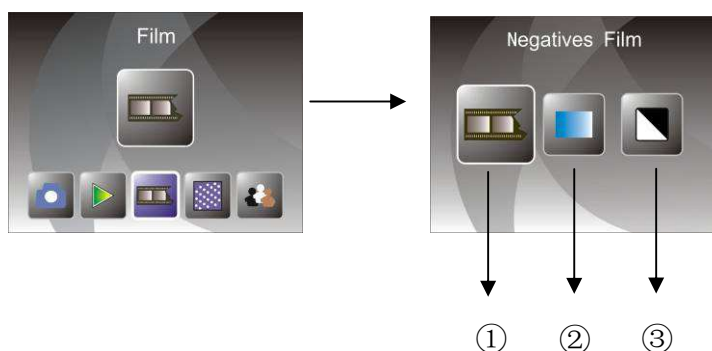
2.8 Redare: Nicio imagine



Dacă la selectarea modului de redare nu există nicio imagine de afișat, va fi afișat simbolul de mai sus.

3: Tip de film

La selectarea modului scanare de Film, puteți schimba tipul de film din meniul Tip de Film (Film Type) la pornirea dispozitivului, sau accesați meniul principal selectând pictograma Acasă (Home) / butonul **MOD** în orice moment. Apăsați butonul **STÂNGA/DREAPTA** pentru selectarea tipului de film și apăsați butonul **ENTER** pentru confirmarea.

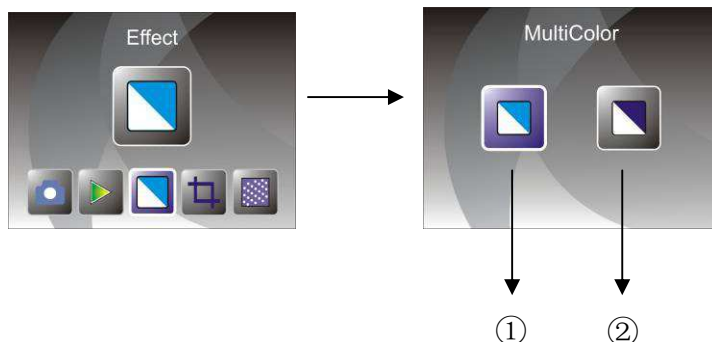


- ① Film negativ: selectați Film negativ atunci când încărcați un film color negativ în suportul de film
- ② Diapozitive: Selectați Diapozitive când încărcați diapozitive în suport
- ③ Alb-negru: selectați Alb-negru la încărcarea filmelor alb-negru negative în suport

Apăsați butonul **STÂNGA/DREAPTA** pentru a selecta tipul de film, apoi apăsați butonul **ENTER** pentru confirmare.

4: Efect

La selectarea modului de scanare Foto, puteți schimba efectul de culoare - în meniul Efect (Effect) la pornirea dispozitivului, sau accesând meniul principal selectând pictograma Acasă (Home)/ butonul **MOD** în orice moment. Apăsați butonul **STÂNGA/DREAPTA** pentru selectarea funcției Efect și apăsați butonul **ENTER** pentru confirmare.

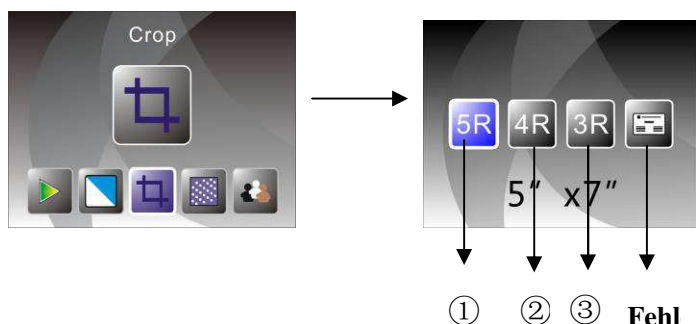


- ① Efect multicolor
- ② Efect alb-negru

Apăsați butonul **STÂNGA/DREAPTA** pentru selectarea efectului, apoi apăsați butonul **ENTER** pentru confirmare.

5: Încadrare

La selectarea modului de scanare Foto, puteți schimba încadrarea selectând meniul Încadrare (Crop) la pornirea dispozitivului sau accesând meniul principal selectând pictograma Acasă (Home) /butonul **MOD** în timpul utilizării. Apăsați butonul **STÂNGA/DREAPTA** pentru selectarea opțiunii de încadrare și apăsați butonul **ENTER** pentru confirmare.

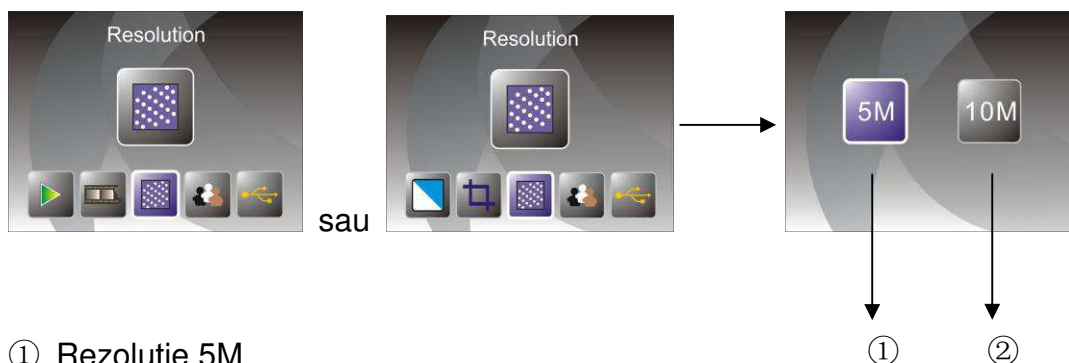


- ① Încadrare 5R (5"X7")
- ② Încadrare 4R (4"X6")
- ③ Încadrare 3R (3 1/2 "x5")
- ④ Încadrare carte de vizită

Apăsați butonul **STÂNGA/DREAPTA** pentru a selecta opțiunea de încadrare, apoi apăsați butonul **ENTER** pentru confirmare.

7: Rezoluție

Modificați rezoluția selectând meniul Rezoluție (Resolution) la pornirea dispozitivului sau accesând meniul principal selectând pictograma Acasă (Home) /butonul **MOD** în orice moment. Apăsați butonul **STÂNGA/DREAPTA** pentru a selecta rezoluția și apăsați butonul **ENTER** pentru confirmare.



- ① Rezoluție 5M
- ② Rezoluție 10M

Apăsați butonul **STÂNGA/DREAPTA** pentru a selecta rezoluția, apoi apăsați butonul **ENTER** pentru confirmare.

8: Limba

Modificați limba selectând meniul Limbă (Language) la pornirea dispozitivului sau accesând meniul principal selectând pictograma Acasă (Home) /butonul **MOD** în orice moment. Apăsați butonul **STÂNGA/DREAPTA** pentru a selecta limba și apăsați butonul **ENTER** pentru confirmare.

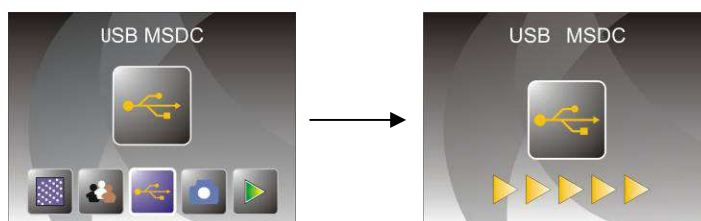


Apăsați butonul **STÂNGA/DREAPTA** pentru a selecta limba, apoi apăsați butonul **ENTER** pentru confirmare.

9: Modul USB

După finalizarea scanării, scoateți cardul de memorie din scanner pentru a descărca imaginile stocate.

Dacă dispozitivul este conectat la PC prin cablul USB, puteți defini scannerul de film și fotografiile ca dispozitiv de stocare pentru a putea vizualiza și edita imaginile folosind computerul: în meniul principal apăsați butonul **MOD**, apoi apăsați butonul **STÂNGA/DREAPTA** pentru a selecta modul USB, apoi apăsați butonul **ENTER** pentru confirmare.



Pentru a vă întoarce la meniul principal, apăsați butonul **MOD**.

10: Rezolvarea unor probleme

Întrebare: Pe marginea imaginii apare o linie nedorită.

Răspuns: Dacă linia este una subțire, mutați ușor suportul pentru diapozitive înspre și dinspre dispozitiv până când linia nu mai este vizibilă în fereastra de previzualizare.

Dacă linia este încă vizibilă, vă rugăm să contactați partenerul de la care ați achiziționat dispozitivul.

Întrebare: Dispozitivul nu poate fi conectat la computer.

Răspuns: Vă rugăm să verificați conexiunea cablului USB la portul USB al computerului. Încercați să conectați cablul la un alt port USB. Se recomandă conectarea la un port integrat în placa de bază a computerului, nu în panoul frontal al acestuia.

Apăsați butonul de pornire și selectați modul USB; dispozitivul apare ca unul de stocare.

11: Specificații tehnice

◆Obiectiv:	2G3P F/NO=3.97 f=4.04 Film:51.5mm F/NO=4 f=3.93 Foto:170mm
◆Senzor:	CMOS 5.1 megapixeli
◆LCD:	2.4 inci LTPS
◆Memorie externă:	SD/MMC
◆Expunere:	Automat
◆Balans de culoare:	Automat
◆Rezoluție scanare:	10M interpolat
◆Conversie de date:	12 bit per canal de culoare
◆Metoda de scanare:	O singură trecere
◆Sursa de lumină:	Retroiluminare
◆Durată de viață LED:	10000 porniri/opriri
◆Energie:	Alimentat cu adaptor USB/5V
◆Interfață:	USB 2.0
◆Dimensiuni:	220 x 208 x 147 mm
◆Greutate:	890g
◆Limbi:	Engleză, Franceză, Germană, Italiană, Spaniolă, Chineză tradițională, Chineză simplificată, Japoneză

PRODUS ÎN CHINA

Manual de Usuario

¡Para un uso adecuado, por favor lea detenidamente estas instrucciones y consérvelas en un lugar seguro para futuras consultas!

Contenido

1. Precauciones de seguridad	2
2. Contenido del paquete.....	3
3. Descripción de las partes	4
4. Cargar diapositivas	5
5. Cargar negativos	6
6. Cargar una foto.....	8
7. Funcionamiento general	9
8. Solución de problemas	21
9. Especificaciones Técnicas.....	22

*Las imágenes únicamente tienen fines informativos y pueden diferir del producto real.

1. Precauciones de seguridad

Importante:	No exponga este producto a la lluvia ni a la humedad para conservarlo en condiciones óptimas.
Precaución:	No desmonte esta unidad. Para prevenir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta.
Ventilación:	El dispositivo deberá situarse debidamente, de forma que su ubicación no impida su correcta ventilación. Por ejemplo, la unidad no deberá colocarse sobre una cama, sofá, moqueta o superficie similar que pueda obstruir las aberturas de ventilación.
Calor:	El dispositivo deberá situarse apartado de fuentes de calor excesivo como radiadores o estufas.
Limpieza:	Le recomendamos que utilice un bastoncillo de algodón limpio, seco y sin alcohol para limpiar periódicamente la superficie de cristal y mantenerla limpia.
Períodos de no utilización:	El cable USB del dispositivo deberá desconectarse del ordenador cuando no se vaya a utilizar la unidad durante un largo período de tiempo.
Sobrecarga USB:	No sobrecargue las conexiones USB de su ordenador. Si tiene demasiados dispositivos conectados a su ordenador, como un ratón inalámbrico, reproductores multimedia, teléfonos móviles u otros dispositivos alimentados por USB, puede no haber suficiente energía para que el escáner de películas y fotos funcione correctamente.
Reparación:	El usuario no deberá tratar de reparar el dispositivo empleando métodos más allá de los descritos en las instrucciones de uso. Todas las demás reparaciones deberán remitirse a una persona cualificada.
Sujeción de la película:	El diseño del soporte de películas cumple la normativa ISO. En algunos casos, los orificios de la película no coinciden exactamente con la alineación del soporte. Esto es debido a una cámara no estandarizada. En ese caso, habrá una pequeña línea negra en el borde del marco que puede recortarse fácilmente mediante un programa de edición fotográfica.

ISO — Organización Internacional de Normalización

Para proteger el medioambiente y conservar la energía, en los modos de REPRODUCCIÓN y USB, el dispositivo se apagará automáticamente tras 30 minutos de inactividad.

2. Contenido del paquete

- ◆ Escáner de películas y fotos
- ◆ Cable USB
- ◆ Soporte para negativos
- ◆ Soporte para diapositivas
- ◆ Bandeja para fotografías 4 en 1
- ◆ CD OCR
- ◆ Adaptador CA/CC
- ◆ Manual de Usuario

Por favor, desconecte el adaptador de la toma de corriente cuando no lo utilice.

3. Descripción de las partes

Escáner de películas y fotos



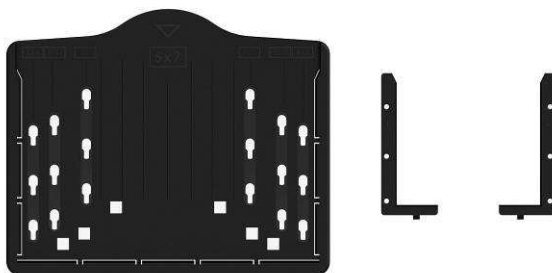
Soporte para diapositivas



Soporte para negativos



Soporte para fotos/tarjetas de visita



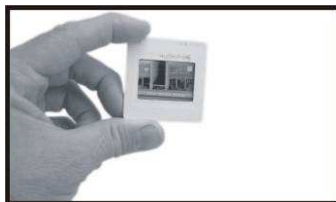


Cable USB

4. Cargar diapositivas

Sostenga la diapositiva orientada hacia la luz. Coloque la cara con la marca de la dispositiva en la posición opuesta a usted. Observe a través de la diapositiva y deberá aparecer normal (no una imagen espejo).

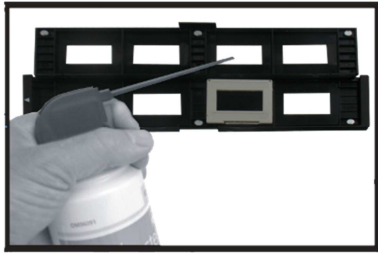
Ahora gire la dispositiva para que la imagen esté bocabajo mientras mira hacia el mismo sitio.



Abra el soporte de diapositivas por el punto marcado de la parte superior.

Con el soporte de diapositivas abierto, coloque la diapositiva en el área hueca del soporte para que encajen perfectamente entre sí.

Nota: Manipule las diapositivas con cuidado. Cualquier mota de polvo, arañazo o huella dactilar aparecerá en las imágenes que guarde. Lo ideal es que utilice guantes de algodón cuando manipule las diapositivas. Se recomienda que utilice aire comprimido para eliminar cualquier mota de polvo o suciedad presente en las diapositivas. Puede adquirirlo en un distribuidor de material de oficina o electrónica.



Cierre el soporte de diapositivas y presione en los bordes para que quede bloqueado.



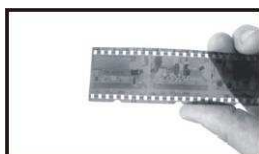
Sosténgalo en la posición indicada en el escáner de películas y fotos.
Inserte el soporte de diapositivas en la ranura de la parte derecha del escáner de películas y fotos, como se indica.



5. Cargar negativos

Sostenga el negativo hacia la luz. Cuando mire a través del negativo, deberá poder leer con normalidad los pequeños números del negativo (no una imagen espejo).

Ahora gire el negativo para que la imagen esté bocabajo mientras mira hacia el mismo sitio.

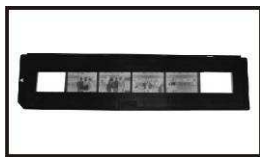


Abra el soporte de negativos por el punto marcado de la parte superior.
Con el soporte de negativos abierto, coloque el negativo en el soporte de forma que sus muescas estén alineadas con las muescas del soporte.

Nota: Manipule los negativos con cuidado. Cualquier mota de polvo, arañazo o huella dactilar aparecerá en las imágenes que guarde. Lo ideal es que utilice guantes de algodón cuando manipule negativos. Se recomienda que utilice aire comprimido para eliminar cualquier mota de polvo o suciedad presente en los negativos. Puede adquirirlo en un distribuidor de material de oficina o electrónica.



Cierre el soporte de negativos y presione en los bordes para que quede bloqueado.



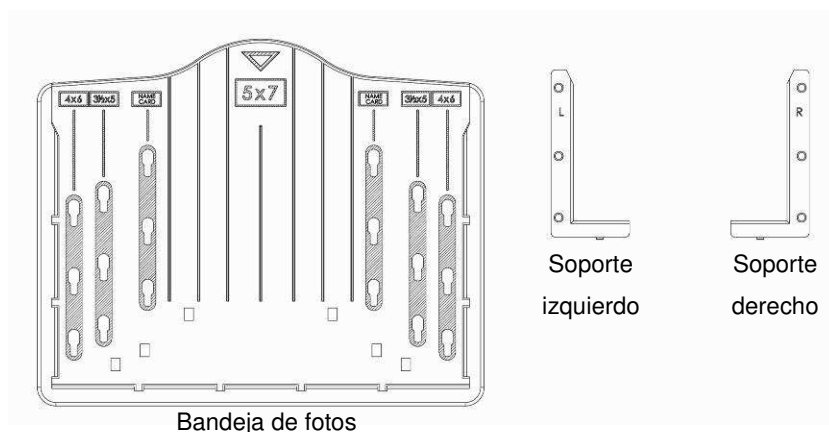
Sosténgalo en la posición indicada en el escáner de películas y fotos. Inserte el soporte de negativos en la ranura de la parte derecha del escáner de películas y fotos, como se indica.



Sujeción de la película: El diseño del soporte de películas cumple la normativa ISO. En algunos casos, los orificios de la película no coinciden exactamente con la alineación del soporte. Esto es debido a una cámara no estandarizada. En ese caso, habrá una pequeña línea negra en el borde del marco que puede recortarse fácilmente mediante un programa de edición fotográfica.

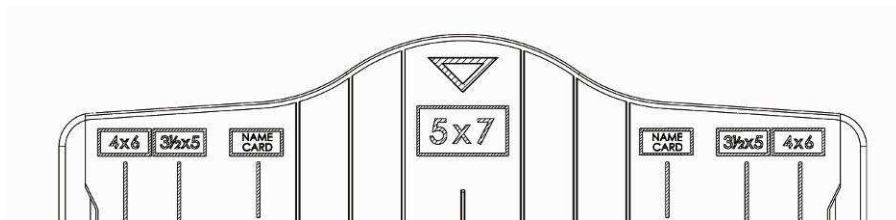
ISO — Organización Internacional de Normalización

6. Cargar una foto

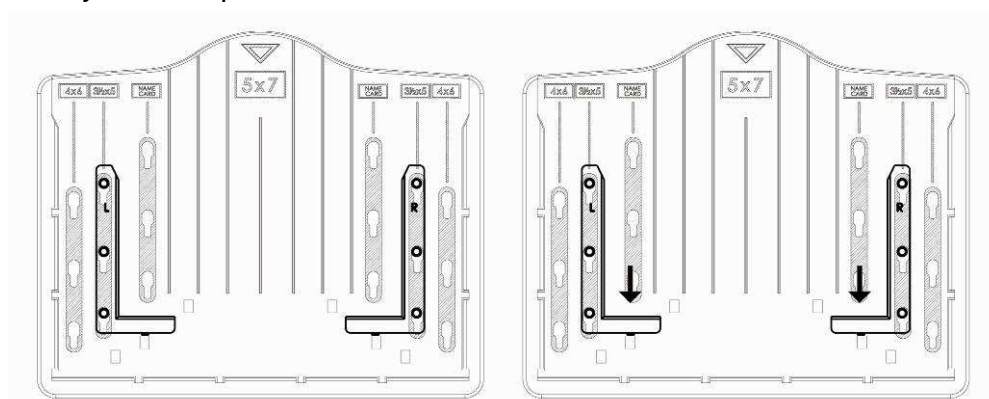


Coloque los soportes de acuerdo a las medidas indicadas en la bandeja de fotos.

Tenga en cuenta que para las fotografías de 5 x 7", no es necesario colocar los soportes en la bandeja.

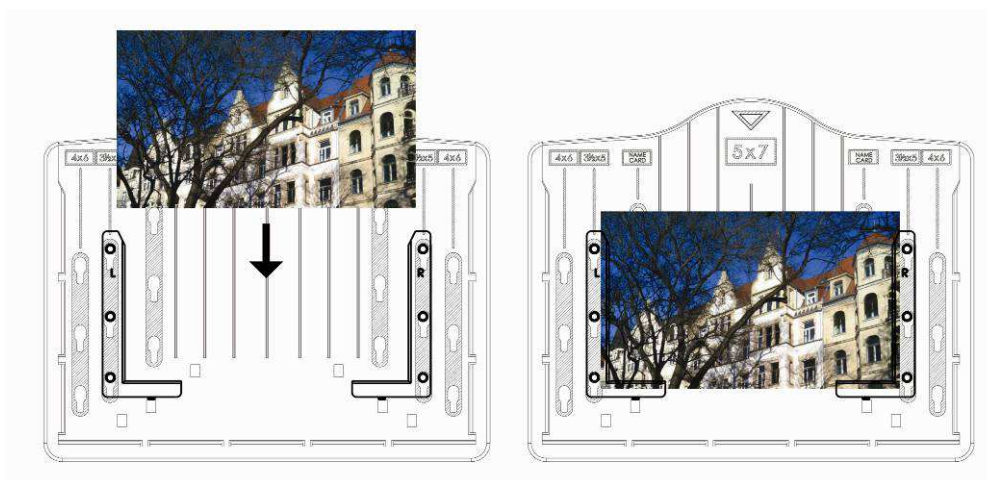


Coloque los soportes en las ranuras y deslícelos hacia abajo para fijarlos. Compruebe que estén firmemente fijados girando la bandeja hasta dejarla boca abajo. Los soportes no deben caer.



1. Coloque los soportes en la bandeja de fotos
2. Deslice los soportes hacia abajo para fijarlos

Inserte la fotografía en la bandeja con el tamaño adecuado (5 x 7" (5R), 4 x 6" (4R), 3 1/2 x 5" (3R), tarjeta de visita).



Inserte la bandeja de fotos en la ranura de la bandeja de fotos de la parte superior del escáner de películas y fotos, como se indica.



Nota:

- Por favor, utilice el CD OCR incluido para organizar las tarjetas de visita.
- Manipule las fotografías con cuidado. Cualquier mota de polvo, arañazo o huella dactilar aparecerá en las imágenes que guarde.
- Las tarjetas escaneadas se capturarán con la dimensión estándar de 91 x 55 mm. La imagen escaneada presentará un pequeño borde alrededor de la tarjeta.

7. Funcionamiento general

Nota: Es posible que la imagen previsualizada y la imagen guardada presenten algunas diferencias, por favor, cíñase a la imagen guardada en su tarjeta SD.

◆ Inicio Rápido

1. Si desea escanear una película, por favor, deslice los dos interruptores de la parte superior del dispositivo hacia la izquierda. Si, por el contrario,

- desea escanear fotografías, deslícelos hacia la derecha.
2. Coloque la dispositiva/el negativo en el soporte de diapositivas/negativos o inserte la fotografía en la bandeja con el tamaño adecuado (5 x 7" (5R), 4 x 6" (4R), 3½ x 5" (3R), tarjeta de visita).
 3. Inserte el soporte de diapositivas/negativos en la ranura de la parte derecha del dispositivo, o inserte la bandeja de fotos en la ranura de la bandeja de fotos en la parte superior del dispositivo.
 4. La energía llega al escáner de películas y fotos de dos maneras:
 - (1) USB: Conectando el escáner de películas y fotos al PC mediante el cable USB.
 - (2) Adaptador de 5 V: Conectando el adaptador al dispositivo mediante el cable USB.
 5. Pulse el botón de **ENCENDIDO** para encender el escáner de películas y fotos.

Nota:

- (1) Cuando esté seleccionado el modo de escáner de películas, el LED indicador de escaneo de películas estará iluminado.
 - (2) Cuando esté seleccionado el modo de escáner de fotos, el LED indicador de escaneo de fotos estará iluminado.
6. Siga el menú de la pantalla para efectuar el escaneo.
 7. Una vez finalizado el escaneo, extraiga la tarjeta de memoria.

Nota: El escáner de películas y fotos dispone de una memoria incorporada para grabación; cuando haya una tarjeta de memoria instalada, ésta tendrá prioridad para guardar los datos.
 8. O vea las imágenes en su PC mediante el modo USB.
 9. Durante la captura en los modos de fotografía y de película, por favor, recuerde desplazar los dos interruptores hacia la posición correcta.

En la pantalla aparecerá una notificación para recordarle que realice lo siguiente:

1. Foto: deslice los dos interruptores hacia la derecha

1. Push the slider above to the right (photo scanning)
2. Please remove film tray for photo scanning

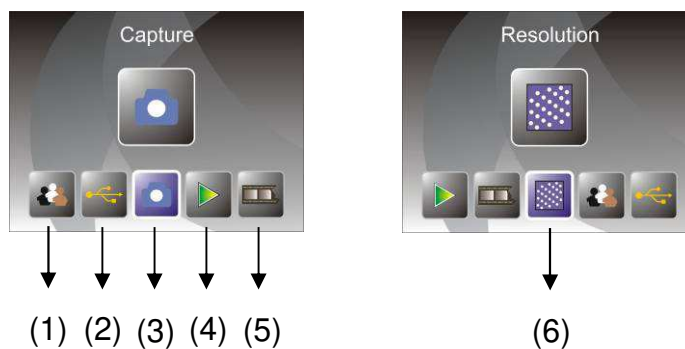
2. Película: deslice los dos interruptores hacia la izquierda.

Push the slider above to the left (film scanning)

◆ **Guía de funcionamiento**

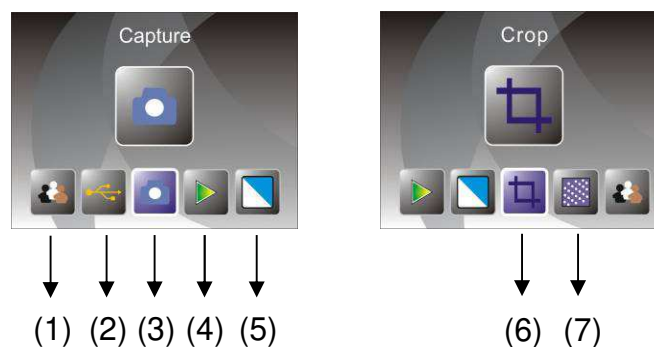
Inicio/MODO: Menú principal

Cuando seleccione el modo de escaneo de películas, aparecerá el siguiente menú:



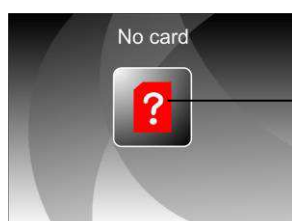
- (1) Modo de idioma
- (2) Modo USB
- (3) Modo de captura
- (4) Modo de reproducción
- (5) Tipo de película
- (6) Resolución

Cuando seleccione el modo de escaneo de fotografías, aparecerá el siguiente menú:



- (1) Modo de idioma
- (2) Modo USB
- (3) Modo de captura
- (4) Modo de reproducción
- (5) Efecto: multicolor, ByN
- (6) Proporción de recorte: (5 x 7" (5R), 4 x 6" (4R), 3½ x 5" (3R), tarjeta de visita)
- (7) Resolución

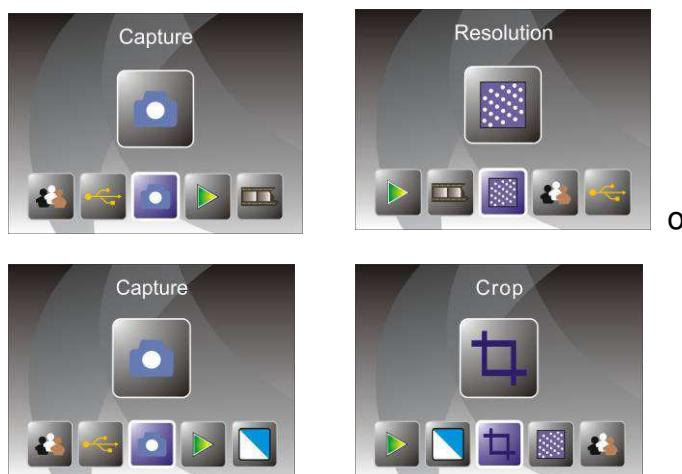
Inicio/MODO: Sin tarjeta de memoria



Indicador de ausencia de tarjeta de memoria

Si no hay una tarjeta de memoria instalada en el dispositivo, al acceder al menú principal aparecerá un icono de advertencia en la pantalla.

1. Captura



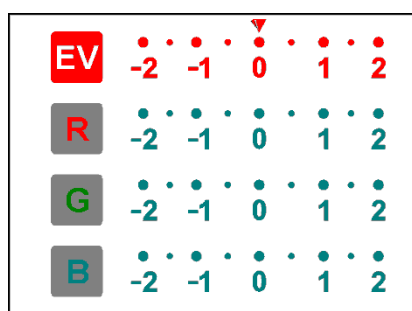
Tras la página de bienvenida, aparecerá el menú anterior. El usuario puede pulsar el botón **IZQUIERDA/DERECHA** para seleccionar el menú deseado y a continuación pulsar **ENTER** para confirmar la selección.

1.1 Ajuste del brillo y el color de la imagen

Puede ajustar el brillo y el color de la imagen en el modo de captura.

Cuando acceda al modo de captura, pulse el botón **ENTER** y aparecerá la siguiente imagen:

EV significa brillo; R significa rojo; G significa verde; B significa azul.

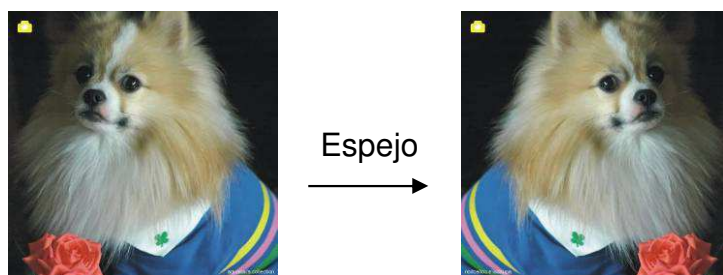


Pulse el botón **ENTER** para cambiar, pulse el botón **IZQUIERDA/DERECHA** para ajustar los datos.

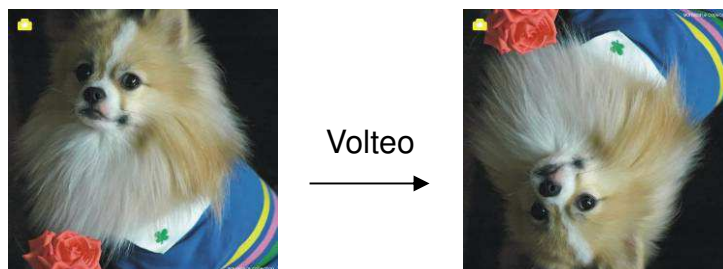
Pulse el botón **SCAN** para volver al modo de previsualización de imagen.

1.2 Captura: Espejo/Volteo (tecla dura)

Si alguna imagen requiere invertirse o voltearse antes de la captura, pulse el botón **IZQUIERDA/DERECHA** para la función Espejo/Volteo, la vista en directo se ajustará en concordancia (esto sirve para corregir la colocación incorrecta de la película/foto por parte del usuario). La función de espejo y volteo únicamente puede utilizarse en el modo de visionado en directo.



Pulse el botón **IZQUIERDA** para cambiar la imagen de izquierda a derecha.



Pulse el botón **DERECHA** para dar la vuelta a la imagen de arriba a abajo.

1.3 Modo de captura

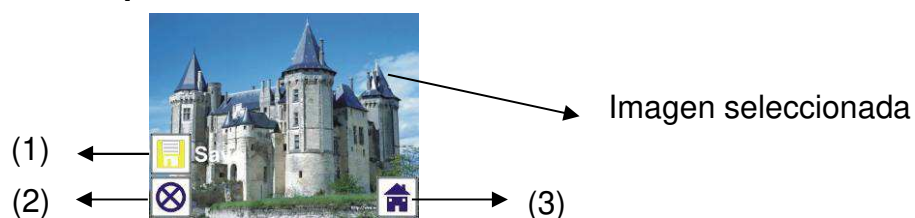
Indicador de
visionado en directo



Una vez acceda al modo de captura, aparecerá un icono en la esquina superior izquierda para indicarle que se encuentra en el modo de visionado en directo.

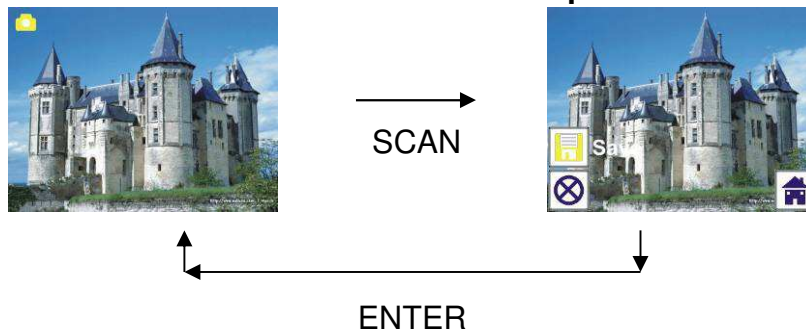
El usuario puede pulsar también el botón **ENTER** y después el botón **DERECHA/IZQUIERDA** para ajustar el valor de EV, y pulsar otra vez el botón **ENTER** para confirmar y regresar al modo de visionado en directo.

1.4 Captura: Menú de Edición



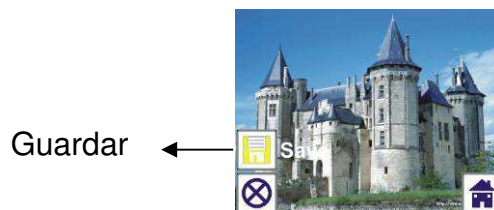
- (1) Guardar: guardar la imagen capturada
- (2) Cancelar: cancelar cualquier edición efectuada sobre la imagen
- (3) Inicio: regresar al menú principal

1.5 Vista en directo → menú Captura/Edición



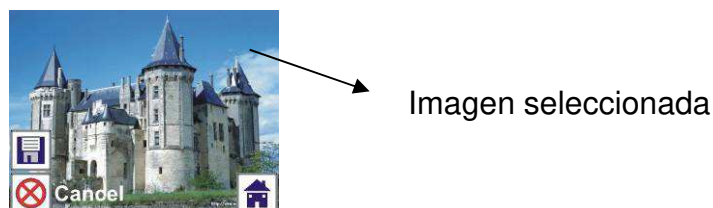
En el visionado en directo, al pulsar el botón **SCAN** desaparecerá el menú de edición. Cuando el usuario pulse el botón **ENTER**, la imagen actual se guardará en la memoria interna, o en la tarjeta de memoria si hay una instalada, y la pantalla regresará a la vista en directo.

1.6 Captura: Guardar



Cuando el usuario pulse el botón **SCAN**, la imagen previsualizada (vista en directo) se seleccionará y tras 1 o 2 segundos aparecerá en la pantalla TFT, con 2 iconos en la parte izquierda de la pantalla. El icono de guardado estará destacado para que el usuario lo confirme con el botón **ENTER**; tras el paso anterior, la pantalla volverá al modo de visionado en directo (previsualización).

1.7 Captura: Cancelar



Seleccione el icono de cancelación con el botón **IZQUIERDA/DERECHA** y pulse el botón **ENTER** para cancelar cualquier etapa de edición efectuada sobre la imagen seleccionada; la pantalla volverá al modo de visionado en directo (no se guardará nada).

1.8 Captura: Inicio



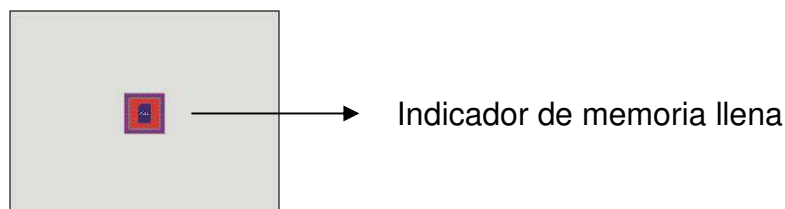
Seleccione el icono de Inicio con el botón **IZQUIERDA/DERECHA**, y a continuación pulse el botón **ENTER** o pulse el botón **MODE** de la parte superior del dispositivo en cualquier momento para volver al menú principal.

1.9 Abandonar el modo de Edición y volver al modo de Captura (visionado en directo)

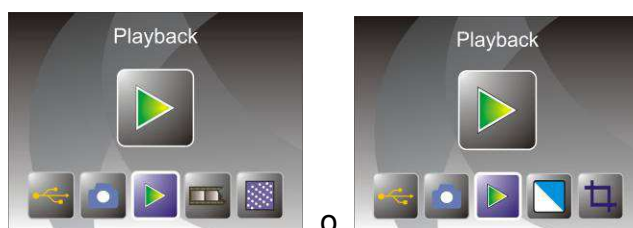
Cuando el usuario pulse el botón **ENTER** para guardar o cancelar, la pantalla regresará al modo de captura/visionado en directo. Entonces, el usuario podrá mover el soporte de películas hacia la siguiente película o cambiar la foto para capturarla.

1.10 Memoria llena

Cuando la memoria interna o la tarjeta de memoria estén llenas, al pulsar el botón **SCAN** aparecerá un icono de memoria llena en la pantalla. El usuario tendrá que descargar las imágenes en el PC o cambiar la tarjeta de memoria para continuar las capturas.



2. Reproducción



Al encender el dispositivo, pulse el botón **IZQUIERDA/DERECHA** para acceder al modo de reproducción o acceda al menú principal en cualquier momento mediante el icono de Inicio/botón **MODE**. Pulse el botón **ENTER** para confirmar la selección.

2.1 Reproducción: Presentación automática de diapositivas

Modo de presentación
de diapositivas



Cuando el usuario acceda al modo de reproducción (por defecto es la presentación de diapositivas), la TFT mostrará todas las imágenes almacenadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria con un intervalo de 2 segundos entre imagen e imagen. El usuario también puede detener la presentación de diapositivas pulsando el botón **ENTER** (en el modo de reproducción sólo están disponibles las imágenes capturadas por el escáner de películas y fotos).

2.2 Reproducción: Menú de Edición

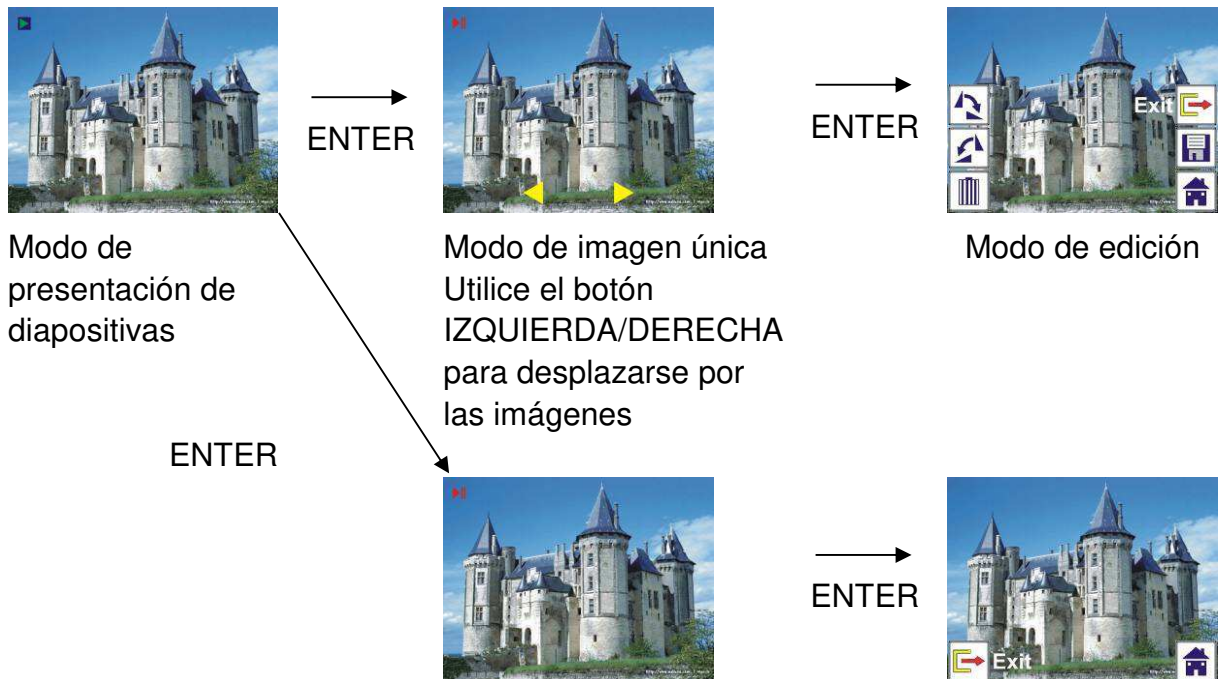


- (1) Rotar +90: rota 90 grados la imagen capturada
- (2) Rotar -90: rota -90 grados la imagen capturada
- (3) Borrar: borra la imagen almacenada en la memoria interna o en la tarjeta de memoria
- (4) Salir: volver al modo de presentación de diapositivas
- (5) Guardar: guarda la imagen modificada en la memoria interna o en la tarjeta de memoria
- (6) Inicio: volver al menú principal

2.3 Reproducción: Presentación de diapositivas → Imagen única → Modo de edición

El usuario puede interrumpir (detener) el modo de presentación de diapositivas para acceder al modo de reproducción (de una única imagen) pulsando el botón **ENTER** (la presentación de diapositivas se queda en pausa). Se puede desplazar por las imágenes pulsando el botón **IZQUIERDA/DERECHA**. Cuando seleccione la imagen almacenada en la memoria interna o en la tarjeta de memoria que desee modificar, pulse de nuevo el botón **ENTER** para acceder al modo de edición.

Si no hay instalada ninguna tarjeta de memoria o no hay ninguna imagen almacenada en la memoria interna, la TFT mostrará automáticamente 20 fotogramas almacenados en la memoria interna cuando acceda al modo de reproducción. Pero no se podrán modificar en ningún momento.



2.4 Reproducción: Rotar/Guardar



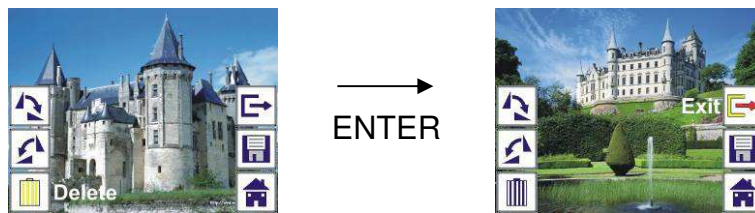
Si desea rotar +90 grados la imagen con el botón **ENTER**, la imagen rotará +90 grados y el cursor permanecerá en Save. Pulse de nuevo el botón **ENTER** para guardar el resultado editado y aparecerá la siguiente imagen. Para continuar rotando +90 grados, lleve el cursor de nuevo a rotar y pulse el botón **ENTER** (mismo procedimiento para la rotación de -90 grados).

2.5 Reproducción: Salir



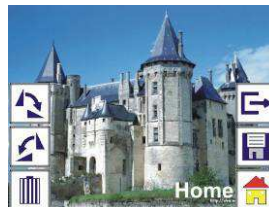
Cuando el usuario seleccione la función Salir en el menú de edición, la pantalla regresará a la presentación de diapositivas comenzando por la imagen actual sin ningún cambio.

2.6 Reproducción: Borrar



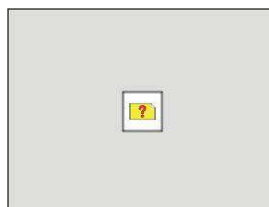
Seleccione el icono borrar con el botón **IZQUIERDA/DERECHA** y después pulse el botón **ENTER**. Se borrará la imagen actual y aparecerá la siguiente. El cursor permanecerá en el icono Salir. Si el usuario desea seguir borrando imágenes, sólo debe llevar el cursor de nuevo al icono borrar y pulsar el botón **ENTER** para confirmar.

2.7 Reproducción: Inicio



Seleccione el icono de Inicio con el botón **IZQUIERDA/DERECHA**, y a continuación pulse el botón **ENTER** o pulse el botón **MODE** de la parte superior del dispositivo en cualquier momento para volver al menú principal.

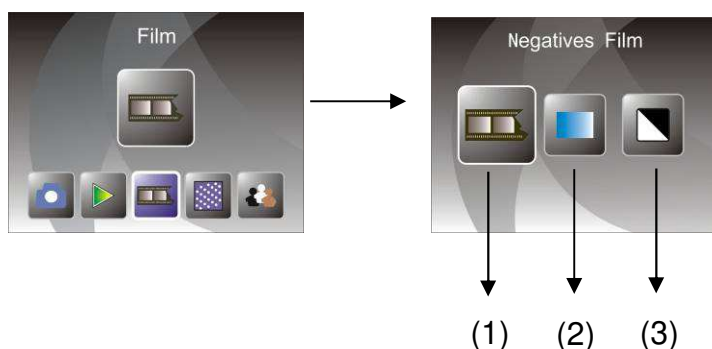
2.8 Reproducción: No hay imagen



Si no hay ninguna imagen al entrar en el modo de reproducción, en la pantalla aparecerá una indicación de No hay imagen.

3. Tipo de película

Si está seleccionado el modo de escáner de película, el usuario puede cambiar el tipo de película accediendo al menú de tipo de película al encender el dispositivo, o accediendo al menú principal con el icono Inicio/botón **MODE** en cualquier momento. Pulse el botón **IZQUIERDA/DERECHA** para el tipo de película y pulse **ENTER** para confirmar.

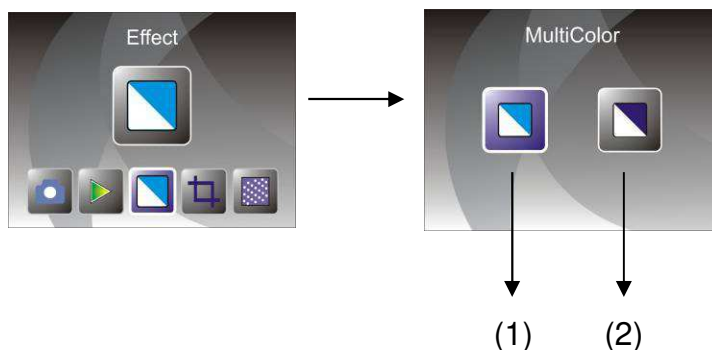


- (1) Negativos de películas: seleccione Negativos de película cuando cargue en el soporte una película con los colores en negativo
- (2) Diapositivas: seleccione Diapositivas cuando cargue diapositivas en el soporte
- (3) B y N: seleccione ByN cuando cargue en el soporte una película negativa en blanco y negro

El usuario puede pulsar el botón **IZQUIERDA/DERECHA** para seleccionar el tipo de película y a continuación pulsar **ENTER** para confirmar la selección

4. Efecto

Si está seleccionado el modo de escáner de fotos, el usuario puede cambiar el efecto del color accediendo al menú de Efecto al encender el dispositivo, o accediendo al menú principal con el icono Inicio/botón **MODE** en cualquier momento. Pulse el botón **IZQUIERDA/DERECHA** para el efecto y pulse **ENTER** para confirmar



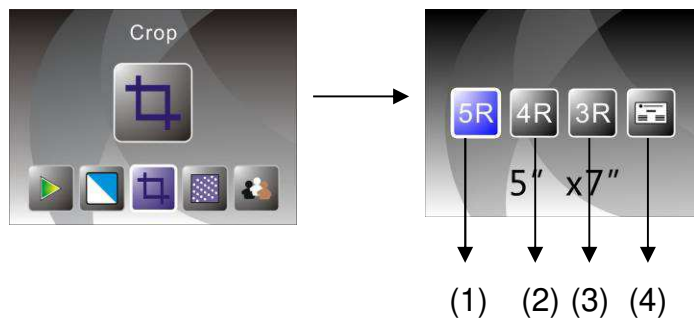
- (1) Efecto multicolor
- (2) Efecto B y N

El usuario puede pulsar el botón **IZQUIERDA/DERECHA** para seleccionar el efecto y a continuación pulsar **ENTER** para confirmar la selección

5. Proporción de recorte

Si está seleccionado el modo de escáner de fotos, el usuario puede cambiar la proporción de recorte accediendo al menú de Recorte al encender el dispositivo, o accediendo al menú principal con el icono Inicio/botón **MODE**

durante el funcionamiento. Pulse el botón **IZQUIERDA/DERECHA** para el recorte y pulse **ENTER** para confirmar

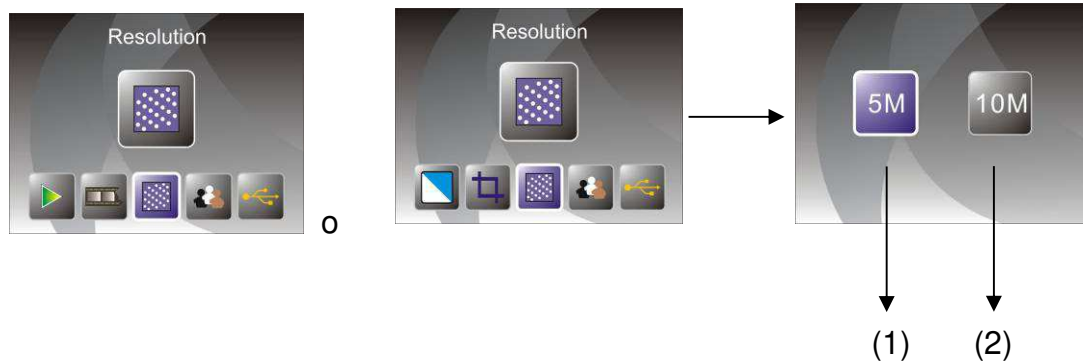


- (1) Proporción de recorte 5R (5 x 7")
- (2) Proporción de recorte 4R (4 x 6")
- (3) Proporción de recorte 3R (3½ x 5")
- (4) Proporción de recorte de tarjeta de visita

El usuario puede pulsar el botón **IZQUIERDA/DERECHA** para seleccionar la proporción de recorte y a continuación pulsar **ENTER** para confirmar la selección

6. Resolución

Cambie la resolución entrando al menú Resolución al encender el dispositivo, o acceda al menú principal en cualquier momento mediante el icono de Inicio/botón **MODE**. Pulse el botón **IZQUIERDA/DERECHA** para la Resolución y pulse **ENTER** para confirmar



- (1) Resolución 5M
- (2) Resolución 10M

El usuario puede pulsar el botón **IZQUIERDA/DERECHA** para seleccionar la resolución y a continuación pulsar **ENTER** para confirmar la selección

7. Idioma

Cambie la definición del idioma entrando al menú Idioma al encender el dispositivo, o acceda al menú principal en cualquier momento mediante el icono de Inicio/botón **MODE**. Pulse el botón **IZQUIERDA/DERECHA** para

escoger el idioma y pulse **ENTER** para confirmar.

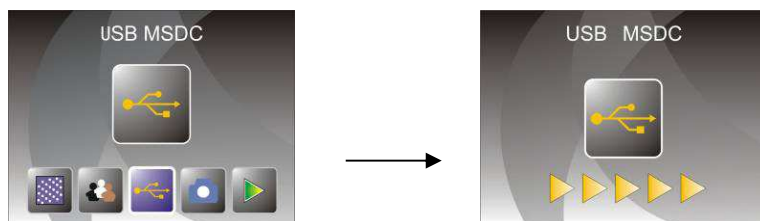


El usuario puede pulsar el botón **IZQUIERDA/DERECHA** para seleccionar el idioma y a continuación pulsar **ENTER** para confirmar la selección

8. Modo USB

Tras la captura, por favor extraiga la tarjeta de memoria del escáner de películas y fotos para descargar las imágenes almacenadas en la tarjeta.

Cuando el dispositivo esté conectado al PC mediante el cable USB, el usuario puede pulsar el botón **MODE** para acceder al menú principal y a continuación pulsar el botón **IZQUIERDA/DERECHA** para seleccionar el modo USB. Después pulse el botón **ENTER** para confirmar y el escáner de películas y fotos actuará como un dispositivo de almacenamiento masivo para que el usuario pueda visualizar o editar las imágenes en el PC.



También puede pulsar el botón **MODE** para volver al menú principal.

8. Solución de problemas

Pregunta: Aparece una franja no deseada en el borde de la imagen.

Respuesta: Si es una franja pequeña, mueva suavemente el soporte de diapositivas a uno y otro lado hasta que la franja no se vea en la ventana de previsualización.

Si la franja sigue apareciendo, por favor póngase en contacto con nuestro distribuidor.

Pregunta: El dispositivo no se conecta con el ordenador.

Respuesta: Por favor, compruebe si el cable está conectado al puerto USB del ordenador. O conecte el cable a otro puerto USB. Recomendamos conectarlo directamente a la placa madre, no al panel frontal. Pulse el botón de encendido, entre al modo USB, actúa como un dispositivo de almacenamiento masivo.

9. Especificaciones Técnicas

◆ Lente:	2G3P F/NO=3,97 f=4,04 Rango de película: 51,5 mm F/NO=4 f=3,93 Rango de fotografía: 170 mm
◆ Sensor:	Sensor CMOS de 5,1 megapíxeles
◆ LCD:	Pantalla LCD LTPS de 2,4 pulgadas
◆ Memoria externa:	SD/MMC
◆ Exposición:	Automática
◆ Equilibrio de color:	Automática
◆ Escaneo de alta resolución:	Resolución de 10M con interpolación
◆ Conversión de datos:	12 bits por canal de color
◆ Método de escaneo:	Pase único
◆ Fuente de luz:	Panel retroiluminado
◆ Vida útil del LED para encendido y apagado:	10.000 veces
◆ Alimentación:	Alimentado mediante USB/adaptador de 5 V
◆ Interfaz:	USB 2.0
◆ Dimensiones:	220 x 208 x 147 mm
◆ Peso:	890 g
◆ Idioma:	Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Español, Chino tradicional, Chino simplificado, Japonés

HECHO EN CHINA